

第 11 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二五年三月十二日，星期三



Número 11

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 12 de Março de 2025

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第40/2025號行政長官批示，委任統計諮詢委員會 委員及秘書處秘書。.....	10
第41/2025號行政長官批示，委任青年創業援助計 劃評審委員會主席及成員。.....	10
第42/2025號行政長官批示，終止一名人士在橫琴 粵澳深度合作區統計局的臨時定期委任。.....	11

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 40/2025, que desig- na os vogais e a secretária da Comissão Consultiva de Estatística.	10
Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2025, que de- signa o presidente e os membros da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Jovens Em- preendedores.	10
Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2025, que dá por finda a comissão eventual de serviço de um indivíduo na Direcção dos Serviços de Estatística da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin.	11

政府總部事務局：

批示摘錄數份。..... 11

聲明書一份。..... 12

經濟財政司司長辦公室：

第39/2025號經濟財政司司長批示，更改財政局常設基金的行政委員會成員的組成。..... 12

第40/2025號經濟財政司司長批示，委任勞工事務局局長。..... 13

第41/2025號經濟財政司司長批示，委任勞工事務局副局長。..... 14

第42/2025號經濟財政司司長批示，委任社會協調常設委員會執行委員會協調員及秘書長。..... 15

第43/2025號經濟財政司司長批示，將若干職權轉授予社會協調常設委員會秘書長。..... 16

保安司司長辦公室：

第37/2025號保安司司長批示，將一切所需權力轉授予警察總局局長，代表澳門特別行政區與安哥拉共和國金融情報組織簽訂《關於打擊清洗黑錢、相關上游犯罪、恐怖活動融資及大規模毀滅性武器擴散融資情報交流的合作諒解備忘錄》。..... 18

社會文化司司長辦公室：

第37/2025號社會文化司司長批示，將一切所需的權力轉授予澳門大學校長，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“新科電子工程有限公司”簽訂為澳門大學微電子研究院供應及安裝寬禁帶半導體電源芯片測試平台、微機電及微電子器件測試系統平台和相位噪聲分析儀—採購項目清單（二）的合同。..... 18

第39/2025號社會文化司司長批示，將一切所需的權力轉授予澳門大學校長，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“培德國際有限公司-澳門分行”簽訂為澳門大學N22科研大樓地面層和一樓中華醫藥研究院供應及安裝實驗室設備—採購項目清單（一）的合同。..... 19

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo :

Extractos de despachos. 11

Declaração. 12

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças :

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 39/2025, que altera a composição da comissão administrativa do fundo permanente atribuído à Direcção dos Serviços de Finanças. 12

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2025, que nomeia o director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais. 13

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 41/2025, que nomeia a subdirectora da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais. 14

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2025, que nomeia o coordenador da Comissão Executiva e a Secretária-geral do Conselho Permanente de Concertação Social. 15

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2025, que subdelega as competências na secretária-geral do Conselho Permanente de Concertação Social. 16

Gabinete do Secretário para a Segurança :

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 37/2025, que subdelega no Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do «Memorando de entendimento para a troca de informação relativa ao combate ao branqueamento de capitais, crimes precedentes associados, financiamento ao terrorismo e financiamento à proliferação de armas de destruição maciça» com a Unidade de Informação Financeira da República de Angola. 18

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura :

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 37/2025, que subdelega no reitor da Universidade de Macau todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «Sunco Engenharia Eletrónica Limitada», relativo ao fornecimento e instalação da Plataforma de ensaio de *power chips* semicondutores de banda larga, da Plataforma de sistema de ensaio de dispositivos microelectromecânicos e microelectrónicos, e do analisador de ruído de fase, para o Instituto de Microelectrónica da Universidade de Macau – Lista de aquisição II. 18

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 39/2025, que subdelega no reitor da Universidade de Macau todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «PTC International Limited Macau Branch», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de laboratório para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no rés-do-chão e no 1.º andar do Edifício de Investigação Científica N22 da Universidade de Macau – Lista de aquisição I. 19

第40/2025號社會文化司司長批示，將一切所需的權力轉授予澳門大學校長，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“博科科學儀器有限公司”簽訂為澳門大學N22科研大樓地面層和一樓中華醫藥研究院供應及安裝實驗室設備一採購項目清單（三）的合同。.....	19	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 40/2025, que subdelega no reitor da Universidade de Macau todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Científica Instrumento Pok Fo, Limitada», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de laboratório para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no rés-do-chão e no 1.º andar do Edifício de Investigação Científica N22 da Universidade de Macau – Lista de aquisição III.	19
第41/2025號社會文化司司長批示，委任禁毒委員會委員。.....	20	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 41/2025, que designa o vogal da Comissão de Luta contra a Droga.	20
第42/2025號社會文化司司長批示，委任社會工作委員會候補委員。.....	20	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 42/2025, que nomeia os vogais suplentes do Conselho de Acção Social.	20
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：	
第1/GPTUI/2025號終審法院院長批示，委任終審法院院長辦公室副主任。.....	21	Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 1/GPTUI/2025, que nomeia o Chefe-adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.	21
批示摘錄數份。.....	21	Extractos de despachos.	21
聲明書數份。.....	22	Declarações.	22
檢察院：		Ministério Público：	
表揚一則。.....	22	Louvor e reconhecimento.	22
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador：	
批示摘錄數份。.....	23	Extractos de despachos.	23
聲明書數份。.....	23	Declarações.	23
公共資產監督管理局：		Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos：	
批示摘錄數份。.....	23	Extractos de despachos.	23
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
批示摘錄數份。.....	24	Extractos de despachos.	24
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	25	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico.	25
批示摘錄數份。.....	25	Extractos de despachos.	25
聲明書一份。.....	27	Declaração.	27
身份證明局：		Direcção dos Serviços de Identificação：	
批示摘錄數份。.....	28	Extractos de despachos.	28
退休基金會：		Fundo de Pensões：	
批示摘錄數份。.....	28	Extractos de despachos.	28
印務局：		Imprensa Oficial：	
批示摘錄一份。.....	37	Extracto de despacho.	37
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças：	
批示摘錄一份。.....	37	Extracto de despacho.	37
聲明書數份。.....	38	Declarações.	38

旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo：	
批示摘錄數份。.....	49	Extractos de despachos.	49
准照摘錄一份。.....	50	Extracto de licença.	50
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：	
批示摘錄數份。.....	50	Extractos de despachos.	50
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：	
批示摘錄數份。.....	51	Extractos de despachos.	51
聲明書一份。.....	51	Declaração.	51
消費者委員會：		Conselho de Consumidores：	
批示摘錄一份。.....	51	Extracto de despacho.	51
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública：	
批示摘錄數份。.....	52	Extractos de despachos.	52
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
批示摘錄一份。.....	52	Extracto de despacho.	52
消防局：		Corpo de Bombeiros：	
批示摘錄數份。.....	52	Extractos de despachos.	52
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais：	
批示摘錄數份。.....	53	Extractos de despachos.	53
聲明書數份。.....	55	Declarações.	55
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄數份。.....	55	Extractos de despachos.	55
澳門保安部隊高等學校：		Escola Superior das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄一份。.....	56	Extracto de despacho.	56
教育及青年發展局：		Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	56	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico.	56
批示摘錄數份。.....	57	Extractos de despachos.	57
聲明書數份。.....	60	Declarações.	60
文化局：		Instituto Cultural：	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	61	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico.	61
批示摘錄數份。.....	61	Extractos de despachos.	61
聲明書一份。.....	62	Declaração.	62
體育局：		Instituto do Desporto：	
批示摘錄數份。.....	63	Extractos de despachos.	63
衛生局：		Serviços de Saúde：	
批示摘錄數份。.....	65	Extractos de despachos.	65

藥物監督管理局：		Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：	
批示摘錄數份。.....	66	Extractos de despachos.	66
聲明書一份。.....	68	Declaração.	68
社會工作局：		Instituto de Acção Social：	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	69	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico.	69
批示摘錄數份。.....	69	Extractos de despachos.	69
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social：	
批示摘錄數份。.....	73	Extractos de despachos.	73
土地工務局：		Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：	
批示摘錄數份。.....	74	Extractos de despachos.	74
聲明書一份。.....	75	Declaração.	75
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：	
批示摘錄數份。.....	75	Extractos de despachos.	75
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：	
批示摘錄數份。.....	76	Extractos de despachos.	76
聲明書一份。.....	77	Declaração.	77
房屋局：		Instituto de Habitação：	
轉入技術輔導員職程的編制人員名單。.....	77	Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico.	77
批示摘錄數份。.....	78	Extractos de despachos.	78
地圖繪製暨地籍局：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro：	
批示摘錄數份。.....	79	Extractos de despachos.	79
地球物理氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：	
批示摘錄數份。.....	79	Extractos de despachos.	79

政府機關通告及公告

終審法院院長辦公室：	
告示一則，關於終審法院院長辦公室一名顧問翻譯員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之款項的資格。.....	81
檢察長辦公室：	
通告一則，關於修改第1/CGP/2025號批示的附表一所載的人員。.....	81
行政公職局：	
通告一則，關於將若干職權轉授予公務人員關係廳廳長。.....	82

Avisos e anúncios oficiais

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：	
Édito respeitante à habilitação do interessado no subsídio por morte, subsídio de funeral e outros abonos a que tem direito, deixados por uma intérprete-tradutora assessora do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.	81
Gabinete do Procurador：	
Aviso sobre a alteração do pessoal constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2025.	81
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Departamento das Relações entre os Trabalhadores dos Serviços Públicos.	82

市政署：

通告一則，關於將若干職權授予及轉授予副主席及多名委員。.....	83
通告一則，關於將若干職權轉授予多名主管。...	90
通告一則，關於將若干職權轉授予組織及資訊廳廳長。.....	94
通告一則，關於將若干職權轉授予多名主管。...	95
通告一則，關於將若干職權轉授予多名主管。...	97
通告一則，關於將若干職權轉授予多名主管。...	101
通告一則，關於將若干職權轉授予動物檢疫監管處處長及多名人員，以及市民綜合服務處多名人員。.....	102
通告一則，關於將若干職權轉授予行政執照處及市民綜合服務處多名人員。.....	104
通告一則，關於將若干職權轉授予食品檢驗檢疫處代處長及多名人員。.....	104
告示一則，關於市政署衛生監督廳街市事務處一名市政機構特級監督的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。.....	105

退休基金會：

告示一則，關於前民政總署一名退休勤雜人員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。.....	106
告示一則，關於治安警察局一名退休一等警員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。.....	106

經濟及科技發展局：

公告一則，關於為取得“港珠澳大橋澳門跨境貨物轉運站營運管理服務”進行公開招標。.....	107
--	-----

勞工事務局：

通告一則，關於將若干權限轉授予研究及資訊廳廳長。.....	108
通告一則，關於將若干權限轉授予勞動監察廳廳長。.....	109
通告一則，關於將若干權限轉授予職業安全健康廳代廳長。.....	110
通告一則，關於將若干權限轉授予就業廳廳長。.....	112

Instituto para os Assuntos Municipais :

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no vice-presidente e em várias administradoras.	83
Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias.	90
Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Departamento de Organização e Informática.	94
Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias.	95
Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias.	97
Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias.	101
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe e em vários trabalhadores da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, bem como em vários trabalhadores da Divisão de Serviços Integrados de Atendimento ao Público.	102
Aviso sobre a subdelegação de competências em vários trabalhadores da Divisão de Licenciamento Administrativo e da Divisão de Serviços Integrados de Atendimento ao Público.	104
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe, substituta, e em vários trabalhadores da Divisão de Inspeção Alimentar.	104
Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um fiscal especialista das Câmaras Municipais da Divisão de Mercados do Departamento de Inspeção e Sanidade do Instituto para os Assuntos Municipais.	105

Fundo de Pensões :

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.	106
Édito respeitante à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência deixada por um guarda de primeira, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública.	106

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico :

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Serviços de Operação e Gestão do Posto de Transferência de Mercadorias Transfronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau».	107
--	-----

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais :

Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe do Departamento de Estudos e Informática.	108
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho.	109
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe, substituta, do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional.	110
Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe do Departamento de Emprego.	112

通告一則，關於將若干權限轉授予聘用外地僱員廳廳長。.....	113	Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe do Departamento de Contratação de Trabalhadores Não Residentes.	113
通告一則，關於將若干權限轉授予職業安全健康廳代廳長。.....	114	Aviso sobre a subdelegação de competências na chefe, substituta, do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional.	114
招商投資促進局：		Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento：	
公告一則，關於“第三十屆澳門國際貿易投資展覽會”承辦服務的公開招標。.....	115	Anúncio referente ao concurso público para a aquisição dos serviços de coordenação para a «30.ª Feira Internacional de Macau».	115
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública：	
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予治安警察局副局長。.....	117	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública.	117
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予治安警察局副局長。.....	120	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública.	120
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予治安警察局副局長。.....	123	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na segunda-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública.	123
通告一則，關於將若干權限轉授予策劃行動廳廳長。.....	126	Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Departamento de Planeamento de Operações.	126
通告一則，關於將若干權限轉授予內部監管及資訊廳廳長。.....	127	Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Departamento de Fiscalização Interna e Informática.	127
通告一則，關於將若干權限轉授予情報廳廳長。...	128	Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Departamento de Informações.	128
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予資源管理廳廳長。.....	128	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe do Departamento de Gestão de Recursos.	128
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予居留及逗留事務廳廳長。.....	129	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência.	129
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予出入境管制廳廳長。.....	131	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe do Departamento de Controlo Fronteiriço.	131
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予澳門警務廳代指揮官。.....	132	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no comandante, substituto, do Departamento Policial de Macau.	132
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予海島警務廳指揮官。.....	133	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no comandante do Departamento Policial das Ilhas.	133
通告一則，關於將若干權限授予及轉授予交通廳廳長。.....	134	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe do Departamento de Trânsito.	134
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
通告一則，關於為填補二等刑事偵查員四十缺，以考核方式進行對外開考。.....	135	Aviso sobre o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quarenta vagas de investigador criminal de 2.ª classe.	135
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais：	
通告一則，關於為填補一級護士一缺，以考核方式進行對外開考。.....	140	Aviso sobre o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de enfermeiro de grau I.	140

澳門保安部隊事務局：

- 通告一則，關於將若干權限授予行政管理廳代廳長。..... 146
- 通告一則，關於將若干權限授予及轉授予澳門保安部隊事務局行政管理廳代廳長。..... 147
- 告示一則，關於治安警察局一名警長的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼、假期津貼、聖誕津貼及其他金錢補償的資格。..... 148

教育及青年發展局：

- 通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門旅遊大學的文化研究哲學碩士學位課程。..... 148

衛生局：

- 公告一則，關於「護理專科培訓的同等學歷認可申請」的事宜。..... 151
- 公告一則，關於為填補醫院職務範疇主任醫生（普通外科專科）一缺，以考核方式進行限制性晉級開考的投考者確定名單。..... 152

澳門理工大學：

- 通告一則，關於將若干職權轉授予校園管理及發展部部長。..... 152

海事及水務局：

- 告示一則，關於從事往來澳門特別行政區與內地珠江水域或香港特別行政區的海上客運業務的高速客船應滿足《粵港澳高速客船補充技術要求》。..... 154

郵電局：

- 告示一則，關於郵電局一名一等技術輔導員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 155

房屋局：

- 通告一則，關於將若干權限轉授予多名主管。... 155

公證署公告及其他公告

- 澳門揚帆曲藝會——章程。..... 157
- 雅頓文化交流協會——章程。..... 157
- 澳門芭蕾舞藝術研究會——章程。..... 158

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau :

- Aviso sobre a delegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Administração. 146
- Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no chefe, substituto, do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. 147
- Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral, de férias, de Natal e outras compensações pecuniárias deixados por uma chefe do Corpo de Polícia de Segurança Pública. 148

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude :

- Aviso sobre o curso do ensino superior registado: curso de mestrado em Filosofia de Estudos Culturais da Universidade de Turismo de Macau. 148

Serviços de Saúde :

- Anúncio sobre a apresentação do requerimento de equivalência de formação em enfermagem especializada. 151
- Anúncio sobre a lista definitiva do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de chefe de serviço, área funcional hospitalar, área profissional de especialização em cirurgia geral. 152

Universidade Politécnica de Macau :

- Aviso sobre a subdelegação de competências no chefe do Serviço de Gestão e Desenvolvimento do Campus. 152

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água :

- Edital que determina a sujeição das embarcações de passageiros de alta velocidade que exercem actividade de transporte marítimo de passageiros entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Estuário do Rio das Pérolas do Interior da China/Região Administrativa Especial de Hong Kong às «Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau». 154

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações :

- Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma adjunta-técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações. 155

Instituto de Habitação :

- Aviso sobre a subdelegação de competências em várias chefias. 155

Anúncios notariais e outros

- Associação de Ópera Chinesa Ieong Fan de Macau. — Estatutos. 157
- Associação de Intercâmbio Cultural Arden. — Estatutos. 157
- Associação de Investigação de Arte do Ballet de Macau. — Estatutos. 158

澳門負責任博彩教育推廣協會——章程。.....	159	Associação de Educação e Promoção do Jogo Responsável de Macau. – Estatutos.	159
粵港澳樹藝學會——章程。.....	161	Instituto de Arboricultura Guangdong-Hong Kong-Macau. – Estatutos.	161
國際聯密佛教慈航會（澳門）——修改章程。....	162	Associação Misericordiosa Budista Universal (Macau). – Alteração dos estatutos.	162
國際傳教證道會——修改章程。.....	162	Associação dos Cristãos em Acção. – Alteração dos estatutos.	162
澳門國際廣告行銷協會——修改章程。.....	162	澳門國際廣告行銷協會. – Alteração dos estatutos.	162
澳門東盟國際商會——修改章程。.....	163	Associação Comercial Internacional de ASEAN de Macau. – Alteração dos estatutos.	163
澳門電力股份有限公司——召集書。.....	163	Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A. – Convocatória.	163
澳門自來水股份有限公司——召集書。.....	164	Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A. – Convocatória.	164
金山發展有限公司——召集書。.....	164	Sociedade de Construção e Fomento Predial Golden Crown, S.A.R.L. – Convocatória.	164
澳門生產力暨科技轉移中心——召集書。.....	164	Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau. – Convocatória.	164
澳門航空股份有限公司——召集書。.....	165	Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A. – Convocatória.	165

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 40/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 40/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十月十四日第62/96/M號法令第十二條第一款d)項及第十六條第三款的规定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea d) do n.º 1 do artigo 12.º e do n.º 3 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 62/96/M, de 14 de Outubro, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為統計諮詢委員會委員，以替代原委員：

1. São designados como vogais da Comissão Consultiva de Estatística, em substituição dos vogais anteriores:

(一) 經濟財政範疇代表龐啟富；

1) Pong Kai Fu, representante da área da Economia e Finanças;

(二) 保安範疇代表蔡君華；

2) Choi Kuan Wa, representante da área da Segurança;

(三) 運輸工務範疇代表阮燕蓮。

3) Un In Lin, representante da área dos Transportes e Obras Públicas.

二、上款所指委員的任期至二零二五年七月十六日。

2. O mandato dos vogais referidos no número anterior termina no dia 16 de Julho de 2025.

三、委任蔡嘉儀為統計諮詢委員會秘書處秘書。

3. É designada como secretária da Comissão Consultiva de Estatística, Choi Ka I.

四、本批示自公佈日起產生效力。

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia da sua publicação.

二零二五年三月二日

2 de Março de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 41/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2013號行政法規《青年創業援助計劃》第八條第三款及第四款的规定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2013 (Plano de apoio a jovens empreendedores), o Chefe do Executivo manda:

一、委任陳祖榮為青年創業援助計劃評審委員會（下稱“委員會”）主席，以代替戴建業。

1. É designado Chan Chou Weng como presidente da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Apoio a Jovens Empreendedores, doravante designada por Comissão, em substituição de Tai Kin Ip.

二、委任龐啟富為委員會委員，以代替陳漢生。

2. É designado Pong Kai Fu como vogal da Comissão, em substituição de Chan Hon Sang.

三、委任鄭曉敏為陳祖榮的代任人，楊鉅安為龐啟富的代任人。

3. São designados, respectivamente, Cheang Hio Man e Jeong Koi On como substitutos de Chan Chou Weng e de Pong Kai Fu.

四、第一款及第二款所指成員的任期至二零二五年八月二十一日。

4. O mandato dos membros da Comissão referidos nos n.ºs 1 e 2 termina em 21 de Agosto de 2025.

五、本批示自公佈日起產生效力。

5. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

二零二五年三月三日

3 de Março de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 42/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款a項的規定，作出本批示。

因工作需要，自二零二五年三月十七日起終止李秉勳在橫琴粵澳深度合作區統計局擔任職務的臨時定期委任。

二零二五年三月十日

行政長官 岑浩輝

二零二五年三月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

É dada por finda, por conveniência de serviço, a comissão eventual de serviço de Celestino Lei, na Direcção dos Serviços de Estatística da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, a partir de 17 de Março de 2025.

10 de Março de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Março de 2025.
– A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

政府總部事務局**批示摘錄**

透過簽署人二零二五年一月二十四日批示：

林碧君，本局人員編制第二職階首席技術輔導員 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項的規定，自二零二五年二月二日起晉階至第三職階首席技術輔導員，薪俸點380點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

- 冼賀華，自二零二五年二月十四日起晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點

- 楊家瑜、李莉珊、李慧盈、梁永君、陳達峰、吳家駒、沈慧研及譚綺嫻，自二零二五年二月六日起晉階至第三職階一等技術輔導員，薪俸點335點

- 何杏晶，自二零二五年二月十五日起晉階至第三職階技術工人，薪俸點170點

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 24 de Janeiro de 2025:

Lam Pek Kuan, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços – progride para adjunta-técnica principal, 3.º escalão, índice 380, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, a partir de 2 de Fevereiro de 2025.

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

- Sin Ho Wa progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 14 de Fevereiro de 2025;

- Ieong Ka U, Lei Lei San, Lei Wai Ieng, Leong Weng Kuan, Marco Khan, Ng Ka Koi, Sam Wai In e Tam I Han progridem para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

- Ho Hang Cheng progride para operária qualificada, 3.º escalão, índice 170, a partir de 15 de Fevereiro de 2025;

長期行政任用合同

- 劉季良，自二零二五年二月十四日起晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點510點

陳碧茵 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階一等技術輔導員，薪俸點335點，自二零二五年二月十四日起生效。

透過簽署人二零二五年二月十二日批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年。

- 林珏皓，第一職階首席高級技術員，自二零二五年五月十八日

- 李倩影，第一職階首席技術輔導員，自二零二五年五月五日

聲 明

周翠雯，本局不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員 – 應其要求，自二零二五年三月十一日終止職務。

二零二五年三月四日於政府總部事務局

局長 雷子桑

經濟財政司司長辦公室

第 39/2025 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二五年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第19/2025號經濟財政司司長批示，撥予財政局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

Contrato administrativo de provimento de longa duração

- Lao Kuai Leong progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 14 de Fevereiro de 2025.

Chan Pek Ian – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, progredindo para adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 14 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 12 de Fevereiro de 2025:

O pessoal abaixo identificado – renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º e do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, pelo período de três anos, a partir das datas a seguir indicadas:

- Lam Kok Hou, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 18 de Maio de 2025;

- Lei Sin Ieng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 5 de Maio de 2025.

Declaração

Chao Choi Man, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços – cessa, a seu pedido, as funções, a partir de 11 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 4 de Março de 2025. — O Director, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 39/2025

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 19/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2025, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Finanças e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

在該局的建議下；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第19/2025號經濟財政司司長批示許可設立的財政局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：鍾聖心，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；倘兩者出缺或因故不能視事時，則由江裕天代任；

委員：江裕天；

委員：周美翠；

候補委員：林文捷；

候補委員：羅敬桐。

本批示由二零二五年二月十七日起生效。

二零二五年二月二十八日

經濟財政司司長 戴建業

第 40/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第一款、第四條、第七條及第九條第一款，以及第12/2016號行政法規《勞工事務局之組織及運作》第三條第一款，結合第92/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任陳元童為勞工事務局局長，自二零二五年三月十八日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年二月二十八日

經濟財政司司長 戴建業

Sob proposta da aludida Direcção;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 19/2025, da Direcção dos Serviços de Finanças, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Chong Seng Sam e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal ou, nas faltas ou impedimentos de ambos, Kong U Tin;

Vogal: Kong U Tin;

Vogal: Chao Mei Choi;

Vogal suplente: Lam Man Chit;

Vogal suplente: Lo Keng Tong.

O presente despacho produz efeitos a partir de 17 de Fevereiro de 2025.

28 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 40/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, do n.º 1 do artigo 3.º, dos artigos 4.º e 7.º e do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2016 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Chan Un Tong, para exercer o cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, pelo período de um ano, a partir de 18 de Março de 2025.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

28 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

附件

Anexo

委任陳元童擔任勞工事務局局長的理由如下：

—— 職位出缺；

—— 陳元童的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任勞工事務局局長一職。

學歷：

—— 廣州暨南大學經濟學院經濟法學士；

—— 澳門大學法學院澳門法律導論課程。

專業簡歷：

—— 2002年8月至2005年8月，法務局技術輔導員；

—— 2005年8月至2007年5月，勞工事務局技術員；

—— 2007年5月至2007年12月，人力資源辦公室技術員（職務主管）；

—— 2008年1月至2013年12月，人力資源辦公室高級技術員（職務主管）；

—— 2013年12月至2014年5月，人力資源辦公室代副主任；

—— 2014年5月至2016年5月，人力資源辦公室副主任；

—— 2016年5月至今，勞工事務局副局長。

第 41/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第三條第一款、第四條、第七條及第九條第一款，以及第12/2016號行政法規《勞工事務局的組織及運作》第三條第一款，結合第92/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任陳子慧為勞工事務局副局長，自二零二五年三月十八日起為期一年。

Fundamentos da nomeação de Chan Un Tong para o cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

— Vacatura do cargo;

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de director da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, por parte de Chan Un Tong, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciado em Direito Económico na Faculdade de Economia da Universidade de Jinan, em Guangzhou;

— Curso de Introdução ao Direito de Macau na Faculdade de Direito da Universidade de Macau.

Currículo profissional:

— De Agosto de 2002 a Agosto de 2005, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça;

— De Agosto de 2005 a Maio de 2007, técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

— De Maio de 2007 a Dezembro de 2007, técnico do Gabinete para os Recursos Humanos, (chefia funcional);

— De Janeiro de 2008 a Dezembro de 2013, técnico superior do Gabinete para os Recursos Humanos (chefia funcional);

— De Dezembro de 2013 a Maio de 2014, coordenador-adjunto, substituto, do Gabinete para os Recursos Humanos;

— De Maio de 2014 a Maio de 2016, coordenador-adjunto do Gabinete para os Recursos Humanos;

— De Maio de 2016 até à presente data, subdirector da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 41/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, do n.º 1 do artigo 3.º, dos artigos 4.º e 7.º e do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2016 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Tze Wai, para exercer o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, pelo período de um ano, a partir de 18 de Março de 2025.

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年二月二十八日

經濟財政司司長 戴建業

附件

委任陳子慧擔任勞工事務局副局長的理由如下：

——職位出缺；

——陳子慧的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任勞工事務局副局長一職。

學歷：

——暨南大學經濟學學士（商業經濟專業）。

專業簡歷：

——1991年至1997年，經濟局高級技術員；

——1997年至1999年，經濟局商業結構暨循環組組長；

——1999年至2002年，經濟局工業產權組組長；

——2002年至2006年，經濟局知識產權廳代廳長；

——2006年至2011年，經濟局知識產權廳廳長；

——2011年至2021年，經濟局副局長；

——2021年至今，經濟及科技發展局副局長。

第 42/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款及第八條第二款，以及經十月四日第53/99/M號法令修改的十二月二十九日第59/97/M號法令第三條第一款c)項、第四條第一款、第六條第一款a)項及第二款，以及第八條第一款的規定，作出本批示。

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

28 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Anexo

Fundamentos da nomeação de Chan Tze Wai para o cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

— Vacatura do cargo;

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirectora da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, por parte de Chan Tze Wai, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Economia (especialização em Comércio) pela Universidade de Jinan.

Curriculum profissional:

— De 1991 a 1997, técnica superior da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 1997 a 1999, chefe do Sector de Estruturas e Circuitos Comerciais da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 1999 a 2002, chefe do Sector da Propriedade Industrial da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 2002 a 2006, chefe do Departamento da Propriedade Intelectual, substituta, da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 2006 a 2011, chefe do Departamento da Propriedade Intelectual da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 2011 a 2021, subdirectora da Direcção dos Serviços de Economia;

— De 2021 até à presente data, subdirectora da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 42/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.º 1 do artigo 3.º e n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com a alínea c) do n.º 1 do artigo 3.º, o n.º 1 do artigo 4.º, a alínea a) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 6.º e o n.º 1 do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 59/97/M, de 29 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 53/99/M, de 4 de Outubro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、委任陳元童為社會協調常設委員會執行委員會協調員，以替代黃志雄。

二、委任陳穎芝為社會協調常設委員會秘書長，以替代陳元童。

三、上兩款所指的協調員及秘書長的任期至二零二六年四月十六日。

四、本批示自二零二五年三月十八日起產生效力。

二零二五年二月二十八日

經濟財政司司長 戴建業

第 43/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規修改及重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第92/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、將在社會協調常設委員會範圍內作出下列行為的職權轉授予該委員會秘書長陳穎芝：

(一) 簽署任用書；

(二) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同及個人勞動合同；

(三) 批准行政任用合同及個人勞動合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(四) 批准免職及解除合同；

(五) 對社會協調常設委員會人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(六) 簽署計算及結算社會協調常設委員會人員服務時間的證明文件；

(七) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(八) 批准社會協調常設委員會人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(九) 按照法律規定，批准將十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年

1. É nomeado, Chan Un Tong, como coordenador da Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social, em substituição de Wong Chi Hong.

2. É nomeada, Chan Weng Chi, como Secretária-geral do Conselho Permanente de Concertação Social, em substituição de Chan Un Tong.

3. O mandato do coordenador e da Secretária-geral referidos nos números anteriores vigora até 16 de Abril de 2026.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 18 de Março de 2025.

28 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 43/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, bem como do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas na secretária-geral do Conselho Permanente de Concertação Social (doravante designado por CPCS), Cheng Weng Chi, as competências para praticar os seguintes actos, no âmbito do CPCS:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau (doravante designado por RAEM), em todos os contratos administrativos de provimento e contratos individuais de trabalho;

3) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento e contratos individuais de trabalho desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

4) Conceder a exoneração e rescisão de contratos;

5) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de autorização e de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelo pessoal do CPCS;

7) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

8) Autorizar a apresentação do pessoal do CPCS às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

9) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e dos subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21

資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》所規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金發放予有關人員；

(十) 根據第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》第二十二條的規定，認可社會協調常設委員會人員工作表現評核結果；

(十一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與社會協調常設委員會或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十二) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十三) 批准提供與社會協調常設委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於社會協調常設委員會的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元二十五萬元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

(十五) 除上項所指開支外，批准社會協調常設委員會運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方的開支或其他同類開支；

(十六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(十七) 批准將被視為對社會協調常設委員會運作已無用處的財產報廢；

(十八) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在社會協調常設委員會範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十九) 在社會協調常設委員會職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、可對行使上款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

三、本批示自二零二五年三月十八日起產生效力。

二零二五年二月二十八日

經濟財政司司長 戴建業

二零二五年三月十日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

de Dezembro, e na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família), e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto na Lei n.º 8/2006 (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), ao respectivo pessoal, nos termos legais;

10) Homologar a avaliação do desempenho do pessoal do CPCS, nos termos do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2004 (Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública);

11) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o CPCS ou com a RAEM;

12) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

13) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPCS, com exclusão dos excepcionados por lei;

14) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da RAEM relativo ao CPCS, até ao montante de 250 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

15) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do CPCS, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

16) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

17) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao CPCS, que forem julgados incapazes para o serviço;

18) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do CPCS;

19) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM e do exterior, no âmbito das atribuições do CPCS.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário, salvo disposição legal em contrário.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 18 de Março de 2025.

28 de Fevereiro de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 10 de Março de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

保安司司長辦公室

第 37/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/2025號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予警察總局局長梁文昌，代表澳門特別行政區與安哥拉共和國金融情報組織簽訂《關於打擊清洗黑錢、相關上游犯罪、恐怖活動融資及大規模毀滅性武器擴散融資情報交流的合作諒解備忘錄》。

二、警察總局局長可將上款所指權力轉授予警察總局金融情報辦公室主任。

二零二五年三月四日

保安司司長 黃少澤

二零二五年三月六日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

社會文化司司長辦公室

第 37/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第94/2024號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“新科電子工程有限公司”簽訂為澳門大學微電子研究院供應及安裝寬禁帶半導體電源芯片測試平台、微機電及微電子器件測試系統平台和相位噪聲分析儀—採購項目清單(二)的合同；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 37/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 6/2025, o Secretário para a Segurança manda:

1. São subdelegados no Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, Leong Man Cheong, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do «Memorando de entendimento para a troca de informação relativa ao combate ao branqueamento de capitais, crimes precedentes associados, financiamento ao terrorismo e financiamento à proliferação de armas de destruição maciça» com a Unidade de Informação Financeira da República de Angola.

2. O Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários pode subdelegar na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira dos Serviços de Polícia Unitários os poderes referidos no número anterior.

4 de Março de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 6 de Março de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 37/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «Sunco Engenharia Eletrónica Limitada», relativo ao fornecimento e instalação da Plataforma de ensaio de *power chips* semicondutores de banda larga, da Plataforma de sistema de ensaio de dispositivos microelectromecânicos e microelectrónicos, e do analisador de ruído de fase, para o Instituto de Microelectrónica da Universidade de Macau – Lista de aquisição II;

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二五年二月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

第 39/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第94/2024號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“培德國際有限公司-澳門分行”簽訂為澳門大學N22科研大樓地面層和一樓中華醫藥研究院供應及安裝實驗室設備—採購項目清單(一)的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二五年二月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

第 40/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第94/2024號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“博科科學儀器有限公司”簽訂為澳門大學N22科研大樓地面層和一樓中華醫藥研究院供應及安裝實驗室設備—採購項目清單(三)的合同；

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

28 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 39/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «PTC International Limited Macau Branch», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de laboratório para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no rés-do-chão e no 1.º andar do Edifício de Investigação Científica N22 da Universidade de Macau – Lista de aquisição I;

2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

28 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 40/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Científica Instrumento Pok Fo, Limitada», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de laboratório para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no rés-do-chão e no 1.º andar do Edifício de Investigação Científica N22 da Universidade de Macau – Lista de aquisição III;

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二五年二月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

第 41/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第179/2008號行政長官批示第四款(四)項及第六款的規定，作出本批示。

一、委任保安司司長辦公室代表蔡君華替代賴東生擔任禁毒委員會委員，任期至二零二六年九月十七日。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年二月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

第 42/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款(五)項，以及第33/2003號行政法規《社會工作委員會的組成、架構及運作方式》第二條第一款(四)項及(十)項、第十二條第一款的規定，作出本批示。

一、委任市政署代表蘇凱慈為社會工作委員會候補委員，以替代原候補委員高佩珊。

二、委任澳門社會工作人員協進會代表鄭德雄為社會工作委員會候補委員，以替代原候補委員馮耀忠。

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年二月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年二月二十八日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

28 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 41/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 4 e do n.º 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2008, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designado Choi Kuan Wa, representante do Gabinete do Secretário para a Segurança, como vogal da Comissão de Luta contra a Droga, em substituição de Lai Tong Sang, até 17 de Setembro de 2026.

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 42/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), das alíneas 4) e 10) do n.º 1 do artigo 2.º e do n.º 1 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 33/2003 (Composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Acção Social), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada Sou Hoi Chi, representante do Instituto para os Assuntos Municipais, como vogal suplente do Conselho de Acção Social, em substituição de Ko Pui San.

2. É nomeado Cheang Tak Hong, representante da Associação dos Assistentes Sociais de Macau, como vogal suplente do Conselho de Acção Social, em substituição de Fung Io Chong.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Fevereiro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 28 de Fevereiro de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

終審法院院長辦公室

第 1/GPTUI/2025 號終審法院院長批示

終審法院院長根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第六-A條及第十三條第三款之規定作出本批示。

以定期委任方式委任李秉勳碩士為終審法院院長辦公室副主任，為期一年，由二零二五年三月十七日起生效。

二零二五年三月十日

終審法院院長 宋敏莉

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二五年二月二十八日作出的批示：

根據經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第二款(二)項的規定，本辦公室首席高級技術員第一職階黎家樑的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月三十日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年三月三日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室首席技術輔導員第一職階馮思慧的不具期限的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點365，自二零二五年三月二日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年三月五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室首席技術輔導員第二職

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIADespacho da Presidente do Tribunal de Última Instância
n.º 1/GPTUI/2025

Ao abrigo do artigo 6.º-A e do artigo 13.º, n.º 3 do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a Presidente do Tribunal de Última Instância manda:

É nomeado, em comissão de serviço, o mestre Celestino Lei para exercer o cargo de Chefe-adjunto do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, pelo período de um ano, a partir de 17 de Março de 2025.

Aos 10 de Março de 2025.

A Presidente do Tribunal de Última Instância, *Song Man Lei*.

Extractos de despachos

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 28 de Fevereiro de 2025:

Lai Ka Leong, técnico superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, desde 30 de Janeiro de 2025.

Por despacho da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 3 de Março de 2025:

Silvia de Assis, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 365, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, desde 2 de Março de 2025.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 5 de Março de 2025:

Silvia de Assis, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009,

階馮思慧的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為特級技術輔導員第一職階，薪俸點400。

聲 明

茲聲明，本辦公室編制內顧問翻譯員第一職階陸娟娟，因辭世，自二零二五年二月十八日起終止在本辦公室之職務。

茲聲明，中級法院編制內法院助理書記員第三職階朱倩文，由二零二五年三月十三日，即其在社會工作局擔任職務之日起，終止其在法院的職務。

二零二五年三月十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lok Kun Kun, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro do pessoal deste Gabinete, cessou as suas funções, desde 18 de Fevereiro de 2025, por motivo de falecimento.

Para os devidos efeitos se declara que Chu Sin Man, escritã judicial adjunta, 3.º escalão, do quadro de pessoal do Tribunal de Segunda Instância, cessa funções, a partir de 13 de Março de 2025, data em que iniciará funções no Instituto de Acção Social.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 10 de Março de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin*.

檢 察 院

表 揚

澳門特別行政區檢察院郭健雄主任檢察官，將於二零二五年三月十九日起自願退休。

郭健雄主任檢察官曾先後在檢察院刑事訴訟辦事處及檢察院駐初級法院辦事處任職，曾負責重大案件的調查及庭審工作。在二十多年法官的職業生涯中，郭健雄主任檢察官以專業的法律知識和嚴謹負責的工作態度履行職責，為特區檢察院的工作盡心竭力；同時，在任期間曾先後多次擔任行政長官選舉、立法會選舉的總核算委員會主席及委員工作，對澳門特區的選舉事務工作作出了重要的貢獻。

此外，郭健雄主任檢察官曾任法官團入職培訓、司法文員培訓及晉升課程的導師，以及在本地大學任教，對本地司法官員及法律專業人員的培訓工作亦貢獻良多，深受法律界同仁的尊重和認同。

基此，本人特予公開表揚。

二零二五年三月五日於檢察院

檢察長 陳子勁

MINISTÉRIO PÚBLICO

Louvor e reconhecimento

Kuok Kin Hong, Delegado Coordenador do Ministério Público da RAEM, aposentar-se-á voluntariamente, a partir do dia 19 de Março de 2025.

O Delegado Coordenador, Kuok Kin Hong desempenhou as funções no Serviço de Acção Penal do Ministério Público e no Serviço do Ministério Público junto do Tribunal Judicial de Base, a quem couberam o inquérito e a intervenção em audiência de julgamento de processos de grande relevo. Na sua carreira profissional enquanto magistrado ao longo de mais de 20 anos, cumpriu as funções com profissionalismo na área jurídica, atitude meticulosa e responsável, diligenciando pelo trabalho do Ministério Público da RAEM. Concomitantemente, durante o exercício das funções de magistrado, assumiu várias vezes o cargo de presidente e membro da Assembleia de Apuramento Geral da eleição para o cargo de Chefe do Executivo e da Assembleia de Apuramento Geral das eleições para a Assembleia Legislativa, contribuindo para os assuntos eleitorais da RAEM, de forma significativa.

De resto, o Delegado Coordenador, Kuok Kin Hong foi formador não só de formações para ingresso nas magistraturas judicial e do Ministério Público, como também de formações e cursos de formação para acesso destinados a oficial de justiça, e ministrou aulas em universidade local, dando contribuições relevantes aos trabalhos formativos de magistrados e juristas locais, pelas quais conquistou um grande respeito e reconhecimento junto dos colegas do sector judiciário e jurídico.

Pelo acima exposto, cabe-me prestar-lhe público louvor e reconhecimento.

Ministério Público, aos 5 de Março de 2025.

O Procurador, *Chan Tsz King*.

檢察長辦公室**GABINETE DO PROCURADOR****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自辦公室主任於二零二五年二月二十四日的批示：

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 24 de Fevereiro de 2025:

甘艷霞——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(二)項,以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定,以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款,自二零二五年二月十八日起晉階為第四職階勤雜人員。

Kam Im Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo neste Gabinete, progredindo para auxiliar, 4.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 18 de Fevereiro de 2025.

摘錄自檢察長於二零二五年二月二十五日的批示：

Por despacho do Ex.º Senhor Procurador, de 25 de Fevereiro de 2025:

關華霖——根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條及第四十條、第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款的規定,以行政任用合同制度方式聘用為本辦公室第一職階輕型車輛司機,為期六個月試用期,自二零二五年三月三日起生效。

Kuan Wa Lam — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 39.º e 40.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 3 de Março de 2025.

聲明**Declarações**

茲聲明,本辦公室編制人員的第四職階檢察院特級書記員吳偉圖,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定,因自願退休而離職,自二零二五年三月十日起生效。

Para os devidos efeitos se declara que Victor Manuel Amada Ung, escrivão do Ministério Público especialista, 4.º escalão, do quadro do pessoal deste Gabinete, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 10 de Março de 2025.

茲聲明,根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定,因杜碧琳由二零二五年三月十日起獲定期委任為主任書記員,故其擔任檢察長辦公室秘書的定期委任由同日起自動終止。

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a comissão de serviço de Tou Pek Lam, como secretária pessoal do Gabinete do Procurador, cessou automaticamente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como escrivã de direito, a partir do dia 10 de Março de 2025.

二零二五年三月五日於檢察長辦公室

Gabinete do Procurador, aos 5 de Março de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

辦公室主任 林燕生

公共資產監督管理局**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS****批示摘錄****Extractos de despachos**

摘錄自本人於二零二五年二月十二日所作出的批示：

Por despachos da signatária, de 12 de Fevereiro de 2025:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos

合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，並自二零二五年一月十九日起生效。

—— 鄧雨縈及倫紹發，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改李耀發在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點，並自二零二五年一月三十日起生效。

二零二五年三月七日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二五年二月十九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款的規定，本局臨時委任的第一職階首席高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇黃晚勝，薪俸點540點，自二零二五年三月二十日起轉為確定委任。

按行政法務司司長於二零二五年二月二十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，教育及青年發展局不具期限的行政任用合同第二職階特級技術員高海傑自二零二五年三月三日起以同一職程、職級、職階及同一任用方式調任到本局擔任職務。

按局長於二零二五年二月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任的第一職階二等高級技術員（公共行政管理範疇）羅倩兒，薪俸點430點，自二零二五年三月二十九日起轉為確定委任。

二零二五年三月六日於行政公職局

局長 吳惠嫻

Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 19 de Janeiro de 2025.

Tang U Ieng e Lon Sio Fat, progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650.

Lei Io Fat — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos Serviços, progredindo para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nos termos da alínea 3) do n.º 2 e dos n.ºs 3 e 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 30 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 7 de Março de 2025. — A Directora, *Chan Hoi Fan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho da Directora, de 19 de Fevereiro de 2025:

Wong Man Seng, técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), índice 540, nomeado, provisoriamente, nestes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 4 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Março de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Fevereiro de 2025:

Kou Hoi Kit, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude — transferido para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria, escalão e forma de provimento, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho da Directora, de 28 de Fevereiro de 2025:

Lo Sin I, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, índice 430, nomeada, provisoriamente, nestes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, em vigor, a partir de 29 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 6 de Março de 2025. — A Directora, *Ng Wai Han*.

法務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita
para a carreira de adjunto-técnico

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，法務局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年十一月六日的狀況		於二零二四年十一月七日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
迪亞士	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

(經二零二五年二月二十六日行政法務司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 6/11/2024		Situação em 7/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Célio Alves Dias	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Fevereiro de 2025).

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

按簽署人於二零二五年一月六日作出的批示：

Por despachos da signatária, de 6 de Janeiro de 2025:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項、第二十二條第一款及第四款的規定，在二零二四年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）十二個職缺。其最後成績名單中排名第一位、第五位、第六位及第八位的合格應考人吳浩榮、林禮賢、劉晶晶及張曉彤獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等翻譯員（中葡文），為期一年，以填補第26/2015號行政法規所設立而尚未填補的職位空缺。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b項、第二十二條第八款b項、第二十三條第十二款的規定，在二零二四年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登

Ng Hou Weng, Lam Lai In, Lao Cheng Cheng e Cheong Hio Tong, classificados em 1.º lugar, 5.º lugar, 6.º lugar e 8.º lugar, respectivamente, na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, com vista ao preenchimento de doze lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2024 – nomeados, provisoriamente, pelo período de um ano, intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e n.ºs 1 e 4 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2015 e ainda não providos.

Iao Cheng Cheng, classificada em 2.º lugar na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão unifor-

進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）十二個職缺。其最後成績名單中排名第二位的合格應考人邱菁菁獲定期委任為本局人員編制第一職階二等翻譯員（中葡文），為期一年，以填補第26/2015號行政法規所設立而尚未填補的職位空缺。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定，在二零二四年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）十二個職缺。其最後成績名單中排名第三位、第四位、第七位及第九位的合格應考人張朝鋒、梁詩琳、許珮迎及陳智堯獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等翻譯員（中葡文），為期兩年，以填補第26/2015號行政法規所設立而尚未填補的職位空缺。

按行政法務司司長於二零二五年一月二十八日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條的規定，延長徵用社會工作局第二職階首席顧問高級技術員張鴻喜在本局擔任同一職級和職階的職務的期限，自二零二五年三月十四日起生效，為期一年。

按簽署人於二零二五年三月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局第三職階首席技術輔導員樊金鳳的行政任用合同第三條款修改為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局第二職階首席技術輔導員郭婉儀、盧淑筠、羅敬恆及鄭詩雅的行政任用合

mizada, com vista ao preenchimento de doze lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2024 — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º, alínea b) do n.º 8 do artigo 22.º e n.º 12 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2015 e ainda não provido.

Zhang ChaoFeng, Leong Si Lam, Hoi Pui Ieng e Chan Chi Yiu, classificados em 3.º lugar, 4.º lugar, 7.º lugar e 9.º lugar, respectivamente, na lista classificativa final do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, com vista ao preenchimento de doze lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2024 — nomeados, provisoriamente, pelo período de dois anos, intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, indo ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2015 e ainda não providos.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Janeiro de 2025:

Zhang Hong Xi, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, do Instituto de Acção Social — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição, para desempenhar as funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 14 de Março de 2025.

Por despachos da signatária, de 4 de Março de 2025:

Fan Kam Fong, adjunta-técnica principal, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kok Un I, Lou Sok Kuan, Lo Keng Hang e Cheang Si Nga, adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo

同第三條款修改為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，本局第三職階一等技術輔導員鄭淑儀的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項的規定，本局法律範疇第二職階首席高級技術員林楠曦、陳智航、王洋玲及楊嘉輝，獲確定委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階顧問高級技術員，薪俸點600，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項的規定，本局第三職階首席技術輔導員何潔玲、馬騏駿及沙凱晴，獲確定委任為本局人員編制技術輔助人員組別第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，自本批示摘錄公佈日起生效。

按簽署人於二零二五年三月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，法律及司法培訓中心第三職階一等技術輔導員羅寶儀及羅莎莎的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項的規定，馮炳傑因獲定期委任為經濟財政司司長辦公室顧問，故其在本局以定期委任方式擔任副局長的職務，自二零二五年二月十八日起自動終止。

二零二五年三月六日於法務局

局長 梁穎妍

14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Júlia da Conceição Silva, adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão, destes Serviços – alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lam Nam Hei, Chan Chi Hong, Wong Ieong Leng e Ieong Ka Fai, técnicos superiores principais, 2.º escalão, da área jurídica, nomeados definitivamente, para o lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, da área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ho Kit Leng, Ma Kei Chong e Carolina dos Anjos Brito da Rosa Ferreira, adjuntos-técnicos principais, 3.º escalão, índice 400, nomeados definitivamente, para o lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal de técnico de apoio do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da signatária, de 6 de Março de 2025:

Lo Pou Yi e Zélia Maria Sio Rodrigues Carvalhal, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 3.º escalão, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária – alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», cessou automaticamente a comissão de serviço de Fong Peng Kit, como subdirector, destes Serviços, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como assessor do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, a partir de 18 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 6 de Março de 2025. – A Directora, *Leong Weng In*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二四年十二月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度聘用伍嘉麗在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，薪俸點430點，試用期為六個月，自二零二五年三月三日起生效。

摘錄自行政法務司司長於二零二五年二月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長陳婉麗因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二五年三月十八日起獲續期一年。

按本局代局長於二零二五年二月二十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，吳浩榮在本局擔任第一職階一等翻譯員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二五年一月二十八日起生效。

二零二五年三月六日於身份證明局

代局長 羅翹卿

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Dezembro de 2024:

Ng Ka Lai – contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de informática (desenvolvimento de software), índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 12.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.^o, 5.^o, n.^o 1 e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Fevereiro de 2025:

Chan Un Lai – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2025.

Por despacho da directora substituta dos Serviços, de 25 de Fevereiro de 2025:

Ng Hou Weng, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, como intérprete-tradutor de 1.^a classe, 1.^o escalão, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e n.^o 3, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 28 de Janeiro de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 6 de Março de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年二月二十六日作出的批示：

（一）治安警察局第四職階副警長林明東，退休及撫卹制度會員編號131954，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Fevereiro de 2025:

1. Lam Meng Tong, subchefe, 4.^o escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 131954 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.^o, n.^o 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.^o, n.^o 1, do Decreto-Lei n.^o 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.^o, n.^{os} 1 e 4, conjugado com o artigo 265.^o, n.^o 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço,

出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員邱志德，退休及撫卹制度會員編號131687，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員陳偉漢，退休及撫卹制度會員編號131334，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員廖尹全，退休及撫卹制度會員編號132284，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Iao Chi Tak, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 131687 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Wai Hon, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 131334 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Liu Wan Chun, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 132284 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 治安警察局第四職階首席警員鄭志明，退休及撫卹制度會員編號129038，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年三月三日作出的批示：

(一) 衛生局第二職階首席特級技術輔導員鄭文明，退休及撫卹制度會員編號181692，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十年工作年數作計算，由二零二五年二月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的235點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 行政公職局第四職階首席顧問高級技術員李偉倫，退休及撫卹制度會員編號131199，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年二月二十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的570點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 政府總部事務局第十職階輕型車輛司機劉學基，退休及撫卹制度會員編號88692，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項的規定，以其

1. Chiang Chi Meng, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 129038 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Março de 2025:

1. Chiang Man Meng, adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 181692 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 235 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 20 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lei Wai Lon, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 131199 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 25 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 570 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Roque Lau, motorista ligeiros, 10.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de subscritor 88692 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, com início em 25 de Fevereiro de 2025, uma pensão mensal correspondente

三十六年工作年數作計算，由二零二五年二月二十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出，並在有關金額上加上八份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年二月二十六日作出的批示：

衛生局專科培訓的實習醫生袁芳，供款人編號6205710，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年一月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿九年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

治安警察局警員洪成豐，供款人編號6226807，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二四年五月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第三款之規定，訂定其無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年二月二十八日作出的批示：

社會工作局高級技術員石寶玲，供款人編號3017850，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊大學技術輔導員麥麗珍，供款人編號6003735，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 8 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Fevereiro de 2025:

Un Fong, interna do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6205710, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Janeiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 9 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Hong Seng Fong, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6226807, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Maio de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — determinado não ter direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do disposto no artigo 14.º, n.º 3, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 28 de Fevereiro de 2025:

Seak Pou Leng, técnica superior do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3017850, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mak Lai Chan, adjunto-técnico da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 6003735, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

社會工作局技術員譚綺薇，供款人編號6008362，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

郵電局郵差林子健，供款人編號6014737，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室輕型車輛司機林偉泉，供款人編號6018414，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局技術輔導員梁少萍，供款人編號6025259，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

郵電局技術輔導員龔善美，供款人編號6159697，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二五年二月八日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個

Tam I Mei, técnica do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6008362, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lam Chi Kin, distribuidor postal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6014737, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lam Vai Chun, motorista de ligeiros do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6018414, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 14 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Sio Peng, adjunto-técnico do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6025259, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Kong Sin Mei, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6159697, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das

人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二五年三月三日作出的批示：

藥物監督管理局藥劑師高敏薇，供款人編號3003840，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局技術員何焯文，供款人編號3004910，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

財政局高級技術員何美芝，供款人編號3017469，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

經濟及科技發展局高級技術員伍尚偉，供款人編號3017493，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十五。

交通事務局技術輔導員李佩儀，供款人編號6005460，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Março de 2025:

Maria Perpetua Cou, farmacêutica do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, com o número de contribuinte 3003840, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Cheok Man, técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3004910, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Mei Chu, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3017469, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng Sheung Wai, técnico superior da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, com o número de contribuinte 3017493, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Pui I, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de contribuinte 6005460, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

市政署技術輔導員趙長春，供款人編號6007781，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

澳門保安部隊事務局勤雜人員林華廣，供款人編號6026204，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員李海迎，供款人編號6029181，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海關勤雜人員郭秀琼，供款人編號6039110，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員陳錦華，供款人編號6048488，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Chio Cheong Chon, adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6007781, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lam Wa Kuong, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6026204, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lee Hoi Ieng, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6029181, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Kok Sao Keng, auxiliar dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 6039110, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan Kam Wa, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6048488, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

地圖繪製暨地籍局地形測量員Rogelio Antonio San Jose，供款人編號6050288，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

市政署重型車輛司機張國良，供款人編號6063541，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員周淑芳，供款人編號6064866，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十六。

衛生局護理助理員鄒飛鳳，供款人編號6066036，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二五年二月二日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局技術輔導員程子健，供款人編號6075787，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

Rogelio Antonio San Jose, topógrafo da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, com o número de contribuinte 6050288, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Cheong Kuok Leong, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6063541, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chao Sok Fong, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6064866, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chao Fei Fong, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6066036, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.º 1 e 2, do mesmo diploma.

Cheng Chi Kin, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6075787, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

衛生局護理助理員邱承蘭，供款人編號6090425，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年二月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十三。

衛生局專科培訓的實習醫生李璟璇，供款人編號6180238，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

教育及青年發展局勤雜人員霍金嬌，供款人編號6185078，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

行政長官辦公室顧問葉一新，供款人編號6259306，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

博彩監察協調局副局長崔浩甄，供款人編號6260118，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年二月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

二零二五年三月六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Iao Seng Lan, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6090425, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Keng Sun, interna do internato complementar dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6180238, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fok Kam Kiu, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6185078, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ye Yixin, assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, com o número de contribuinte 6259306, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chui Hou Ian, subdirector da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6260118, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Fevereiro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 6 de Março de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

印務局**批示摘錄**

按照本人於二零二五年三月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，本局第三職階特級技術輔導員杜其晉的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年三月七日於印務局

局長 梁葆瑩

財政局**批示摘錄**

按照本局局長於二零二五年三月三日之批示：

楊少媚及陳永恆 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

二零二五年三月五日於財政局

局長 容光亮

IMPrensa OFICIAL**Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 6 de Março de 2025:

Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, desta Imprensa – alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento, para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», em vigor, conjugado com os n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Imprensa Oficial, aos 7 de Março de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Extracto de despacho**

Por despachos do Director dos Serviços, de 3 de Março de 2025:

Yeung Sio Mei e Chan Weng Hang – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 5 de Março de 2025. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

二零二五年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
227001	8-01-0	31-01-01-02-00	土地工務局 Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		709,000.00
	8-01-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	709,000.00	
	8-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		30,000.00
	8-01-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	30,000.00	
總額 Total				739,000.00	739,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/02/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 26/02/2025					

摘要
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.º alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	31-02-01-02-00	法務局		
			Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça		
			導師報酬	460,000.00	
			Remunerações para formação		
	2-05-1	31-02-02-03-02	日津貼	1,533,000.00	
			Ajudas de custo diárias		
612001	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓	1,000,000.00	
			Ensino e formação		
	2-05-1	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動	1,500,000.00	
			Vistas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		
	2-05-1	32-02-19-00-00	研究及顧問	3,500,000.00	
		Estudos e consultadoria			
		共用開支-共用預算			
		Despesas Comuns - Orçamentos Comuns			
		備用撥款		7,993,000.00	
		Dotação provisional			
總額 Total				7,993,000.00	7,993,000.00

核准依據：
Referente à autorização:

28/02/2025之經濟財政司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 28/02/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601501	7-01-0	23041001	41-01-03-00-00	文化局 Instituto Cultural		950,000.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		400,000.00
	7-01-0	23041002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	950,000.00	
	7-01-0	23060003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	400,000.00	
	7-01-0	23060005	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					1,350,000.00	1,350,000.00

核准依據：
Referente à autorização:
26/02/2025之社會文化司司長批示
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 26/02/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601204	2-05-3	24005001	41-01-03-00-00	身份證明局 Direcção dos Serviços de Identificação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	2,060,000.00	
601723	1-01-3	23058002	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		2,060,000.00
總額 Total					2,060,000.00	2,060,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
28/02/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 28/02/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601723	1-01-3	23058002	41-01-03-00-00	市政署 Instituto para os Assuntos Municipais		90,225.10
	1-01-3	24015001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	16,943.10	
	1-01-3	24015002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	73,282.00	
總額 Total					90,225.10	90,225.10
核准依據： Referente à autorização: <p style="text-align: right;">27/02/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 27/02/2025</p>						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601723				市政署		
				Instituto para os Assuntos Municipais		
	8-04-8	21036003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	6,413,211.18	
	8-05-1	22025001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	647,924.40	
	8-04-7	22028001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	22,914.87	
	8-04-7	22028003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	357,415.00	
	8-05-1	23005001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,029,294.40	
	8-05-1	23006001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,161,810.00	
	8-05-1	23006002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,311,900.00	
	8-05-1	23007001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,191,090.00	
	8-05-1	23053001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	799,700.00	
	8-04-7	23054001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	848,711.50	
8-05-1	23055001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	606,485.00		

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
	8-05-1	23076002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	423,630.00	
	8-05-1	23076003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	5,752,195.00	
	8-05-1	23076004	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,336,153.67	2,000,000.00
	8-05-1	23077001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,804,065.63	
	8-05-1	23078001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,562,330.00	
	8-05-1	23078002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,092,089.91	
	8-05-1	23078003	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		22,715,724.01
	8-05-1	23078005	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,815,029.00	
	8-05-1	24007001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	476,057.63	
	8-05-1	24008002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	717,302.00	
	8-05-1	24016001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	232,184.71	
	8-05-1	24017001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,784,597.00	
	8-05-1	24018001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	2,000,000.00	
	8-05-1	24020001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,326,850.00	
	8-05-1	24020002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		19,997,216.89
	8-04-7	24051001	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					44,712,940.90	44,712,940.90

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Funcção	活動 Acção			
核准依據： Referente à autorização: 27/02/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 27/02/2025					

摘要
Extracto
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais
二零二五年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
508001	2-06-0	32-02-01-01-00	懲教管理局 Direcção dos Serviços Correccionais 設施及設備 Instalações e equipamentos 人員 Pessoal 專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico 教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio 軟件及版權 Software e direitos	15,500.00	71,500.00
	2-06-0	32-02-20-01-00			
	2-06-0	32-02-23-00-00			
	2-06-0	41-02-04-00-00			
	2-06-0	41-03-01-00-00			
總額 Total				76,800.00	76,800.00
核准依據： Referente à autorização: 03/03/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/03/2025					

摘要
Extracto

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
216001	2-05-1	32-02-11-01-00	法務局 Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça 廣告費用 Encargos com anúncios 研究及顧問 Estudos e consultadoria 傢具 Mobílias 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos 其他—動產 Outros - Bens móveis	4,000,000.00	4,000,000.00
	2-05-1	32-02-19-00-00			
	2-05-1	41-02-09-00-00			
	2-05-1	41-02-10-00-00			
	2-05-1	41-02-99-00-00			
			總額 Total	4,850,000.00	4,850,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
03/03/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/03/2025					

摘要
Extracto

澳門特別行政區駐北京辦事處
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim

二零二五年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
509001	1-01-1	32-02-10-00-00	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim		223,600.00
			招待費 Representação		
	1-01-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		50,000.00
	1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos	30,000.00	
	1-01-1	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	13,600.00	
			其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	230,000.00	
				總額 Total	273,600.00

核准依據：

Referente à autorização:

02/03/2025之行政長官批示

Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 02/03/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	18068009	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 土批 Terrenos	8,283,545.00	116,455.00
	8-10-2	18068011	41-01-03-00-00			
	8-10-2	25017001	41-01-01-00-00			
總額 Total					8,400,000.00	8,400,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
03/03/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/03/2025						

旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二五年一月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本局的臨時委任第一職階二等高級技術員曹凱怡，自二零二五年三月十五日起獲確定委任出任該職位。

摘錄自本局代局長於二零二五年二月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，黃浩廉獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，黎艷萍、吳美玲、彭文芳、黃國雄及袁麗媚獲確定委任為本局人員編制內第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a) 項及第二十二條第八款a) 項之規定，庄曉玲及羅天恩獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改郭寶健在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

Por despacho da Directora destes Serviços, de 10 de Janeiro de 2025:

Chou Hoi I, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 e n.º 5, do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Março de 2025.

Por despachos do Director destes Serviços, substituto, de 26 de Fevereiro de 2025:

Wong Hou Lim — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lai Im Peng, Ng Mei Leng, Pang Man Fong, Wong Kuok Hong e Yuen Lai Mei — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chong Hio Leng e Delfim Lopes — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Kok Pou Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

准照摘錄

中文名稱為“澳門博思國際旅遊有限公司”，葡文名稱為“AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO MACAU PLUS INTERNACIONAL, LIMITADA”及英文名稱為“MACAU PLUS INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED”的商業企業主於二零二五年二月十三日獲發第0307號旅行社准照，旅行社中文名稱為“博思國際旅行社”，葡文名稱為“AGÊNCIA DE VIAGENS POK SI INTERNACIONAL”及英文名稱為“POK SI INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY”，位於澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心21樓P21-07室。

(是項刊登費用為 \$540.00)

二零二五年三月六日於旅遊局

代局長 程衛東

Extracto de licença

Foi emitida a Licença n.º 0307, em 13 de Fevereiro de 2025, ao Empresário Comercial “澳門博思國際旅遊有限公司” em chinês, “AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO MACAU PLUS INTERNACIONAL, LIMITADA” em português e “MACAU PLUS INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LIMITED” em inglês, para a exploração da Agência de Viagens, com a denominação de “博思國際旅行社” em chinês, “AGÊNCIA DE VIAGENS POK SI INTERNACIONAL” em português e “POK SI INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY” em inglês, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 600-E, Edifício “Centro Comercial First Nacional”, 21.º andar, sala “P21-07”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 6 de Março de 2025.
— O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年一月三日作出的批示：

應余子添的請求，其在本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年三月一日起予以解除。

摘錄自本人於二零二五年二月三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧結豪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點，由二零二五年二月一日起生效。

摘錄自本人於二零二五年二月十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，本局臨時委任第一職階二等技術輔導員杜劍鳴，獲確定委任出任該職位，自二零二五年三月二十二日起生效。

二零二五年三月五日於勞工事務局

局長 黃志雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 3 de Janeiro de 2025:

Iu Chi Tim - rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despacho do signatário, de 3 de Fevereiro de 2025:

Lou Kit Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 14 de Fevereiro de 2025:

Du Jianming, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 22 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 5 de Março de 2025. — O Director, *Wong Chi Hong*.

統計暨普查局**批示摘錄**

摘錄自時任經濟財政司司長於二零二四年十二月五日作出的批示：

王美玲 – 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款、第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式擔任本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二五年二月十七日起生效。

摘錄自本人於二零二五年二月十二日作出的批示：

李瑞儀，本局第一職階二等技術輔導員，屬臨時委任 – 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任出任上述職位，自二零二五年三月二十九日起生效。

聲明

根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，王卓爾因獲定期委任為本局服務業暨價格統計廳廳長，故其在本局以定期委任擔任服務業統計處處長的職務，自二零二五年三月五日起自動終止。

二零二五年三月六日於統計暨普查局

局長 黃善文

消費者委員會**批示摘錄**

摘錄自消費者委員會主席於二零二五年二月十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本會臨時委任的第一職階二等技術輔導員關鑫，薪俸點260點，自二零二五年二月十五日起轉為確定委任。

二零二五年三月五日於消費者委員會

主席 梁碧珊

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extractos de despachos**

Por despacho do então Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 5 de Dezembro de 2024:

Wong Mei Leng – contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com os artigos 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 12 de Fevereiro de 2025:

Lei Soi I, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços – nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 29 de Março de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, cessou automaticamente a comissão de serviço de Wang Zhuoer, como chefe da Divisão de Estatísticas dos Serviços destes Serviços, por motivo de nomeação como chefe do Departamento de Estatística dos Serviços e Preços destes Serviços, a partir de 5 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 6 de Março de 2025. – O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extracto de despacho**

Por despacho da presidente do Conselho de Consumidores, de 17 de Fevereiro de 2025:

Guan Xin, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, nomeado, provisoriamente, neste Conselho – nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Fevereiro de 2025.

Conselho de Consumidores, aos 5 de Março de 2025. – A Presidente, *Leong Pek San*.

治安警察局

批示摘錄

根據保安司司長於二零二五年二月五日所作出第009/SS/2025號之批示，對第145/2023號紀律程序行使第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第78條所指的附件五及第93/2024號行政命令第1款所賦予的權限，並根據《保安部隊及保安部門人員通則》第135條(二)項第(2)分項、第153條第2款(十二)項的規定，以及第144條所產生的效力，對治安警察局(前)警員編號343171洪成豐，處以撤職處分，由二零二五年二月十四日起執行。

根據保安司司長於二零二五年二月七日所作出第010/SS/2025號之批示，對治安警察局第003/2024/GJD號行政程序行使第93/2024號行政命令第1款所賦予的權限，並根據《保安部隊及保安部門人員通則》第一百九十條的規定，決定免除警員編號188191胡嘉樺工作，由二零二五年二月十四日開始執行。

二零二五年二月二十八日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年十二月三十一日作出的批示：

黃鑑湘，以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任第七職階技術工人。應其要求，自二零二五年三月三日起終止其在本局之職務。

二零二五年三月四日於司法警察局

局長 薛仲明

消防局

批示摘錄

根據保安司司長於二零二五年二月二十一日之批示，對第ADM/15/24/AGO號行政程序，行使第93/2024號行政命令第一款所賦予的權限，並根據第13/2021號法律《保安部隊及保

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho n.º 009/SS/2025 do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Fevereiro de 2025 exarado, no uso da competência que lhe advém no disposto no Anexo V do artigo 78.º da Lei n.º 13/2021 do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança e, bem assim, no uso dos poderes executivos conferidos pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, respeitante ao Processo Disciplinar n.º 145/2023, pune ao ex-guarda n.º 343171 Hong Seng Fong, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos das disposições conjugadas na subalínea 2) da alínea 2) do artigo 135.º e na alínea 12) do n.º 2 do artigo 153.º, bem como com a eficácia do artigo 144.º, todos os normativos citados do E.A.F.S.S., com efeitos a partir do dia 14 de Fevereiro de 2025.

Por Despacho n.º 010/SS/2025 do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Fevereiro de 2025 exarado, no uso dos poderes executivos conferidos pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, determina a dispensa de serviço, ao guarda n.º 188191 Wu Ka Wa do CPSP, nos termos do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, a partir do dia 14 de Fevereiro de 2025.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 28 de Fevereiro de 2025. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 31 de Dezembro de 2024:

Wong Kam Seong, operário qualificado, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 3 de Março de 2025.

Polícia Judiciária, aos 4 de Março de 2025. — O Director, Sit Chong Meng.

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Fevereiro de 2025, referenciado ao procedimento administrativo n.º ADM/15/24/AGO, no uso das competências que lhe são conferidas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e nos termos do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos

安部門人員通則》第一百九十條的規定，決定免除消防員編號405131，區家樑的工作，由二零二五年二月二十六日起執行。

根據保安司司長於二零二五年二月二十一日之批示，對第ADM/16/24/AGO號行政程序，行使第93/2024號行政命令第一款所賦予的權限，並根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百九十條的規定，決定免除消防員編號416171，巢醒欽的工作，由二零二五年二月二十六日起執行。

根據保安司司長於二零二五年二月二十一日之批示，對第ADM/17/24/AGO號行政程序，行使第93/2024號行政命令第一款所賦予的權限，並根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百九十條的規定，決定免除消防員編號438171，郭遠圖的工作，由二零二五年二月二十六日起執行。

二零二五年三月四日於消防局

局長 梁毓森消防總監

agentes das Forças e Serviços de Segurança), determina a dispensa de serviço do bombeiro n.º 405131, Ao Ka Leong, a partir do dia 26 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Fevereiro de 2025, referenciado ao procedimento administrativo n.º ADM/16/24/AGO, no uso das competências que lhe são conferidas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e nos termos do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determina a dispensa de serviço do bombeiro n.º 416171, Chao Xingqin, a partir do dia 26 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Fevereiro de 2025, referenciado ao procedimento administrativo n.º ADM/17/24/AGO, no uso das competências que lhe são conferidas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, e nos termos do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determina a dispensa de serviço do bombeiro n.º 438171, Kuok Un Tou, a partir do dia 26 de Fevereiro de 2025.

Corpo de Bombeiros, aos 4 de Março de 2025. — O Comandante, *Leong Lok Sam*, chefe-mor.

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年二月十七日作出的批示：

鄧敏心，財政及財產處處長，屬定期委任 — 根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，由二零二五年四月一日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年二月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列工作人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自下指相應日期起生效：

張曉彤，第一職階二等翻譯員，自二零二五年一月八日；

陳嘉明，第一職階二等高級技術員，自二零二五年一月八日；

吳寶雄，第一職階首席顧問高級技術員，自二零二五年一月二十四日。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Fevereiro de 2025:

Tang Man Sam - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 18 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados - alterados os respectivos contratos administrativos de provimento para os contratos administrativos de provimento de longa duração, por prazo de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheong Hio Tong, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Janeiro de 2025.

Chan Ka Meng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Janeiro de 2025.

Ung Pou Hong, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, a partir de 24 de Janeiro de 2025.

摘錄自人力資源處處長於二零二五年二月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

張曉彤，晉階至第二職階二等翻譯員，薪俸點為460點，自二零二五年一月八日起生效；

何麗忠及陳嘉明，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二五年一月八日起生效；

何瑋健、古進杰及黃浩賢，晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二五年一月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

吳耀華，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二五年一月十六日起生效。

根據第9/2010號法律第七條第一款(三)項及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

何玉蘭，晉階至第五職階一般服務助理員，薪俸點為190點，自二零二五年一月十八日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二五年三月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效：

何麗忠及陳嘉明，第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點；

何瑋健、古進杰及黃浩賢，第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 24 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheong Hio Tong, progride para intérprete-tradutora de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 460, a partir de 8 de Janeiro de 2025;

Ho Lai Chong e Chan Ka Meng, progridem para técnicos superiores de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, a partir de 8 de Janeiro de 2025;

Ho Wai Kin, Ku Chon Kit e Vong Hou In, progridem para adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, a partir de 31 de Janeiro de 2025.

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Ng Yiu Wa, progride para operário qualificado, 5.^o escalão, índice 200, a partir de 16 de Janeiro de 2025.

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 7.^o, n.^o 1, alínea 3), da Lei n.^o 9/2010, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Ho Iok Lan, progride para auxiliar de serviços gerais, 5.^o escalão, índice 190, a partir de 18 de Janeiro de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 5 de Março de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, vigente, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Ho Lai Chong e Chan Ka Meng, técnicos superiores de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485;

Ho Wai Kin, Ku Chon Kit e Vong Hou In, adjuntos-técnicos principal, 1.^o escalão, índice 350.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, 5.^o do Regulamento

合同第三條款，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效：

曾佩儀，第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點；

蕭國華及陳卓新，第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點。

聲明

李惠蘭，第四職階首席警員，屬確定委任 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二五年二月十七日起生效。

為著有關效力，茲聲明，懲教管理局確定委任之第三職階首席特級行政技術助理員鄭潤南，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項之規定，自二零二五年二月二十三日起因達擔任公共職務之年齡上限而強制退休。

二零二五年三月六日於懲教管理局

局長 李日明副局長代行

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十七日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二四年十二月三十一日起：

姓名	職級	職階
麥艷芳	勤雜人員	3
梁美霞	勤雜人員	3

自二零二五年一月十三日起：

姓名	職級	職階
余幻劍	特級技術員	3

摘錄自簽署人於二零二五年二月五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，自二零二五年三月一日起確定委任方文軒擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術員職程第一職階二等技術員，薪俸點350。

Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*:

Chang Pui I, técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560;

Sio Kuok Wa e Chan Cheok San, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Declarações

Lei Wai Lan Ali, guarda principal, 4.º escalão, da DSC, de nomeação definitiva - cessa as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 17 de Fevereiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Ion Nam, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, da DSC, desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 23 de Fevereiro de 2025.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 6 de Março de 2025. — Pel'O Director dos Serviços, *Lei Iat Meng*, subdirector.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 27 de Janeiro de 2025:

Os CAP de longa duração dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados, alterados, para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2) e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

A partir de 31 de Dezembro de 2024:

Nome	Categoria	Escalão
Mai Yanfang	Auxiliar	3
Leong Mei Ha	Auxiliar	3

A partir de 13 de Janeiro de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
U Wan Kim	Técnico especialista	3

Por despacho da signatária, de 5 de Fevereiro de 2025:

Fong Man Hin - nomeado, definitivamente, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, da carreira de técnico, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 3 do ETAPM, vigente, desde 1 de Março de 2025.

摘錄自保安司司長於二零二五年二月十九日作出之批示：

副消防總長張建華自二零二五年三月三日起終止以一般定期委任方式在本局提供服務，並於同日返回消防局。

摘錄自簽署人於二零二五年二月二十四日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任陳德彬擔任本局文職人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二五年三月三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

澳門保安部隊高等學校

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年二月二十一日作出之批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二條及第四十一條第二款之規定，消防局副消防總長陳明，編號402091，自二零二五年三月三日起以一般定期委任方式在澳門保安部隊高等學校提供服務，並根據同一法律第四十四條(一)項之規定，上述人員自同日起於消防局轉為“附於編制”之狀況。

二零二五年三月三日於澳門保安部隊高等學校

校長 黃子暉警務總監

教育及青年發展局

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，教育及青年發展局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Fevereiro de 2025:

Cheong Kin Wa, chefe-ajudante — cessou o desempenho de funções nesta Direcção de Serviços, em regime de comissão de serviço normal, a partir de 3 de Março de 2025, regressando no mesmo dia ao Corpo de Bombeiros.

Por despacho da signatária, de 24 de Fevereiro de 2025:

Chan Tak Pan – nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Março de 2025. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Fevereiro de 2025:

Chan Meng, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros n.^o 402091 — presta serviço, em regime de comissão de serviço normal, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 2.^o e 41.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), a partir de 3 de Março de 2025, e passa para a situação de «adido ao quadro» do CB, nos termos do artigo 44.^o, alínea 1), da mesma lei, desde a mesma data.

Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Março de 2025. — O Director, *Wong Chi Fai*, superintendente-geral.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.^o, 9.^o, 10.^o e 11.^o da Lei n.^o 2/2021 (Alteração à Lei n.^o 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年二月二十五日之狀況		於二零二四年二月二十六日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
黃玉儀	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年七月三十日之狀況		於二零二四年七月三十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
人員組別：技術輔助人員					
譚百葉	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任

(經二零二五年二月十七日社會文化司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 25/02/2024		Situação em 26/02/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Vong Iok I	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 30/07/2024		Situação em 31/07/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Tam Pak Ip	Assistente técnico administrativo especialista principal	4	Adjunto-técnico especialista	1	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Fevereiro de 2025).

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長二零二五年二月十三日批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第十九條的規定，以定期委任方式委任陳澤賢為本局持續教育處處長，為期一年，自二零二五年四月一日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

—— 職位出缺；

—— 陳澤賢的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任持續教育處處長一職。

2. 學歷：

—— 澳門大學工程（機電工程）學士學位。

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Fevereiro de 2025:

Nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», é nomeado, em comissão de serviço, Chan Chak In, como chefe da Divisão de Educação Contínua, destes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 1 de Abril de 2025.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

– Vacatura do cargo;

– Chan Chak In possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Educação Contínua, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

– Licenciatura em Engenharia Electromecânica pela Universidade de Macau.

3. 專業簡歷：

- 2012年10月至2016年1月 民政總署技術輔導員；
- 2016年1月至2019年6月 教育暨青年局技術員；
- 2019年7月至2021年1月 教育暨青年局高級技術員；
- 2021年2月至今 教育及青年發展局高級技術員；
- 2024年7月至今 教育及青年發展局持續教育處代處長。

摘錄自本局局長二零二五年二月十七日批示：

陳嘉怡 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為350，自二零二四年十月七日起生效。

摘錄自本局副局長二零二五年二月十八日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改行政任用合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

何凱盈、何佩瑛、練杏敏及蕭美歡，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

簡寶華、劉煥芝、黃雅玲及胡俊朗，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

梁懿晴，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

陳天美、陳耀恩、鄭燕華、何麗妍、甘少琴、林思敏、李正華、黃暉及黃挺樺，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560；

林梅梅，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

3. Currículo profissional:

- Adjunto-técnico do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, de Outubro de 2012 a Janeiro de 2016;
- Técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Janeiro de 2016 a Junho de 2019;
- Técnico superior da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Julho de 2019 a Janeiro de 2021;
- Técnico superior da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, de Fevereiro de 2021 até à presente data;
- Chefe da Divisão de Educação Contínua, substituto, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, de Julho de 2024 até à presente data.

Por despacho do director, destes Serviços, de 17 de Fevereiro de 2025:

Chan Ka I, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 7 de Outubro de 2024.

Por despachos da subdirectora, destes Serviços, de 18 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Ho Hoi Ieng, Ho Pui Ieng, Lin Hang Man e Sio Mei Fun, para técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660;

Kan Pou Wa, Lao Wun Chi, Wong Nga Leng e Wu Chon Long, para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540;

Leong I Cheng, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Chan Tin Mei, Chan Yiu Yan, Cheang In Wa, Ho Lai In, Kam Sio Kam, Lam Sze Man, Lei Cheng Wa, Vong Fai e Wong Teng Wa, para técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560;

Lam Mui Mui, para técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

陳雪棉、陳泳怡、馮永森、劉有萍、廖偉傑、吳慧靈、黃志源及黃振傑，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450；

黃嘉賢，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

摘錄自本局局長二零二五年二月二十四日批示：

劉嘉麗 — 根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階一高等級技術員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，薪俸點為485，自二零二五年一月十一日起生效。

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

梁懿晴，第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二五年一月二日起生效；

卓麗文，第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二五年二月六日起生效；

鄭妙珍，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零二五年二月六日起生效；

林邦妮，第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二五年二月六日起生效；

梁祺健，第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零二五年二月六日起生效；

宋麗葉，第六職階技術工人，薪俸點為220，自二零二五年二月六日起生效；

關卿好，第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零二五年二月六日起生效；

傅樹然、游沃欽及潘健華，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二五年二月六日起生效；

吳春婷，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二五年二月十日起生效；

葉英俊及梁甜好，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二五年二月六日起生效；

周子微、關新姐、容燕儀、呂順要、麥財葉及蕭冠章，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二五年二月六日起生效。

Chan Sut Min, Chan Weng I, Fong Weng Sam, Lao Iao Peng, Liu Wai Kit, Ng Wai Leng, Vong Chi Iun e Wong Chun Kit, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450;

Wong Ka In, para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350.

Por despachos do director, destes Serviços, de 24 de Fevereiro de 2025:

Lao Ka Lai, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.º 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 11 de Janeiro de 2025.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.º 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Leong I Cheng, como técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 2 de Janeiro de 2025;

Cheok Lai Man, como técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Cheang Mio Chan, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Lam Pong Nei, como técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Leung Kei Kin, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Julieta Amândio Noronha Novo de Assunção, como operária qualificada, 6.º escalão, índice 220, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Kuan Heng Hou, como operária qualificada, 3.º escalão, índice 170, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Fu Su In, Iao Iok Iam e Pun Kin Wa, como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Ng Chon Teng, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 10 de Fevereiro de 2025;

Ip Ieng Chon e Leong Tim Hou, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Chao Chi Mei, Guan Xinjie, Iong In I, Loi Son Io, Mak Choi Ip e Sio Kun Cheong, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 6 de Fevereiro de 2025.

李慧琪 — 根據第2/2021號法律第五條第一款(二)項、第二款、第十二條及其附件二表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，其在本局擔任第三職階特級行政技術助理員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為330，自二零二五年二月六日起生效。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，本局下列行政任用合同人員修改為長期行政任用合同，為期三年：

盧安莉，第三職階教學助理員，薪俸點為300，自二零二五年二月六日起生效；

梁彩鶯，第二職階教學助理員，薪俸點為280，自二零二五年二月六日起生效。

聲 明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之羅生，因達擔任公共職務之年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年二月二十七日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第九職階勤雜人員之李惠玲，因達擔任公共職務之年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年三月一日起終止職務。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，因陳澤賢獲定期委任為本局持續教育處處長的職位，故其在本局第一職階首席高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年四月一日起自動終止。

二零二五年三月四日於教育及青年發展局

代局長 丁少雄(副局長)

Lei Wai Kei, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, em regime de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, alínea 2), n.º 2, 12.º, e do mapa 2 do anexo II da Lei n.º 2/2021, 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Fevereiro de 2025.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 1) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Lou On Lei, como auxiliar de ensino, 3.º escalão, índice 300, a partir de 6 de Fevereiro de 2025;

Leong Choi Ang, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, a partir de 6 de Fevereiro de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lo Sang, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 27 de Fevereiro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Lei Wai Leng, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 1 de Março de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chan Chak In, técnico superior principal, 1.º escalão, destes Serviços, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Educação Contínua, a partir de 1 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 4 de Março de 2025. — O Director, substituto, Teng Sio Hong (subdirector).

文化局

INSTITUTO CULTURAL

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，文化局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro do Instituto Cultural que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	二零二四年五月三十日 於文化局的狀況		二零二四年五月三十日 於文化局的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
張策靈	首席特級行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

(經二零二五年二月二十八日社會文化司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 30/05/2024 no Instituto Cultural		Situação em 30/05/2024 no Instituto Cultural		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Tânia Cheung	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Fevereiro de 2025).

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十七日作出的批示：

李麗嬌，本局確定委任第三職階首席顧問高級技術員 — 應其要求，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定，自二零二五年三月三日起免職。

摘錄自簽署人於二零二五年二月十八日作出的批示：

趙君玉 — 應其請求，其在本局擔任第一職階一等技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年三月三日起予以終止。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年二月二十一日作出的批示：

李羅腳 — 根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局澳門文化中心主任的定期委任，自二零二五年四月十五日起續期一年。

尹保倫 — 根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職

Por despacho da signatária, de 27 de Janeiro de 2025:

Lei Lai Kio — exonerada, a seu pedido, do cargo de técnica superior assessora principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, deste Instituto, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho da signatária, de 18 de Fevereiro de 2025:

Chio Kuan Iok — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Fevereiro de 2025:

Lei Lo Heng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora do Centro Cultural de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Abril de 2025.

Van Pou Lon — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Desenvolvimento das Artes Visuais deste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1

務，其擔任本局視覺藝術發展處處長的定期委任，自二零二五年四月十五日起續期一年。

馮天雲 — 根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局財政及財產處處長的定期委任，自二零二五年四月十九日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二五年二月二十七日作出的批示：

雷永權及陸子健，本局編制內第一職階二等高級技術員 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，由臨時委任轉為確定委任出任該職位，自二零二五年三月十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年三月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

Maria João Pestana Pereira de Oliveira，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

蔡嘉韻，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485。

林海結 — 根據現行第12/2015號法律第四條、第12/2010號法律第七條第一款及第二款、第4/2021號法律第七條第一款，以及第26/2024號行政法規第二十六條第二款的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升至第三職階中學教育二級教師，薪俸點為485，自二零二五年三月八日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第二職階特級技術輔導員蔣國霞，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項及第二款的規定，因自願退休而離職，自二零二五年三月三日起生效。

二零二五年三月五日於文化局

局長 梁惠敏

da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Abril de 2025.

Fong Tin Wan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos do artigo 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 19 de Abril de 2025.

Por despachos da signatária, de 27 de Fevereiro de 2025:

Loi Weng Kun e Lok Chi Kin, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória do quadro deste Instituto — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Março de 2025.

Por despachos da signatária, de 4 de Março de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, ascendendo às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), e n.º 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Maria João Pestana Pereira de Oliveira, para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600;

Choi Ka Wan, para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485.

Lam Hoi Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para docente do ensino secundário de nível 2, 3.º escalão, índice 485, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, do artigo 7.º, n.ºs 1 e 2 da Lei n.º 12/2010, e do artigo 7.º, n.º 1 da Lei n.º 4/2021, e do artigo 26.º, n.º 2 do Regulamento Administrativo n.º 26/2024, a partir de 8 de Março de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Koc Ha, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, de nomeação definitiva, neste Instituto, é desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Março de 2025.

Instituto Cultural, aos 5 de Março de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十二月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用吳洛民、李曉琳及曾嘉欣在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二五年三月三日起生效。

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用呂麗娜在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期一年，自二零二五年三月三日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年一月十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用鄭詠詩在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二五年三月三日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年三月六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁世明在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年一月二十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧麗敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年二月十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改潘法洪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年二月二十三日生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改周銘輝在本局擔任職務的

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Dezembro de 2024:

Ng Lok Man, Lei Hio Lam e Chang Ka Ian — celebrados os contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o, 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Março de 2025.

Loi Lai Na — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o, 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Janeiro de 2025:

Cheang Weng Si — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o, 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despachos do signatário, de 6 de Março de 2025:

Leong Sai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para operário qualificado, 5.^o escalão, índice 200, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Janeiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lou Lai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 320, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Fevereiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o, n.º 2, alínea a), do CPA.

Pun Fat Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para técnico especialista, 3.^o escalão, índice 545, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Fevereiro de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o, n.º 2, alínea a), do CPA.

Chao Meng Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para operário qualificado, 5.^o escalão, índice 200, neste

不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年三月一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改趙葉玲在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130點，自二零二五年三月九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改龍錦練在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二五年三月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改許鏗麟在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階一等技術輔導員，薪俸點為335點，自二零二五年三月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改盧貴玉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點，自二零二五年三月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改林佩君在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改周美文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改崔健民、何惠敏、古美欣、梁佩琪及盧麗敏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點，自公佈日起生效。

Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroativos a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Zhao Yeling — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Março de 2025.

Long Kam Lin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Março de 2025.

Hoi Hoi Lon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Março de 2025.

Lou Kuai Iok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Março de 2025.

Lam Pui Kwan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Do Rosário Chao Mei Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Choi Kin Man, Ho Wai Man, Ku Mei Ian, Leong Pui Kei e Lou Lai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendem a adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

二零二五年三月七日於體育局

局長 張子軒

Instituto do Desporto, aos 7 de Março de 2025. — O Presidente, *Luís Gomes*.

衛生局

批示摘錄

按照二零二五年二月二十四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

環安綜合醫療中心，英文名稱為King On Integrated Medical Center - 獲准許營業，執照編號：AL - 0631，其營業地點位於澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈E14，持牌人為環安綜合醫療中心有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈E14。

(是項刊登費用為 \$270.00)

摘錄自副局長於二零二五年二月二十五日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階主治醫生簡俊文，獲確定委任出任該職位，自二零二五年三月一日起生效。

按照二零二五年二月二十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

黃佩怡、朱小然 - 應其要求，分別註銷第ME0114、ME0189號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年二月二十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

柱照醫療中心 - 因沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定，其第AL - 0032號執照失效。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年二月二十七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

習粵雯 - 應其要求，中止第MI0917號醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年三月六日於衛生局

代局長 鄭成業

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 24 de Fevereiro de 2025:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Integrado King On, com designação em língua inglesa de King On Integrated Medical Center, situado na Avenida da Praia Grande n.º 599, Comercial Rodrigues, E14, Macau, alvará n.º AL - 0631, cuja titularidade pertence a King On Centro Médico Integrado Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 599, Comercial Rodrigues, E14, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 25 de Fevereiro de 2025:

Kan Chon Man, médico assistente, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Fevereiro de 2025:

Wong Pui I e Chu Sio In - canceladas, a seus pedidos, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças de estágio n.ºs ME0114 e ME0189.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 26 de Fevereiro de 2025:

Caducada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício do alvará do Centro Médico LSL, alvará n.º AL - 0032.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 27 de Fevereiro de 2025:

Chap Ut Man - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI0917.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 6 de Março de 2025. — O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照副局長於二零二五年二月二十一日之批示：

向准照編號為第497號以及營業地點為澳門路環業興二街101號業興大廈（第五座）地下F座的“業興”藥房發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其買賣經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

（是項刊登費用為 \$450.00）

摘錄自局長於二零二五年二月二十四日的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，資訊（網絡基礎建設）範疇第二職階二等高級技術員陳偉源，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程資訊（網絡基礎建設）範疇第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照局長於二零二五年二月二十六日之批示：

核准“怡豐行”藥物產品出入口及批發商號（准照編號：268）的准照持有人“怡豐行有限公司”增加葡文名稱“AGÊNCIA I FONG HONG, LIMITADA”。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年二月二十八日之批示：

應准照持有人澳療貿易有限公司的申請，取消編號為第339號以及商號名稱為“澳療”藥物產品出入口及批發商號的准照，該商號的地址為澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈（第一座）1樓A座。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年三月三日之批示：

核准准照編號為第284號的“廣福行”藥物產品出入口及批發商號搬遷，新址位於澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈12

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 21 de Fevereiro de 2025:

Autorizado à Farmácia “IP HENG”, Alvará n.º 497, com o local de funcionamento na Rua Dois de Ip Heng n.º 101 Edifício Ip Heng (Bloco V) r/c “F”, Coloane-Macau, o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo desta autorização é de um ano, contado a partir da data desta publicação.

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 24 de Fevereiro de 2025:

Chan Wai Un, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes) — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do presidente do Instituto, de 26 de Fevereiro de 2025:

Autorizado o aditamento da designação em língua portuguesa “AGÊNCIA I FONG HONG, LIMITADA” pelo titular da licença da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “YI FUNG HONG” (alvará n.º 268).

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 28 de Fevereiro de 2025:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Agência Comercial Maccure Limitada, é cancelado o alvará n.º 339 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “MACCURE”, com sede do estabelecimento na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 209 Edifício “Air-Way” Bloco I 1.º Andar “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 3 de Março de 2025:

Autorizada a mudança de instalações da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “GFH” Alvará n.º 284, para a Avenida de Venceslau de

樓G座，總辦事處位於澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈12樓G座。

(是項刊登費用為 \$540.00)

按照局長於二零二五年三月四日之批示：

核准向康科達藥業有限公司發給“萬霖”藥房准照，編號為第508號以及其營業地點為澳門廣州街86-1號怡景閣地下B座，總辦事處位於澳門俾利喇街137號寶豐工業大廈5樓A座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

核准向離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心發給“北京協和醫院澳門醫學中心”藥物產品出入口及批發商號准照，編號為第360號以及其營業地點為澳門路氹區離島醫院大馬路北京協和醫院澳門醫學中心輔助設施大樓二樓39-42室，總辦事處位於澳門路氹區離島醫院大馬路北京協和醫院澳門醫學中心。

(是項刊登費用為 \$450.00)

核准向愛勤藥房VII有限公司發給“愛勤(帝濠店)”藥房准照，編號為第507號以及其營業地點為澳門上海街51號帝濠酒店地下B舖，總辦事處位於澳門看台街305號-311號翡翠廣場2樓F室。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年三月四日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Morais n.º 149 Industrial Kek Seng 12.º Andar “G”, Macau, com sede na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 149 Industrial Kek Seng 12.º Andar “G”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 4 de Março de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 508 de Farmácia “MAN LING”, com o local de funcionamento na Rua de Cantão n.º 86-I I Keng r/c “B”, Macau, à Healthy Four Star Sociedade Farmacêutica, Lda., com sede na Rua de Francisco Xavier Pereira n.º 137 Industrial Pou Fung 5.º Andar “A”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 360 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “CENTRO MÉDICO DE MACAU DO PEKING UNION MEDICAL COLLEGE HOSPITAL”, com o local de funcionamento na Avenida do Hospital do Cotai Centro Médico de Macau do Peking Union Medical College Hospital Edifício de Apoio Logístico 2.º Andar Sala 39-42, Cotai-Macau, ao Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas — Centro Médico de Macau do Peking Union Medical College Hospital, com sede na Avenida do Hospital do Cotai Centro Médico de Macau do Peking Union Medical College Hospital, Cotai-Macau.

(Custo desta publicação \$ 450,00)

Autorizada a emissão do Alvará n.º 507 de Farmácia “DILIGÊNCIA (EMPEROR)”, com o local de funcionamento na Rua de Xangai n.º 51 Emperor Hotel r/c “B”, Macau, à Farmácia Diligência VII, Limitada, com sede na Rua da Tribuna n.ºs 305-311 Fei Choi Kong Cheong 2.º Andar “F”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 4 de Março de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二五年財政年度第一次預算修改
1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
724001	4-01-0	32-01-01-00-00	藥物監督管理局 Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica	10,000.00	
	4-01-0	32-01-06-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante	4,000.00	
	4-01-0	32-01-08-00-00	服裝 Vestuário	165,000.00	
	4-01-0	32-01-09-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	10,000.00	
	4-01-0	32-01-99-00-00	清潔用品 Material de limpeza	10,000.00	
	4-01-0	32-02-06-00-00	其他一非耐用品 Outros - Bens não duradouros	150,000.00	
	4-01-0	32-02-09-99-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	70,000.00	
	4-01-0	32-02-19-00-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes	70,000.00	
	4-01-0	39-01-00-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		839,000.00
	4-01-0	41-02-08-00-00	備用撥款 Dotação provisional	350,000.00	
			工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante		
			總額 Total	839,000.00	839,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

21/02/2025之社會文化司司長批示

Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 21/02/2025

社會工作局

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

轉入技術輔導員職程的編制人員名單

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para a carreira de adjunto-técnico

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，社會工作局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

Lista nominativa do pessoal do quadro do Instituto de Acção Social que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年五月二十九日之狀況		於二零二四年五月三十日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
鍾偉雄	首席特級 行政技術助理員	3	首席技術輔導員	3	確定委任

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十日之狀況		於二零二四年十一月十一日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
何麗娥	首席特級 行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

(經二零二五年二月十三日社會文化司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 29/05/2024		Situação em 30/05/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Chong Wai Hong	Assistente técnico administrativo especialista principal	3	Adjunto-técnico principal	3	Nomeação definitiva

Grupo de pessoal e nome	Situação em 10/11/2024		Situação em 11/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Ho Lai Ngo	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Fevereiro de 2025).

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零二四年十二月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度任用黃心瑜為本局第一職階二等高級衛生技術員，試用期為六個月，薪俸點為460，自二零二五年二月二十五日起生效。

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2024:

Wong Sam U – contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 460, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Fevereiro de 2025.

摘錄自社會工作局局長於二零二四年十二月二十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局行政任用合同（試用期）第一職階二等技術輔導員潘志勇，自二零二五年一月十七日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期一年。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，趙文偉在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零二五年一月二十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年一月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度任用畢家銘及楊桃為本局第一職階勤雜人員，試用期為六個月，薪俸點為110，自二零二五年二月二十五日起生效。

摘錄自社會工作局局長於二零二五年一月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，高環暉在本局擔任第二職階二等技術員的行政任用合同續期一年，自二零二五年二月二十四日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的長期行政任用合同續期三年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
冼瑞珍	首席技術輔導員	1	08/02/2025
談詠芯	一等技術輔導員	2	
譚嘉瑜	首席高級技術員	1	21/02/2025

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年二月十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款的規定，以附註形式修改張彩鳳的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年一月七日起轉為第十職階勤雜人員，薪俸點為240。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以附註形式修改歐偉財的不具期限的

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 26 de Dezembro de 2024:

Pun Chi Iong, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2025.

Chiu Man Vai — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Janeiro de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Janeiro de 2025:

Butt Ka Meng e Ieong Tou — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliares, 1.^o escalão, índice 110, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 23 de Janeiro de 2025:

Estefanio Gomes — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Fevereiro de 2025.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as funções a cada uma indicadas, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Sin Soi Chan	adjunto-técnico principal	1	08/02/2025
Tam Weng Sam	adjunto-técnico de 1. ^a classe	2	
Tam Ka U	técnico superior principal	1	21/02/2025

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 11 de Fevereiro de 2025:

Bento Cheong Choi Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de auxiliar, 10.^o escalão, índice 240, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 4) do n.º 2 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 7 de Janeiro de 2025.

Ao Wai Choi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de operário qualificado, 4.^o escalão,

行政任用合同第三條款，自二零二五年一月二十二日起轉為第四職階技術工人，薪俸點為180。

根據第12/2015號法律第四條，以及第18/2009號法律第十二條第二款的規定，以附註形式修改陳妙瓊的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年一月二十四日起轉為第四職階一級護士，薪俸點為460。

摘錄自社會工作局局長於二零二五年二月十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任第二職階二等技術輔導員鄧依琳及王斯敏，自二零二五年三月一日起轉為確定委任。

摘錄自社會工作局局長於二零二五年二月十四日作出的批示：

根據經第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
鄧雪儀	顧問高級技術員	3	31/12/2024
黃恩琪	一等高級技術員	2	16/01/2025
徐冰		1	23/01/2025
徐麗芬	二等技術員	2	20/01/2025

根據經第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
李煜	輕型車輛司機	3	09/01/2025
陸銳山			
沈學文	顧問高級技術員	1	14/01/2025
周慧珍	特級技術員		16/01/2025
張嘉儀			30/01/2025
羅沙	勤雜人員	3	18/01/2025
郭彥希	首席高級技術員	1	27/01/2025
梁儷滢	一等高級技術員		
陳美玲	首席技術員	2	

índice 180, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 22 de Janeiro de 2025.

Chan Mio Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, índice 460, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Por despachos do Ex.º Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 12 de Fevereiro de 2025:

Tang I Lam e Wong Si Man, adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, de nomeação provisória, deste Instituto — nomeadas, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despachos do Ex.º Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 14 de Fevereiro de 2025:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Tang Sut I	técnico superior assessor	3	31/12/2024
Wong Ian Kei	técnico superior de 1.ª classe	2	16/01/2025
Xu Bing		1	23/01/2025
Choi Lai Fan	técnico de 2.ª classe	2	20/01/2025

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Lei Iok	motorista de ligeiros	3	09/01/2025
Lok Ioi San			
Sam Hok Man	técnico superior assessor	1	14/01/2025
Chao Wai Chan	técnico especialista		16/01/2025
Cheong Ka I			30/01/2025
Maria Rosa dos Santos	auxiliar	3	18/01/2025
Kuok In Hei	técnico superior principal	1	27/01/2025
Leong Lai Ieng	técnico superior de 1.ª classe		
Chan Mei Leng	técnico principal	2	

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 b) 項及第二十三條第十二款的規定，本局定期委任第一職階二等高級技術員朱倩文，自二零二五年三月十三日起轉為確定委任。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等高級技術員容博燊及第一職階二等技術員歐陽猛燦，自二零二五年三月十五日起轉為確定委任。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年二月十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

不具期限的行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
周靜芬	顧問高級技術員	2	625	07/02/2025
馮元山	首席高級技術員		565	
林偉明				
李俊健	一等技術輔導員		320	08/02/2025
巢曉峰	二等技術輔導員	3	290	
柯玟慧	特級技術員	2	525	28/02/2025

長期行政任用合同

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
李安瑩	一等高級技術員	2	510	07/02/2025

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
吳慧娟	勤雜人員	10	240	05/02/2025
吳玉萍		9	220	26/02/2025

Chu Sin Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, deste Instituto — nomeada, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos da alínea b) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 12 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, a partir de 13 de Março de 2025.

Iong Pok San e Ao Ieong Mang Chan, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão e técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, respectivamente, de nomeação provisória, deste Instituto — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Março de 2025.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 18 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Chao Cheng Fan	técnico superior assessor	2	625	07/02/2025
Fong Un San	técnico superior principal		565	
Lam Wai Meng				
Lei Chon Kin	adjunto-técnico de 1.ª classe		320	08/02/2025
Chau Hio Fong	adjunto-técnico de 2.ª classe	3	290	
Joana de Oliveira	técnico especialista	2	525	28/02/2025

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Lei On Ieng	técnico superior de 1.ª classe	2	510	07/02/2025

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada uma indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 4) do n.º 2 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Ung Wai Kun	auxiliar	10	240	05/02/2025
Ng Iok Peng		9	220	26/02/2025

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以附註形式修改葉蔭偉的長期行政任用合同第三條款，自二零二五年二月八日起轉為第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170。

二零二五年三月六日於社會工作局

局長 韓衛

Ip Iam Vai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, com referência à categoria de motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Fevereiro de 2025.

Instituto de Acção Social, aos 6 de Março de 2025. — O Presidente, *Hon Wai*.

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年二月二十六日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下：

胡夏玲，自二零二五年三月八日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

歐新成，自二零二五年三月十日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點。

摘錄自簽署人於二零二五年二月二十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，張漢彬及何家敏在本基金擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同自二零二五年五月一日起續期一年，薪俸點為260點。

摘錄自簽署人於二零二五年三月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改黃嘉瑜及鮑曉彤在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改李曉靜在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 26 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste FSS, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conforme a seguir discriminado:

Wu Ha Leng, para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 8 de Março de 2025;

Ao San Seng, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 10 de Março de 2025.

Por despachos da signatária, de 28 de Fevereiro de 2025:

Cheong Hon Pan e Ho Ka Man — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Maio de 2025.

Por despachos da signatária, de 3 de Março de 2025:

Wong Ka U e Pao Hio Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para técnicas superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Lei Hio Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º,

三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點。

alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

二零二五年三月四日於社會保障基金

行政管理委員會代主席 陳寶雲

Fundo de Segurança Social, aos 4 de Março de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年一月二十三日作出的批示：

應何永焜的請求，其在本局擔任第一職階輕型車輛司機的行政任用合同，自二零二五年三月三日起予以解除。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，並自相應之日期起生效，合同其他條件維持不變：

余潔雯，晉階為第三職階特級技術輔導員，自二零二五年一月二十六日起；

霍偉良、楊健霆、楊梅碧、盧詠絲及冼美珍，晉階為第三職階一等技術輔導員，自二零二五年一月三十一日起；

張慧、楊婷婷及梁惠琮，晉階為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年一月三十一日起。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年二月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改黎淑嫻及陳卓婷在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階為第三職階一等技術輔導員及第二職階一等技術輔導員，自二零二五年二月一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自簽署人於二零二五年二月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，及第六條第四款之規定，本局第一職階首席高級技術員楊雅雯的長期行政任用合同，自二零二五年三月十六日起續期三年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 23 de Janeiro de 2025:

Ho Weng Kuan — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como motorista de ligeiros, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 4 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas seguintes, mantendo-se as demais condições contratuais:

U Kit Man, progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, a partir de 26 de Janeiro de 2025;

Fok Wai Leong, Ieong Kin Teng, Ieong Mui Pek, Lou Weng Si e Sin Mei Chan, progredindo para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 3.º escalão, a partir de 31 de Janeiro de 2025;

Cheong Wai, Ieong Teng Teng e Leong Wai Keng, progredindo para adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão, a partir de 31 de Janeiro de 2025.

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 5 de Fevereiro de 2025:

Lai Sok Han e Chan Cheok Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para adjunta-técnica de 1.ª classe, 3.º escalão e adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, respectivamente, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho do signatário, de 10 de Fevereiro de 2025:

Ieong Nga Man, técnica superior principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovada o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Março de 2025.

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年二月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改鄭芷慧在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年二月一日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年二月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改潘婉媚在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年二月十二日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年二月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改麥頌怡在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階顧問翻譯員，自二零二五年一月一日起生效，合同其他條件維持不變。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局第四職階顧問翻譯員陳秀英因自願退休而離職，由二零二五年三月三日起生效。

二零二五年三月五日於土地工務局

局長 黎永亮

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年十二月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第三款(二)項之規定，以行政任用合同制度聘用葉錦棋為第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，自二零二五年三月三日起生效。

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 11 de Fevereiro de 2025:

Kuong Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 13 de Fevereiro de 2025:

Pun Iun Mei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica de 1.^a classe, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 14 de Fevereiro de 2025:

Evalina Mac — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para intérprete-tradutora assessora, 3.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Sao Ieng, intérprete-tradutora assessora, 4.^o escalão, foi desligada do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 3 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 5 de Março de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Dezembro de 2024:

Ip Kam Kei — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nos termos do artigo 5.^o, n.^o 3, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 3 de Março de 2025.

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年一月二十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第五條第一款之規定，以行政任用合同制度聘用何嘉偉為第一職階二等技術輔導員，薪俸點260點，為期六個月試用期，自二零二五年三月三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年二月十四日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款之規定，劉康裕在本局擔任第二職階一等高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年一月二十四日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年二月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員何培生，自二零二五年四月十五日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

二零二五年三月三日於海事及水務局

局長 黃穗文

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Janeiro de 2025:

Ho Ka Wai — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, nos termos do artigo 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 3 de Março de 2025.

Por despacho da signatária, de 14 de Fevereiro de 2025:

Lao Hong U, técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2) e 3, da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 24 de Janeiro de 2025.

Por despacho da signatária, de 21 de Fevereiro de 2025:

Ho Pui Sang, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada para continuar a exercer funções destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 15 de Abril de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 3 de Março de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年二月二十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，廖蓮芬於本局擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月二十二日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年三月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款之規定，李慧於本局擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年二月二十八日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年三月四日作出的批示：

余永富—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及第四款、經

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 28 de Fevereiro de 2025:

Lio Lin Fan, técnica superior principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 3, da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 22 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 3 de Março de 2025:

Lei Wai, técnica superior principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.^o, n.^o 2, e 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 3, da Lei n.^o 12/2015 vigente, a partir de 28 de Fevereiro de 2025.

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 4 de Março de 2025:

U Weng Fu - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista prin-

第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席特級行政技術助理員的薪俸點345點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十六條第一款(二)項及第二款的規定，應馮文安的申請，其擔任本局組織資訊處處長的定期委任於二零二五年三月一日起終止。

二零二五年三月五日於環境保護局

局長 葉擴林

cial, 1.º escalão, índice 345, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Man On cessou, a seu pedido, a comissão de serviço como chefe da Divisão de Organização e Informática destes Serviços, nos termos do artigo 16.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 2, da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Março de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 5 de Março de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

房屋局

房屋局轉入技術輔導員職程的編制人員名單

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，房屋局2024年度轉入技術輔導員職程的編制人員名單：

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Lista nominativa do pessoal do quadro do Instituto de Habitação que transita para a carreira de adjunto-técnico

Lista nominativa do pessoal do quadro do Instituto de Habitação que transita para a carreira de adjunto-técnico no ano de 2024, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二四年十一月十三日之狀況		於二零二四年十一月十四日之狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
林慧萍	首席特級行政技術助理員	4	特級技術輔導員	1	確定委任
龍偉傑	首席特級行政技術助理員	2	首席技術輔導員	2	確定委任

(經二零二五年二月十七日運輸工務司司長批示核准)

Grupo de pessoal e nome	Situação em 13/11/2024		Situação em 14/11/2024		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lam Vai Peng	Assistente técnica administrativa especialista principal	4	Adjunta-técnica especialista	1	Nomeação definitiva
Lung Vai Kit Martinho	Assistente técnico administrativo especialista principal	2	Adjunto-técnico principal	2	Nomeação definitiva

(Aprovada por despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Fevereiro de 2025).

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年一月二十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，梁淑祺在房屋局擔任宣傳及推廣處處長，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自2025年3月18日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年二月二十一日的批示：

根據第17/2013號行政法規第二十六條第二款、第12/2015號法律第二十五條，以及第6/2009號行政長官批示第一款之規定，批准Dâmaso António Pinto de Barros在房屋局擔任第二職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同續期一年，薪俸點685，自二零二五年四月二十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年三月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，陳詠儀、趙玉霞、黃錦屏、譚笑中、梁穎思、尹翠琼及梁翠雯獲確定委任為房屋局編制內第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，並自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在房屋局擔任職務的相應行政任用合同第三條款，並自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同：

徐鏗婷，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350；

長期行政任用合同：

歐陽小淳及劉雪梅，晉升為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350。

二零二五年三月六日於房屋局

局長 任利凌

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Janeiro de 2025:

Leong Sok Kei – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Divulgação e Promoção do Instituto de Habitação, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Março de 2025.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Fevereiro de 2025:

Dâmaso António Pinto de Barros – renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, no Instituto de Habitação, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013 e artigo 25.º da Lei n.º 12/2015, bem como com o n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 6/2009, a partir de 23 de Abril de 2025.

Por despachos do signatário, de 3 de Março de 2025:

Chan Weng I, Chio Iok Ha, Wong Kam Peng, Tam Sio Chong, Leong Veng Si, Wan Choi Keng e Leong Choi Man — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação (IH), nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções no IH, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Choi Mei Teng — para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350;

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Ao Ieong Sio Teng e Lao Sut Mui — para adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350.

Instituto de Habitação, aos 6 de Março de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地圖繪製暨地籍局**批示摘錄**

按照簽署人於二零二五年二月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁富泉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第六職階輕型車輛司機職級的薪俸點220點，自二零二五年一月二十二日起生效。

按照簽署人於二零二五年二月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改許家榮在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第五職階輕型車輛司機職級的薪俸點200點，自二零二五年二月四日起生效。

按照簽署人於二零二五年三月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改羅獻之、馮志強、陳顯原及蔡良檀在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自公佈之日起生效。

二零二五年三月五日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

地球物理氣象局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年二月二十七日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長鄧耀民因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年三月十八日起續任一年。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO****Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 4 de Fevereiro de 2025:

Leong Fu Chun – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de motorista de ligeiros, 6.^o escalão, índice 220, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 22 de Janeiro de 2025.

Por despacho do signatário, de 7 de Fevereiro de 2025:

Hoi Ka Weng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de motorista de ligeiros, 5.^o escalão, índice 200, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir de 4 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do signatário, de 4 de Março de 2025:

Lo Hin Chi, Fong Chi Keong, Chan Hin Un e Choi Leong Tan – alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores principais, 1.^o escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, vigente, conjugado com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 5 de Março de 2025. – O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Fevereiro de 2025:

Tang Iu Man - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, a partir de 18 de Março de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二五年三月四日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條的規定，本局人員編制內高級技術員職程第二職階二等高級技術員杜偉奇、黃霆禮及張振興，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘要公佈日起生效。

二零二五年三月四日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 4 de Março de 2025:

Tou Wai Kei, Wong Teng Lai e Cheong Chan Heng, técnicos superiores de 2.^a classe, 2.^o escalão, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior, destes Serviços — nomeados, definitivamente, técnicos superiores de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485, do quadro do pessoal da carreira de técnico superior destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^o 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 4 de Março de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

終審法院院長辦公室

三十日告示

茲公佈，陸耀俊申領其已故姐姐陸娟娟（曾為本辦公室顧問翻譯員第一職階）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之款項，如有人士認為具有權利領取該等津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本辦公室申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則申請人陸耀俊之要求將被接納。

二零二五年三月六日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

（是項刊登費用為 \$945.00）

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Lok Io Chon requerido o subsídio por morte, subsídio de funeral e outros abonos a que tem direito, por falecimento da sua irmã, Lok Kun Kun, que foi intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, deste Gabinete, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a este Gabinete, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, Lok Io Chon, findo que seja esse prazo.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 6 de Março de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

(Custo desta publicação \$ 945,00)

檢察長辦公室

通告

第2/CGP/2025號批示

根據第10/2024號檢察長批示第三款的規定，本人決定：

一、修改經本人作出的第1/CGP/2025號轉授權批示的附表一所載的人員，並追認獲轉授權人自二零二五年三月十日起在本轉授權範圍內作出的行為。

二、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二五年三月五日於檢察長辦公室

辦公室主任 林燕生

附表一

關於第1/CGP/2025號批示第三點所指的領導、主管

姓名	職務
區國棠	檢察院駐初級法院辦事處主任書記員

GABINETE DO PROCURADOR

Aviso

Despacho n.º 2/CGP/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Procurador n.º 10/2024, determino:

1. É alterado o pessoal, constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2025, mediante o qual subdeleguei determinadas competências e são ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito das presentes subdelegações, desde o dia 10 de Março de 2025.

2. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 5 de Março de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

ANEXO I

Sobre a direcção e chefias referidas no n.º 3 do Despacho n.º 1/CGP/2025

Nome	Cargo
Ao Kok Tong	Escrivão de Direito do Serviço do Ministério Público junto do Tribunal Judicial de Base

姓名	職務
鍾慧文	檢察院駐初級法院辦事處主任書記員
馮逸昌	刑事訴訟辦事處第2科主任書記員
杜碧琳	刑事訴訟辦事處第3科主任書記員
鄧艷霜	刑事訴訟辦事處第7科主任書記員

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

Nome	Cargo
Chong Wai Man	Escrivã de Direito do Serviço do Ministério Público junto do Tribunal Judicial de Base
Fong Iat Cheong	Escrivão de Direito da 2.ª Secção do Serviço de Acção Penal do Ministério Público
Tou Pek Lam	Escrivã de Direito da 3.ª Secção do Serviço de Acção Penal do Ministério Público
Tang Im Seong	Escrivã de Direito da 7.ª Secção do Serviço de Acção Penal do Ministério Público

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

行政公職局

通告

第021/DIR/DES/2025號批示

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，以及公佈於二零二五年一月八日第2期《澳門特別行政區公報》第二組的第001/DIR/DES/2025號行政公職局局長批示第三款的規定，本人決定：

一、轉授予行政公職局公務人員關係廳廳長羅志堅作出下列行為的職權：

- (1) 核准屬下人員每年的人員年假表；
- (2) 批准屬下人員享受年假的申請。

二、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

三、對現轉授予的職權，本人保留一切收回權及監管權。

四、獲轉授權人自二零二五年三月三日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經行政公職局局長於二零二五年三月五日的批示確認)

二零二五年三月五日於行政公職局

副局長 馮若儀

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Aviso

Despacho n.º 021/DIR/DES/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do disposto no n.º 3 do Despacho da Directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública n.º 001/DIR/DES/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 2025, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento das Relações entre os Trabalhadores dos Serviços Públicos, Lo Chi Kin, as seguintes competências:

- 1) Aprovar, anualmente, o mapa de férias do pessoal subordinado;
- 2) Autorizar o requerimento do gozo de férias do pessoal subordinado.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. As competências ora subdelegadas são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 3 de Março de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por Despacho da Directora dos Serviços de Administração e Função Pública, de 5 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Março de 2025.

A Subdirectora, Joana Maria Noronha.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

市政署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

通告

Avisos

第15/PCA/2025號批示

Despacho n.º 15/PCA/2025

根據第25/2018號行政法規第五條第一款(六)項及第二款的規定,以及行使市政管理委員會於二零二五年一月三日的平常會議第01/CA/2025號決議所授予的職權,作出本批示。

Nos termos da alínea 6) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018 e no uso das competências que me foram conferidas pelo Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (adiante designado por CA), na sessão ordinária de 3 de Janeiro de 2025 e em conformidade com a deliberação n.º 01/CA/2025, determino:

- 一、將職權授予及轉授予麥儉明副主席,以便:
- (一) 監管及管理市政建設廳及道路渠務廳的工作;並監管文康及公民教育廳、園林綠化廳、財務管理廳及化驗處的工作;
- (二) 對本款(一)項所指的附屬單位,行使以下的職權:
- (1) 批准開支最多至澳門元伍拾萬元(\$500,000.00);
- (2) 批准使用常設基金至澳門元叁萬元(\$30,000.00);
- (3) 批准減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金表”所訂定的費用、收費及價金,上限為澳門元叁萬元(\$30,000.00);
- (4) 簽署寄送予公共或私人實體的函件;但寄給澳門特別行政區行政長官及司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會、司法機關及中國內地公共實體的函件須由本人簽署;
- (5) 許可退還保證金;
- (6) 根據法律及規章科處罰款;
- (7) 發出證明書及認證官方文件;
- (8) 批准、修改及取消以個人勞動合同制度的招聘開考、錄用的一般或特別要件及知識考核大綱;
- (9) 許可修改行政任用合同及個人勞動合同;
- (10) 批准行政任用合同、個人勞動合同及臨時勞動合同之續約,並簽署有關合同的附註;

1. São delegadas e subdelegadas no vice-presidente, Mak Kim Meng, as competências para:

1) Superintender e gerir a actividade do Departamento de Edificações Municipais (DEM) e do Departamento de Vias Públicas e Saneamento (DVPS), bem com superintender a actividade do Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica (DACREC), do Departamento de Zonas Verdes e Jardins (DZVJ), do Departamento de Gestão Financeira (DGF) e da Divisão Laboratorial (DL);

2) No âmbito das subunidades mencionadas na alínea 1) deste número:

(1) Autorizar a realização de despesas até um máximo de MOP 500 000,00 (quinhentas mil patacas);

(2) Autorizar a realização de despesas do fundo permanente até um máximo de MOP 30 000,00 (trinta mil patacas);

(3) Autorizar a redução ou a isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo, até um máximo de MOP 30 000,00 (trinta mil patacas);

(4) Assinar correspondência destinada a outras entidades públicas ou privadas, com excepção da dirigida aos chefes de Gabinete do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau ou dos Secretários, Comissariado Contra a Corrupção, Comissariado da Auditoria, Serviços de Polícia Unitários, Serviços de Alfândega, Assembleia Legislativa, órgãos judiciais e entidades públicas do Interior da China, a qual deve ser assinada pelo signatário;

(5) Autorizar a restituição de cações;

(6) Aplicar multas de acordo com leis e regulamentos;

(7) Emitir certidões e autenticar documentos oficiais;

(8) Autorizar a abertura, a alteração e o cancelamento dos concursos de recrutamento de pessoal em regime de contrato individual de trabalho, bem como aprovar os respectivos requisitos gerais ou especiais de admissão e os programas das provas de conhecimento;

(9) Autorizar a alteração de contratos administrativos de provimento e de contratos individuais de trabalho;

(10) Autorizar a renovação de contratos administrativos de provimento, contratos individuais de trabalho e de contratos de trabalho temporário, bem como assinar averbamentos aos contratos de pessoal;

- | | |
|---|--|
| (11) 批准工作人員的職級及職階變更; | (11) Autorizar mudanças de categoria e escalão dos trabalhadores; |
| (12) 批准兼任職務; | (12) Autorizar pedidos de acumulação de funções; |
| (13) 批准免職、解除合同及終止職務申請; | (13) Conceder a exoneração, bem como a rescisão de contratos e pedidos de cessação de funções; |
| (14) 批准自願退休及強制退休的申請; | (14) Autorizar pedidos de aposentação voluntária ou obrigatória; |
| (15) 批准主管人員及工作人員參加會議、研討會、座談會及其他同類活動; | (15) Autorizar a participação de chefias e trabalhadores em congressos, seminários, colóquios ou outras actividades semelhantes; |
| (16) 認可工作人員的工作表現評核; | (16) Homologar as avaliações de desempenho dos trabalhadores; |
| (17) 批准(包括新增、中止或取消)人員組別使用已獲批准的輪值工作時間及特定工作時間,以及使用的期限及續期,並批准發放相關津貼; | (17) Autorizar (incluindo acrescentar, suspender ou cancelar) a utilização, por grupos de pessoal, de horários de trabalho por turnos e horários específicos de trabalho aprovados, bem como o prazo de utilização e a sua renovação, e aprovar a atribuição do respectivo subsídio; |
| (18) 許可不超過三日的公幹及批准發放相關津貼; | (18) Autorizar missões oficiais com duração não excedente a três dias e a atribuição das respectivas ajudas de custo; |
| (19) 批准每月待命人員名單及待命日數; | (19) Autorizar listas mensais dos trabalhadores em regime de disponibilidade e o número de dias em que cada trabalhador fica sujeito a este regime; |
| (20) 確認工作人員每月已履行待命義務的日數; | (20) Confirmar o número de dias em que foi cumprido o dever de disponibilidade por cada trabalhador, num mês; |
| (21) 批准以代任方式出任職務主管及秘書; | (21) Autorizar o exercício de funções, em regime de substituição, de chefia funcional e de secretariado; |
| (22) 簽署工作意外實況筆錄; | (22) Assinar autos de notícia de acidente em serviço; |
| (23) 批准晉級培訓之建議書; | (23) Autorizar propostas de formação para acesso; |
| (24) 確認工作人員在免除上班時段提供工作; | (24) Confirmar a prestação do trabalho pelo trabalhador nos períodos de dispensa de comparência ao serviço; |
| (25) 批准以代任方式出任主管職務; | (25) Autorizar o exercício de funções, em regime de substituição, das chefias; |
| (26) 批准附屬單位主管人員的特別假期及年假(包括累積和轉移); | (26) Autorizar licença especial e férias (incluindo a acumulação e transferências) das chefias das subunidades; |
| (27) 在法定上限內,預先批准提供超時工作,以及確認屬特別及緊迫情況而作出決定的超時工作; | (27) Autorizar previamente a prestação de trabalho extraordinário e confirmar a prestação do mesmo quando tenha sido determinado, em casos de excepcional premência, dentro do limite legal previsto; |
| (28) 審批合理或不合理解釋之缺勤,並批准有關人員的假期,以及批准累積和轉移假期; | (28) Considerar as faltas justificadas ou injustificadas e autorizar as férias do pessoal sob sua responsabilidade, bem como autorizar a acumulação e a transferências delas; |
| (29) 許可享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償。 | (29) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço; |
| (30) 批准及修改輪值人員的輪值表; | (30) Autorizar e alterar a escala dos trabalhadores por turno; |

(31) 許可輪值工作人員或特定工作時間制度人員享受補假日。

(三) 對其辦公室的工作人員，行使本款(二)項(18)至(24)、(27)至(29)分項職權；以及簽署員工合同的附註。

(四) 批准其監管的附屬單位已被批准公幹建議的開支，該開支不限於第一款(一)項的附屬單位且不超過第一款(二)項(1)分項的金額；

(五) 簽署交付筆錄；

(六) 簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄；

(七) 批准有關建築及城市規劃事務在公共地方進行工程的准照；

(八) 批准寄送土地工務局有關批准計劃及准照的申請表。

二、將職權授予及轉授予關施敏委員，以便：

(一) 管理組織及資訊廳的工作；

(二) 對本款(一)項所指附屬單位，行使以下職權：

(1) 批准開支最多至澳門元叁拾萬元(\$300,000.00)；

(2) 批准使用常設基金至澳門元叁萬元(\$30,000.00)；

(3) 許可退還保證金，最多至澳門元伍拾萬元(\$500,000.00)；

(4) 簽署公共或私人實體的函件；但寄給第一款(二)項(4)分項所指實體的函件除外，這應由本人簽署；

(5) 許可減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金表”所訂定的費用、收費及價金，上限為澳門元壹萬伍仟元(\$15,000.00)；

(6) 簽署或許可按法律及已經具職權實體批准行為的相關申請或手續；

(7) 行使第一款(二)項(20)至(26)分項。

(三) 批准其管理的附屬單位已被批准公幹建議的開支，該開支不限於第二款(一)項的附屬單位且不超過第二款(二)項(1)分項的金額；

(31) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

3) Relativamente ao pessoal afecto ao seu gabinete, exercer as competências previstas nas subalíneas (18) a (24), (27) a (29) da alínea 2) deste número, bem como assinar averbamentos aos contratos de pessoal.

4) Autorizar despesas propostas de deslocação em missões oficiais aprovadas, das subunidades que superintende, as quais não se limitam às subunidades na alínea 1) do n.º 1 e não excedem o valor previsto na subalínea (1) da alínea 2) do n.º 1;

5) Assinar autos de entrega de obras;

6) Assinar os autos de início e de recepção das obras;

7) Autorizar licenças para obras em espaços públicos, respeitantes às áreas da construção e do urbanismo;

8) Autorizar pedidos enviados à Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana (DSSCU) relativos à aprovação de projectos e licenças para obras;

2. São delegadas e subdelegadas na administradora, Isabel Celeste Jorge, as competências para:

1) Gerir a actividade do Departamento de Organização e Informática (DOI);

2) Relativamente à subunidade referida na alínea 1) deste número:

(1) Autorizar a realização de despesas até um máximo de MOP 300 000,00 (trezentas mil patacas);

(2) Autorizar a realização de despesas do fundo permanente até um máximo de MOP 30 000,00 (trinta mil patacas);

(3) Autorizar a restituição de caucões até um máximo de MOP 500 000,00 (quinhentas mil patacas);

(4) Assinar correspondência destinada a entidades públicas ou privadas, com excepção da dirigida às entidades referidas na subalínea (4) da alínea 2) do n.º 1, a qual deve ser assinada pelo signatário;

(5) Autorizar a redução ou isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo, até um máximo de MOP 15 000,00 (quinze mil patacas);

(6) Assinar ou autorizar pedidos ou procedimentos relativos a processos ou actos desde que aprovados pela entidade competente e decorrentes da lei;

(7) Exercer as competências referidas nas subalíneas (20) a (26) da alínea 2) do n.º 1.

3) Autorizar as despesas propostas de deslocação em missões oficiais aprovadas, das subunidades que gere, as quais não se limitam às subunidades referidas na alínea 1) do n.º 2 e não excedem o valor previsto na subalínea (1) da alínea 2) do n.º 2;

(四) 對其辦公室的工作人員，行使第一款(二)項(20)至(24)、(27)至(29)分項，以及簽署員工合同的附註；

(五) 批准電腦設備內安裝電腦程式 / 軟件；

(六) 執行及管理在蘋果股份有限公司的 *Apple Developer Program*、*Apple Developer Enterprise Program* 及 *Google* 股份有限公司的 *Google Play Android Developer* 的帳號，以及接受相關帳戶的更新協議書；

(七) 申請及管理有關市政署提供服務或訊息的社交網絡帳號，以及簽署有關社交網絡帳號之協議書及一切相關文件；

(八) 批准提供予行政公職局關於市政署資訊計劃執行情況資料；

(九) 根據第39/GM/96號批示第七款及第十二款的規定，簽署請求行政公職局指派技術人員組成計劃組及就採購項目提供意見的公函；

(十) 根據第13/2019號法律第十四條規定，向行政公職局提交年度相關報告；

(十一) 簽署資訊範疇財貨或服務之使用聲明書、使用條款或使用協議書，以及其相關文件。

三、將職權授予及轉授予吳秀虹委員，以便：

(一) 管理食品安全廳、衛生監督廳、技術輔助廳和化驗處的工作；

(二) 行使第二款(二)項及(三)項的職權，但為本款(一)項所指的附屬單位；

(三) 對其辦公室的工作人員，行使第二款(四)項的職權。

(四) 簽發已批准的臨時市集准照，臨時售賣牌照，小販准照及特別小販准照(協助人證及灣仔花販)；

(五) 批准續期小販准照及特別小販准照(協助人證及灣仔花販)；

(六) 批准小販准照持有人取消准照的申請；

(七) 批准向街市承租人及小販准照持有人發出“協助者證明書”；

(八) 許可增加或取消擺放於街市攤位內的設施的申請；

4) Relativamente ao pessoal afecto ao seu gabinete exercer as competências referidas nas subalíneas (20) a (24), (27) a (29) da alínea 2) do n.º 1, bem como assinar averbamentos aos contratos de pessoal;

5) Autorizar a instalação de software ou programas em todos os equipamentos informáticos;

6) Exercer e administrar como utilizador registado os programas *Apple Developer Program* e *Apple Developer Enterprise Program da Apple Inc.*, bem como a conta do *Google Play Android Developer* de *Google Inc.*, bem como aceitar renovações dos acordos relacionadas com esses utilizadores registados;

7) Inscrever e gerir a conta das redes sociais sobre os serviços e mensagens prestados pelo IAM, bem como assinar os acordos e outros documentos relacionadas com essas contas;

8) Autorizar os planos de informática do IAM para a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP);

9) Assinar ofícios para o SAFP a solicitar à designação de técnicos para compor a equipa de projecto e a emitir parecer sobre a aquisição, conforme o previsto nos n.ºs 7 e 12 do Despacho n.º 39/GM/96;

10) Apresentar ao SAFP, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 13/2019, o relativo relatório anual;

11) Assinar declarações de utilização, cláusulas ou acordos de utilização de bens ou serviços na área da informática, bem como os respectivos documentos.

3. São delegadas e subdelegadas na administradora, Ung Sau Hong, as competências para:

1) Gerir a actividade do Departamento de Segurança Alimentar (DSA), do Departamento de Inspeção e Sanidade (DIS), Departamento de Apoio Técnico (DAT) e da DL;

2) Exercer as competências referidas nas alíneas 2) e 3) do n.º 2, mas apenas as reportadas às subunidades mencionadas na alínea 1) deste número;

3) Relativamente ao pessoal afecto ao seu gabinete, exercer as competências referidas na alínea 4) do n.º 2;

4) Assinar as licenças para feiras temporárias, licenças para vendas temporárias, licenças de vendilhão, licenças especiais de vendilhão (cartão de adjunto e vendilhão de flores de Van Chai), desde que autorizadas;

5) Autorizar a renovação das licenças de vendilhão, licenças especiais de vendilhão (cartão de adjunto e vendilhão de flores de Van Chai);

6) Autorizar os pedidos dos titulares das licenças de vendilhão para o cancelamento das mesmas;

7) Autorizar e emitir a “Certidão de Trabalhador de Apoio” para os arrendatários das bancas do mercado e titulares das licenças de vendilhão;

8) Autorizar os pedidos de instalação de equipamentos nas bancas dos mercados, ou o seu cancelamento;

(九) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書；

(十) 行使十一月三日第49/98/M號法令賦予市政署的職權，尤其行使處罰職權；

(十一) 根據第7/2003號法律、第28/2003號行政法規及第209/2021號行政長官批示對表B（進口表）A組所載的貨物給予許可，及行使相關法例賦予市政署的職權，以及第7/2003號法律規定的其他行為；

(十二) 命令採取或解除第5/2013號法律第九條規定的預防及控制措施；

(十三) 根據第4/2016號法律的規定，行使處罰職權，包括提起違法程序、科處罰款及附加處罰；命令採取或終止預防及控制措施；批准發出、續期及廢止許可及准照，以及該法律的其他行為；

(十四) 命令採取或解除第7/2020號法律第七條規定的防控措施；

(十五) 根據第6/2021號法律的規定，行使處罰職權，包括提起違法程序、科處罰款及附加處罰；審批公共街市攤位承租人不持續經營業務的理由；對違反該法律及攤位租賃合同所定義務的行為作出處罰或採取其他應對措施，以及該法律的其他行為；

(十六) 執行第30/2021號行政法規第十七條第二款（二）項的職權；

(十七) 根據第1/2024號行政法規的規定，決定補正的方式及期間，以及許可、拒絕、更改和註銷零售鮮活食品場所的登記，並簽發登記證明；

(十八) 根據第4/2023號法律及第7/2024號行政法規的規定，發出、拒絕、續期、更改、中止和註銷動物診療活動場所准照或動物商業業務場所准照；核准動物診療活動場所管理方案；批准動物商業業務場所同時從事多於一種業務；批准場所更改資料；核准導致中止准照原因、補正的方式及期限及取消中止准照；核准計劃及更改計劃的申請；要求相關委員會或公共實體發表意見；決定申請人須附同屬必要的其他證明文件；批准程序前諮詢申請；代表申請人向土地工務局申領經認證的工程計劃圖則副本及其他文件，以及行使該法律第五十條第四款的處罰職權，包括提起違法程序。

9) Autorizar e emitir certificados de qualidade e de certificados sanitários;

10) Exercer as competências cometidas ao IAM previstas no Decreto-Lei n.º 49/98/M de 3 de Novembro, nomeadamente praticar os respectivos actos sancionatórios;

11) Conceder autorização à importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação) da Lei n.º 7/2003, do Regulamento Administrativo n.º 28/2003 e do Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, cuja competência esteja legalmente cometida ao IAM, e a praticar os demais actos previstos na Lei n.º 7/2003;

12) Determinar a aplicação e o levantamento das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 9.º da Lei n.º 5/2013;

13) Nos termos da Lei n.º 4/2016, exercer a competência sancionatória que inclui instauração dos procedimentos de aplicação de multas e de sanções acessórias; determinar a aplicação ou cessação das medidas de prevenção e controlo; autorizar a emissão, renovação e revogação das autorizações e dos licenciamentos, bem como praticar os demais actos previstos na mesma Lei;

14) Determinar a aplicação e o levantamento das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 7.º da Lei n.º 7/2020;

15) Nos termos da Lei n.º 6/2021, exercer a competência sancionatória que inclui instauração dos procedimentos de aplicação de multas e de sanções acessórias; considerar invocar justa causa do arrendatário que não continua a actividade; aplicar sanções ou adoptar outras medidas de resposta aos actos de violação das obrigações definidas pelo contrato de arrendamento de uma banca, bem como praticar os demais actos previstos na mesma Lei;

16) Exercer as competências previstas na alínea 2) do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2021;

17) Decidir a forma e o prazo do suprimento; autorizar, recusar, alterar e cancelar os registos dos estabelecimentos de venda a retalho de géneros alimentícios frescos e vivos e emitir certidões de registo, em conformidade com o previsto no Regulamento Administrativo n.º 1/2024;

18) Nos termos da Lei n.º 4/2023 e do Regulamento Administrativo n.º 7/2024, emitir, recusar, renovar, alterar, suspender e cancelar as licenças de estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário ou de estabelecimento de actividade comercial de animais; aprovar o plano de gestão do estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário; autorizar os estabelecimentos de actividade comercial de animais a exercerem simultaneamente mais do que uma actividade; autorizar os estabelecimentos a introduzirem alterações às informações; aprovar os motivos da suspensão da licença, a forma e o prazo, bem como levantar a suspensão da licença; aprovar o projecto e o pedido de alteração; solicitar aos relativos conselhos ou entidades públicas a emissão de pareceres; determinar outros documentos comprovativos necessários a acrescentar de requerentes; autorizar o pedido de consulta pré-procedimental; solicitar em nome do requerente à DSSCU cópias autenticadas de desenhos dos projectos de obras e demais documentos, bem como exercer as competências para aplicação de sanções previstas no n.º 4 do artigo 50.º desta Lei, incluindo a instauração de procedimento sancionatório.

四、將職權授予及轉授予杜淑儀委員，以便：

(一) 管理環境衛生及執照廳、行政輔助廳、財務管理廳和法律及公證處的工作；

(二) 行使第二款(二)項及(三)項的職權，但為本款(一)項所指的附屬單位；

(三) 對其辦公室的工作人員，行使第二款(四)項的職權；

(四) 根據八月二十四日第14/92/M號法律、八月二十四日第15/92/M號法律、第95/2004號行政長官批示及第272/2018號行政長官批示，批准度量衡檢定的申請，及為涉及長度、質量或重量的工具或設備進行監察；

(五) 根據第37/2003號行政法規的規定，批准合葬；許可墓地使用權及延期、環保葬及在墳場小教堂舉行宗教儀式；批准起葬、下葬或骨殖火化服務的申請；批准發出遺體安葬准照和續期；批准骨殖箱使用權；發出在公共墳場內有關墓地或墓室的工程准照，並為該等准照續期，以及該行政法規的其他行為；

(六) 根據十月二十六日第47/98/M號法令賦予市政署的職權，批准發出、續期、修改、取消及廢止許可或准照，或宣告許可或准照失效，惟附於該法令之表I第2項及3項的園遊會和市集所指的項目除外；

(七) 根據第16/2003號行政法規、四月一日第16/96/M號法令及四月一日第83/96/M號訓令的規定，批准發出、續期、修改、廢止、註銷飲料或飲食場所牌照及臨時牌照，或宣告牌照失效，以及批閱飲食及飲料場所的價目表通報；

(八) 根據第16/96/M號法令及第47/98/M號法令的規定，解除已封閉的場所；

(九) 根據九月四日第7/89/M號法律規定，批准發出安裝廣告准照或廢止廣告准照；並為該等准照續期及批准由利害關係人提出的取消和修改申請；

(十) 批准發出、續期或廢止占用公地、露天茶座、設置圍板、防護設施及排柵的准照、臨時准照，以及批准由利害關係人提出的取消和修改申請；

4. São delegadas e subdelegadas na administradora, To Sok I, as competências para:

1) Gerir a actividade do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento (DHAL), do Departamento de Apoio Administrativo (DAA), do DGF e da Divisão Jurídica e de Notariado (DJN);

2) Exercer as competências referidas nas alíneas 2) e 3) do n.º 2, mas apenas as reportadas às subunidades mencionadas na alínea 1) deste número;

3) Relativamente ao pessoal afecto ao seu gabinete, exercer as competências referidas na alínea 4) do n.º 2;

4) Autorizar os pedidos de aferição dos pesos e medidas e fiscalizar os instrumentos ou equipamentos de pesagem ou medição, em conformidade com as Leis n.ºs 14/92/M e 15/92/M, ambas de 24 de Agosto, e com os Despachos do Chefe do Executivo n.º 95/2004 e do Chefe do Executivo n.º 272/2018;

5) Autorizar pedidos para junção de restos mortais, para o direito de uso e prorrogação do prazo de aluguer de sepulturas, para inumação amiga do ambiente, para disponibilizar a capela para actos religiosos, para serviços de exumação, inumação ou cremação de ossadas, bem como autorizar a emissão e renovação de licenças para depósito de cadáveres, para ocupação de gavetas ou ossários e para obras em sepulturas ou jazigos nos cemitérios públicos e praticar os demais actos, em conformidade com o previsto no Regulamento Administrativo n.º 37/2003;

6) Autorizar a emissão, renovação, alteração, cancelamento e revogação de autorizações ou de licenças, ou declarar a caducidade delas, previstas no Decreto-Lei n.º 47/98/M, de 26 de Outubro, que estejam cometidas ao IAM, salvo os eventos especificados quanto às competências previstas na alínea 2 e nos bazares e feiras referidas na alínea 3 da Tabela I anexa ao referido Decreto-Lei;

7) Autorizar a emissão, renovação, alteração, revogação ou cancelamento de licenças de estabelecimentos de comidas e bebidas e licença provisória, ou declarar a caducidade de licenças, bem como avisar as notificações da tabela de preços a praticar pelos estabelecimentos de comidas e bebidas, previstas no Regulamento Administrativo n.º 16/2003, Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril e Portaria n.º 83/96/M, de 1 de Abril;

8) Levantamento do encerramento dos estabelecimentos, nos termos do Decreto-Lei n.º 16/96/M e do Decreto-Lei n.º 47/98/M;

9) Autorizar a emissão de licenças de afixação de mensagens publicitárias, ou a revogação de licenças de publicidade, bem como renovar as respectivas licenças e autorizar os respectivos pedidos de cancelamento e alterações ao conteúdo, apresentados pelos interessados, previstas na Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro;

10) Autorizar a emissão, renovação ou revogação de licenças de peajamento, esplanadas, tapumes, resguardos e andaimes, de licenciamento temporário, bem como os respectivos pedidos de cancelamento e de alterações ao conteúdo, apresentados pelos interessados;

(十一) 批准市政署各附屬單位工作人員的特別假期；

(十二) 批准扣除因病缺勤的在職薪俸；

(十三) 簽署任用書；

(十四) 批准根據有關法例及人員通則規定發放獎金或津貼；

(十五) 批准因母乳哺育子女的母親在每一工作日免除上班一小時；及批准因收養、學術、專業及語言培訓缺勤；

(十六) 簽署培訓課程證書，及與澳門特別行政區之公共實體或其他機構合作舉辦課程之協議；

(十七) 許可市政管理委員會的零用基金作出開支最多至每張發票計澳門元叁仟元 (\$3,000.00)；

(十八) 批准清繳出納活動的支付指令；

(十九) 批准非其管理的附屬單位的開支少於澳門元玖萬元 (\$90,000.00)，但該開支建議須由財務管理廳或該廳下設的處級單位所編製及提交；

(二十) 清繳所有非其本人批准的開支，以及因法律、合同或市政署承擔義務而產生的、且經有職權實體批准的無限額開支。

五、將職權授予及轉授予譚惠芳委員，以便：

(一) 管理文康及公民教育廳及園林綠化廳的工作；

(二) 行使第二款(二)項及(三)項的職權，但為本款(一)項所指的附屬單位；

(三) 對其辦公室的工作人員，行使第二款(四)項的職權；

(四) 根據十月二十六日第47/98/M號法令賦予市政署的職權，批准該法令之表I第2項及第3項的園遊會和市集之項目；

(五) 發出植物檢疫證書；

(六) 發出砍伐喬木及灌木准照；

(七) 批准及取消有關園林綠化範疇設施或服務的申請。

六、為確保上述成員所管轄的附屬單位正常運作，按下列安排替代：

(一) 當麥儉明副主席享受年假、不在或因故不能視事時：

由本人負責監管及管理市政建設廳及道路渠務廳的工作，

11) Autorizar licenças especiais para os trabalhadores das subunidades do IAM;

12) Autorizar a dedução do vencimento de exercício por motivo de doença;

13) Assinar diplomas de provimento;

14) Autorizar a atribuição de prémios ou de subsídios previstos na lei ou no estatuto de pessoal;

15) Autorizar as mães em fase da amamentação do(a) filho(a) a ser dispensada uma hora em cada dia do trabalho e as faltas por adoção, formação académica, profissional e linguística;

16) Assinar certificados de formação, bem como acordos de formação co-organizada por entidades públicas e outras instituições da RAEM;

17) Autorizar despesas com o Fundo de Maneio do CA até ao montante de MOP 3 000,00 (três mil patacas) por factura;

18) Autorizar a liquidação de ordens de pagamento sobre operações de tesouraria;

19) Autorizar despesas nas subunidades que não estejam do seu pelouro inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas), mas a respectiva proposta de despesas deve ser elaborada e apresentada pelo DGF ou pelas divisões subordinadas a este departamento;

20) Liquidar as despesas não autorizadas por si, sem limite, desde que aprovadas pela entidade competente e decorrentes da lei ou resultantes de contratos ou obrigações assumidas pelo IAM.

5. São delegadas e subdelegadas na administradora, Tam Wai Fong, as competências para:

1) Gerir a actividade do DACREC e DZVJ;

2) Exercer as competências referidas nas alíneas 2) e 3) do n.º 2, mas apenas as reportadas às subunidades mencionadas na alínea 1) deste número;

3) Relativamente ao pessoal afecto ao seu gabinete, exercer as competências referidas na alínea 4) do n.º 2;

4) Autorizar os eventos especificados quanto às competências previstas na alínea 2 e nos bazares e feiras referidos na alínea 3 da Tabela I anexa ao Decreto-Lei n.º 47/98/M, de 26 de Outubro, que estejam cometidas ao IAM;

5) Emitir certificados da inspecção fitossanitária;

6) Emitir licenças para o corte de árvores e arbustos;

7) Autorizar e cancelar pedidos das instalações, bem como de serviços prestados nas áreas verdes e jardins.

6. Por forma a assegurar o normal funcionamento dos serviços dentro de cada pelouro, o esquema de substituição dos membros acima referidos é o seguinte:

1) Em caso de férias, impedimento ou ausência do vice-presidente Mak Kim Meng, a substituição é assegurada pelo signatário no que respeita à superintendência e à gestão da

以及監管文康及公民教育廳、園林綠化廳、財務管理廳及化驗處工作；

(二) 當關施敏委員享受年假、不在或因故不能視事時：

由杜淑儀委員負責管理組織及資訊廳的工作；

(三) 當吳秀虹委員享受年假、不在或因故不能視事時：

由譚惠芳委員負責管理食品安全廳、衛生監督廳、技術輔助廳及化驗處的工作；

(四) 當杜淑儀委員享受年假、不在或因故不能視事時：

由關施敏委員負責管理環境衛生及執照廳、行政輔助廳及財務管理廳的工作；本人負責管理法律及公證處的工作；

(五) 當譚惠芳委員享受年假、不在或因故不能視事時：

由吳秀虹委員負責管理文康及公民教育廳及園林綠化廳的工作。

七、本批示所述的職權可以轉授。

八、本批示不影響市政管理委員會、本人或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

九、廢止第01/PCA/2025號批示。

十、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

十一、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會主席 周偉迎

(是項刊登費用為 \$18,900.00)

第02/VPM/2025號批示

本人行使第15/PCA/2025號批示賦予本人的職權，作出本批示。

一、將以下職權轉授予載於附表I的附屬單位主管，以便在有關職責範圍內：

(一) 根據第15/PCA/2025號批示，執行非屬市政管理委員會成員保留的一般文書行為；

atividade do DEM e do DVPS, bem como à superintendência da actividade do DACREC, do DZVJ, do DGF e da DL;

2) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Isabel Celeste Jorge, a administradora To Sok I assume a gestão da actividade do DOI;

3) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Ung Sau Hong, a administradora Tam Wai Fong assume a gestão da actividade do DSA e do DIS, do DAT e da DL;

4) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora To Sok I, a administradora Isabel Celeste Jorge assume a gestão do DHAL, do DAA e do DGF, assumindo o signatário a gestão da actividade da DJN;

5) Em caso de férias, impedimento ou ausência da administradora Tam Wai Fong, a administradora Ung Sau Hong assume a gestão da actividade do DACREC e do DZVJ.

7. As competências mencionadas no presente despacho podem ser subdelegadas.

8. O presente despacho não prejudica as competências de avocação e superintendência do CA do IAM, do signatário ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

9. É revogado o Despacho n.º 01/PCA/2025.

10. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, em conformidade com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

11. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Chao Wai Ieng*.

(Custo desta publicação \$ 18 900,00)

Despacho n.º 02/VPM/2025

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 15/PCA/2025, determino:

1. São subdelegadas nas chefias das subunidades, constantes do Anexo I, e no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Praticar os actos de expediente normal que não estejam reservados aos membros do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA) do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), nos termos do Despacho n.º 15/PCA/2025;

(二)在法定上限內，預先批准提供超時工作，以及確認屬特別及緊迫情況而作出決定的超時工作；

(三)審批合理或不合理解釋之缺勤，並許可有關人員的假期，以及許可累積和轉移假期；

(四)許可有關輪值人員或特定工作時間制度人員享受補假日；

(五)許可有關人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(六)批准工作人員參加在澳門特別行政區舉辦且不涉及費用或負擔的會議、研討會、座談會、講座或其他同類活動；

(七)根據法律及規章，科以罰款至澳門元伍仟元(\$5,000.00)；

(八)發出證明書及認證官方文件；

(九)簽署給予私人且純涉及技術性意見或資料的文書，但在任何情況下，均不代表承擔任何承諾或決定；

(十)許可運用零用基金作出開支最多至每張發票計澳門元叁仟元(\$3,000.00)；

(十一)許可退還市政署已收取款項至澳門元壹萬元(\$10,000.00)；

(十二)許可退還上限為澳門元叁拾萬元(\$300,000.00)保證金；

(十三)批准及修改輪值人員的輪值表；

(十四)簽署員工合同的附註；

(十五)經本人預先許可後，將本款(一)至(十)項所述的職權轉授。

二、將以下職權轉授予載於附表II的附屬單位主管，以便在有關職責範圍內：

(一)審批合理或不合理解釋之缺勤，並許可有關人員的假期，以及許可累積和轉移假期；

(二)許可有關輪值人員或特定工作時間制度人員享受補假日；

(三)許可有關人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

2) Autorizar previamente a prestação de trabalho extraordinário e confirmar a prestação do mesmo quando tenha sido determinado, em casos de excepcional premência, dentro do limite legal previsto;

3) Considerar as faltas justificadas ou injustificadas e autorizar as férias do pessoal sob sua responsabilidade, bem como autorizar a acumulação e a transferências delas;

4) Autorizar o gozo do dia de descanso compensatório dos trabalhadores por turnos ou trabalhadores em regime de horário específico de trabalho;

5) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

6) Autorizar a participação de trabalhadores em reuniões, seminários, colóquios, palestras e outras actividades semelhantes, a realizar na RAEM que não impliquem despesas ou encargos;

7) Aplicar multas, de acordo com a lei e regulamentos, até ao montante de MOP 5 000,00 (cinco mil patacas);

8) Emitir certidões e autenticar documentos oficiais;

9) Assinar o expediente dirigido a particulares, desde que veicule mera informação ou parecer de carácter técnico e que, em caso algum, represente a assunção de qualquer compromisso ou decisão;

10) Autorizar despesas com o Fundo de Maneio, até ao montante de MOP 3 000,00 (três mil patacas), por factura;

11) Autorizar a restituição de verbas recebidas pelo IAM, até um máximo de MOP 10 000,00 (dez mil patacas);

12) Autorizar a restituição de cauções, até um máximo de MOP 300 000,00 (trezentas mil patacas);

13) Autorizar e alterar a escala de serviço dos trabalhadores por turno;

14) Assinar averbamentos aos contratos de pessoal;

15) Subdelegar, com prévia autorização do signatário, os poderes mencionados nas alíneas 1) a 10) deste número.

2. São subdelegadas nas chefias das subunidades, constantes do Anexo II, e no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Considerar as faltas justificadas ou injustificadas e autorizar as férias do pessoal sob sua responsabilidade, bem como autorizar a acumulação e a transferências delas;

2) Autorizar o gozo do dia de descanso compensatório dos trabalhadores por turnos ou trabalhadores em regime de horário específico de trabalho;

3) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

(四)批准及修改輪值人員的輪值表；

(五)許可運用零用基金作出開支最多至每張發票計澳門元叁仟元(\$3,000.00)；

(六)許可退還市政署已收取款項至澳門元伍仟元(\$5,000.00)；

(七)許可退還上限為澳門元壹拾萬元(\$100,000.00)保證金。

三、將職權轉授予載於附表III的附屬單位主管，在其職責範圍內向交通事務局申請臨時交通措施的職權。

四、將職權轉授予載於附表IV的附屬單位主管，在其職責範圍內進行表內的行為，而經本人預先許可後，可將此等職權轉授。

五、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

六、廢止第01/VPM/2025號批示。

七、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

八、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會副主席 麥儉明

附表 I

關於第02/VPM/2025號批示第一款所指的主管

附屬單位	主管
文康及公民教育廳	蘇凱慈*
園林綠化廳	趙慧明
市政建設廳	何萬謙
道路渠務廳	伍志聯*
財務管理廳	郭美惠
化驗處	劉慧敏

*代任制度

4) Autorizar e alterar a escala de serviço dos trabalhadores por turno;

5) Autorizar despesas com o Fundo de Maneio, até ao montante de MOP 3 000,00 (três mil patacas), por factura;

6) Autorizar a restituição de verbas recebidas pelo IAM, até um máximo de MOP 5 000,00 (cinco mil patacas);

7) Autorizar a restituição de cauções, até um máximo de MOP 100 000,00 (cem mil patacas).

3. São subdelegadas nas chefias das subunidades, constantes do Anexo III, e no âmbito das respectivas incumbências, competências para solicitar, à DSAT, a alteração temporária do tráfego.

4. São subdelegadas nas chefias das subunidades, constantes do Anexo IV, e no âmbito das respectivas incumbências, competências para os actos previstos no mesmo, os quais podem ser subdelegados com prévia autorização do signatário.

5. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do CA, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

6. É revogado o Despacho n.º 01/VPM/2025.

7. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, em conformidade com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

ANEXO I

Chefias a que se refere o n.º 1 do Despacho n.º 02/VPM/2025

Subunidades	Chefia
Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica	Sou Hoi Chi*
Departamento de Zonas Verdes e Jardins	Chio Wai Meng
Departamento de Edificações Municipais	Ho Man Him
Departamento de Vias Públicas e Saneamento	Ng Chi Lun*
Departamento de Gestão Financeira	Kuok Mei Wai
Divisão Laboratorial	Lao Wai Man

*Em regime de substituição

附表 II

關於第02/VPM/2025號批示第二款所指的主管

附屬單位	主管
文康社群處	歐振榮
公民教育處	阮大偉*
公園處	吳紹偉
自然保護研究處	陳海峰
自然護理處	黃繼展
綠化處	郭菲力
設計處	黃必華
建設處	丁境福*
設備處	黃耀祖
工場及庫存處	何鈺良
渠務處	何成沃
道路處	容錦龍*
設施維修處	胡詩敏
財務處	馮佰堃
財產及採購處	吳穎恩

*代任制度

ANEXO II

Chefias a que se refere o n.º 2 do Despacho n.º 02/VPM/2025

Subunidades	Chefia
Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos	Au Chan Weng
Divisão de Educação Cívica	Un Tai Wai*
Divisão de Parques	Ung Sio Wai
Divisão de Estudos de Protecção da Natureza	Chan Hoi Fong
Divisão de Conservação da Natureza	Wong Kai Chin
Divisão de Espaços Verdes	Kuok Fei Lek
Divisão de Projectos	Wong Pit Wa
Divisão de Edificações	Teng Keng Fok*
Divisão de Equipamentos	Vong Io Chou
Divisão de Oficinas e Armazéns	Ho Iok Leong
Divisão de Saneamento	Ho Seng Iok
Divisão de Vias Públicas	Iong Kam Long*
Divisão de Manutenção	Vu Si Man
Divisão de Assuntos Financeiros	Fong Pak Kuan
Divisão de Património e Aprovisionamento	Ng Veng Ian

*Em regime de substituição

附表 III

關於第02/VPM/2025號第三款所指的主管

附屬單位	主管
建設處	丁境福*
設備處	黃耀祖
工場及庫存處	何鈺良
渠務處	何成沃
道路處	容錦龍*
設施維修處	胡詩敏

*代任制度

ANEXO III

Chefias a que se refere o n.º 3 do Despacho n.º 02/VPM/2025

Subunidades	Chefia
Divisão de Edificações	Teng Keng Fok*
Divisão de Equipamentos	Vong Io Chou
Divisão de Oficinas e Armazéns	Ho Iok Leong
Divisão de Saneamento	Ho Seng Iok
Divisão de Vias Públicas	Iong Kam Long*
Divisão de Manutenção	Vu Si Man

*Em regime de substituição

附表 IV

關於第02/VPM/2025號批示第四款所指的主管

附屬單位 / 姓名	行為
市政建設廳 何萬謙	1. 批准該廳及其下設的處級單位開支少於澳門元玖萬元(\$90,000.00)； 2. 簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄； 3. 簽署寄送予土地工務局有關批准工程及准照的申請表。
道路渠務廳 伍志聯*	1. 批准該廳及其下設的處級單位開支少於澳門元玖萬元(\$90,000.00)； 2. 發出門牌及街道證明書及簽署工程准照； 3. 簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄； 4. 簽署寄送予土地工務局有關批准工程及准照的申請表。
設計處 黃必華	簽署寄送予土地工務局有關批准工程及准照的申請表。
建設處 丁境福*	簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄。
渠務處 何成沃	簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄。
道路處 容錦龍*	簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄。
設施維修處 胡詩敏	1. 簽署寄送予土地工務局有關批准工程及准照的申請表； 2. 簽署工程動工筆錄及檢驗筆錄。

*代任制度

(是項刊登費用為 \$9,720.00)

第02/ADMI/2025號批示

根據第15/PCA/2025號批示所轉授予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予組織及資訊廳何偉豪廳長，以便：

(一) 批准電腦設備內安裝電腦程式 / 軟件；

ANEXO IV

Chefias a que se refere o n.º 4 do Despacho n.º 02/VPM/2025

Subunidade/Nome	Actos
Departamento de Edificações Municipais Ho Man Him	1. Autorizar despesas do departamento e das divisões subordinadas a este departamento inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas); 2. Assinar os autos de início e de recepção das obras; 3. Assinar os pedidos enviados à DSSCU relativos à aprovação dos projectos e das licenças para obras.
Departamento de Vias Públicas e Saneamento Ng Chi Lun*	1. Autorizar despesas do departamento e das divisões subordinadas a este departamento inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas); 2. Assinar certidões de numeração policial e das vias públicas, bem como licenças para obras; 3. Assinar os autos de início e de recepção das obras; 4. Assinar os pedidos enviados à DSSCU relativos à aprovação dos projectos e das licenças para obras.
Divisão de Projectos Wong Pit Wa	Assinar os pedidos enviados à DSSCU relativos à aprovação dos projectos e das licenças para obras.
Divisão de Edificações Teng Keng Fok*	Assinar os autos de início e de recepção das obras.
Divisão de Saneamento Ho Seng Iok	Assinar os autos de início e de recepção das obras.
Divisão de Vias Públicas Iong Kam Long*	Assinar os autos de início e de recepção das obras.
Divisão de Manutenção Vu Si Man	1. Assinar os pedidos enviados à DSSCU relativos à aprovação dos projectos e das licenças para obras; 2. Assinar os autos de início e de recepção das obras.

*Em regime de substituição

(Custo desta publicação \$ 9 720,00)

Despacho n.º 02/ADMI/2025

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 15/PCA/2025, determino:

1. São subdelegadas as competências no chefe do Departamento de Organização e Informática, Ho Wai Hou, para

1) Autorizar a instalação de *software* ou programas em todos os equipamentos informáticos;

(二) 執行及管理在蘋果股份有限公司的*Apple Developer Program*、*Apple Developer Enterprise Program*及*Google*股份有限公司的*Google Play Android Developer*的帳號，以及接受相關帳戶的更新協議書；

(三) 申請及管理有關市政署提供服務或訊息的社交網絡帳號，以及簽署有關社交網絡帳號之協議書及一切相關文件；

(四) 批准提供予行政公職局關於市政署資訊計劃執行情況資料；

(五) 根據第39/GM/96號批示第七款及第十二款的規定，簽署請求行政公職局指派技術人員組成計劃組及就採購項目提供意見的公函；

(六) 根據第13/2019號法律第十四條規定，向行政公職局提交年度相關報告；

(七) 簽署資訊範疇財貨或服務之使用聲明書、使用條款或使用協議書，以及其相關文件。

二、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授上述的職權。

三、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

四、廢止第01/ADMI/2025號批示。

五、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

六、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

第02/ADMS/2025號批示

根據第15/PCA/2025號批示所轉授予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予食品安全廳張桂達廳長，以便：

(一) 根據第7/2003號法律、第28/2003號行政法規及第209/2021號行政長官批示對表B(進口表)A組所載的貨物給予

2) Exercer e administrar, enquanto utilizador registado, os programas *Apple Developer Program* e *Apple Developer Enterprise Program*, da *Apple Inc.*, e a conta do *Google Play Android Developer*, da *Google Inc.*, bem como aceitar, também como utilizador registado, as renovações dos acordos relacionados com os mesmos;

3) Inscrever e gerir a conta das redes sociais sobre os serviços e mensagens prestados pelo IAM, bem como assinar os acordos e outros documentos relacionadas com essas contas;

4) Autorizar o fornecimento dos dados sobre a situação de execução dos planos de informática do IAM à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP);

5) Assinar ofícios para o SAFP a solicitar à designação de técnicos para compor a equipa de projecto e a emitir pareceres sobre a aquisição, conforme o previsto nos n.ºs 7 e 12 do Despacho n.º 39/GM/96;

6) Apresentar aos SAFP, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 13/2019, o relativo relatório anual;

7) Assinar declarações de utilização, cláusulas ou acordos de utilização de bens ou serviços na área da informática, bem como os respectivos documentos.

2. O subdelegado pode subdelegar as referidas competências com a prévia autorização da signatária.

3. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

4. É revogado o Despacho n.º 01/ADMI/2025.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Isabel Celeste Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

Despacho n.º 02/ADMS/2025

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 15/PCA/2025, determino:

1. São subdelegadas as competências, no chefe do Departamento de Segurança Alimentar, Cheong Kuai Tat, para:

1) Conceder autorização à importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação) da Lei n.º 7/2003, do Regulamento Administrativo n.º 28/2003 e do

許可，及行使相關法例賦予市政署的職權，以及第7/2003號法律規定的其他行為；

(二) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書；

(三) 命令採取或解除第5/2013號法律第九條規定的預防及控制措施；

(四) 執行第30/2021號行政法規第十七條第二款(二)項的職權；

(五) 根據第1/2024號行政法規的規定，決定補正的方式及期間，以及許可、拒絕、更改和註銷零售鮮活食品場所的登記，並簽發登記證明。

二、將職權轉授予衛生監督廳梁焯文廳長，以便：

(一) 根據第7/2003號法律、第28/2003號行政法規及第209/2021號行政長官批示對表B(進口表)A組所載的貨物給予許可，及行使相關法例賦予市政署的職權，以及第7/2003號法律規定的其他行為；

(二) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書；

(三) 簽發已批准的臨時市集准照，臨時售賣牌照，小販准照及特別小販准照(協助人證及灣仔花販)；

(四) 批准小販准照及特別小販准照(協助人證及灣仔花販)的續期申請；

(五) 批准小販准照持有人取消准照的申請；

(六) 批准向街市承租人及小販准照持有人發出“協助者證明書”；

(七) 許可增加或取消擺放於街市攤位內的設施的申請；

(八) 根據第6/2021號法律規定，審批公共街市攤位承租人不持續經營業務的理由；以及對違反該法律及攤位租賃合同所定義務的行為作出處罰或採取其他應對措施；

(九) 簽署已批准公共街市攤位的租賃合同；

(十) 命令採取或解除第7/2020號法律第七條規定的防控措施；

(十一) 根據第4/2016號法律規定，行使該法律第二十九條第四款的處罰職權，包括提起違法程序；行使該法律第十一條第四款及第十七條的職權；命令採取或終止預防及控制措施；批准

Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, cuja competência esteja legalmente cometida ao IAM, e praticar os demais actos previstos na Lei n.º 7/2003;

2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados sanitários;

3) Determinar a aplicação e o levantamento das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 9.º da Lei n.º 5/2013;

4) Exercer as competências previstas na alínea 2) do n.º 2 do artigo 17.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2021;

5) Decidir a forma e o prazo do suprimento, bem como autorizar, recusar, alterar e cancelar os registos dos estabelecimentos de venda a retalho de géneros alimentícios frescos e vivos, e emitir certidões de registo, em conformidade com o previsto no Regulamento Administrativo n.º 1/2024.

2. São subdelegadas as competências, no chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, Leong Cheok Man, para:

1) Conceder autorização à importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação) da Lei n.º 7/2003, do Regulamento Administrativo n.º 28/2003 e do Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, cuja competência esteja legalmente cometida ao IAM, e praticar os demais actos previstos na Lei n.º 7/2003;

2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados sanitários;

3) Assinar e emitir as licenças para feira temporária, para venda temporária, licenças de vendilhão e licenças especiais de vendilhão (cartão de adjunto e vendilhão de flores de Van Chai), desde que autorizadas;

4) Autorizar os pedidos de renovação das licenças de vendilhão e licenças especiais de vendilhão (cartão de adjunto e vendilhão de flores de Van Chai);

5) Autorizar os pedidos dos titulares das licenças de vendilhão para o cancelamento das licenças;

6) Autorizar e emitir a “Certidão de Trabalhador de Apoio” para os arrendatários das bancas do mercado e titulares das licenças de vendilhão;

7) Autorizar os pedidos de instalação de equipamentos nas bancas dos mercados, ou o seu cancelamento;

8) Em conformidade com o previsto na Lei n.º 6/2021, considerar invocar justa causa do arrendatário que não continue a actividade, bem como aplicar sanções ou adoptar outras medidas de resposta aos actos de violação da mesma Lei e das obrigações definidas pelo contrato de arrendamento de uma banca;

9) Assinar contratos aprovados de arrendamento de banca para os mercados públicos;

10) Determinar a aplicação e o levantamento das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 7.º da Lei n.º 7/2020;

11) Em conformidade com o previsto na Lei n.º 4/2016, exercer a competência sancionatória prevista no n.º 4 do artigo 29.º desta Lei, que inclui a instauração de procedimento sancionatório; exercer as competências previstas no n.º 4 do artigo 11.º

發出、續期及廢止許可；批准發出、續期及廢止非競賽犬隻的准照（包括於犬隻准照中註明其他適當防護措施），以及簽發已批准的准照；

（十二）根據第4/2023號法律及第7/2024號行政法規的規定，要求相關委員會或公共實體發表意見；簽署寄送予公共部門的相關公函；簽署已批准的場所准照；決定申請人須附同屬必要的其他證明文件，以及行使該法律第五十條第四款的處罰職權，包括提起違法程序；

（十三）簽署寄送予公共部門有關統計資料的公函。

三、將職權轉授予動物檢疫監管處蔡淑儀處長，以便其根據第4/2023號法律及第7/2024號行政法規的規定，批准程序前諮詢申請，以及代表申請人向土地工務局申領經認證的工程計劃圖則副本及其他文件。

四、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授上述的職權。

五、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

六、廢止第01/ADMS/2025號批示。

七、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

八、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 吳秀虹

（是項刊登費用為 \$4,860.00）

第02/ADMD/2025號批示

根據第15/PCA/2025號批示所轉授予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予環境衛生及執照廳馮惠星廳長，以便：

（一）根據第37/2003號行政法規的規定，批准合葬；發出在公共墳場內有關墓地或墓室的工程准照；許可依職權起葬及將

e no artigo 17.º desta Lei; determinar a aplicação ou cessação das medidas de prevenção e controlo; autorizar a emissão, renovação e revogação das autorizações; autorizar a emissão, renovação e revogação das licenças de cães que não se destinem à competição (inclui indicar outros meios de protecção adequados na observação da licença de cão) e assinar as licenças autorizadas;

12) Em conformidade com o previsto na Lei n.º 4/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 7/2024, solicitar aos relativos conselhos ou entidades públicas a emissão de pareceres; assinar os relativos ofícios para os serviços públicos; assinar a licença de estabelecimento autorizada; determinar outros documentos comprovativos que seja necessário acrescentar pelos requerentes e exercer as competências para aplicação das sanções previstas no n.º 4 do artigo 50.º desta Lei, incluindo a instauração de procedimento sancionatório;

13) Assinar documentos para os serviços públicos a enviar informações sobre dados estatísticos.

3. São subdelegadas as competências, na chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, Choi Sok I, para autorizar o pedido de consulta pré-procedimental e solicitar, em nome do requerente, à DSSCU, cópias autenticadas de desenhos dos projectos de obras e demais documentos, em conformidade com o previsto na Lei n.º 4/2023 e no Regulamento Administrativo n.º 7/2024.

4. Os subdelegados podem subdelegar as referidas competências com a prévia autorização da signatária.

5. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

6. É revogado o Despacho n.º 01/ADMS/2025.

7. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

8. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Ung Sau Hong*.

(Custo desta publicação \$ 4 860,00)

Despacho n.º 02/ADMD/2025

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 15/PCA/2025, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento, Fong Vai Seng, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar a junção de restos mortais, emitir as licenças para obras em sepulturas ou jazigos nos cemitérios públicos;

起葬的骨殖火化和對骨灰作適當處理；收回骨殖箱和骨灰箱的使用權；命令糾正違法墓地工程，以及預先許可墳場內進行採訪、商業性拍照或商業性影像攝錄；

(二) 根據第16/2003號行政法規、四月一日第16/96/M號法令及四月一日第83/96/M號訓令的規定，批准發出、續期、修改、廢止、註銷飲料或飲食場所牌照及臨時牌照，或宣告牌照失效，以及批閱飲食及飲料場所的價目表通報；

(三) 根據九月四日第7/89/M號法律規定，批准發出安裝廣告准照，修改、取消及廢止廣告准照；

(四) 根據十月二十六日第47/98/M號法令賦予市政署的職權，批准發出、續期、修改、取消及廢止許可或准照，或宣告許可或准照失效，惟附於該法令之表I第2項及3項的園遊會和市集所指的項目除外；

(五) 根據八月二十四日第14/92/M號法律、八月二十四日第15/92/M號法律、第95/2004號行政長官批示及第272/2018號行政長官批示，批准度量衡檢定的申請，及為涉及長度、質量或重量的工具或設備進行監察；

(六) 批准長期占用公地、臨時占用公地、露天茶座，以及設置圍板、防護設施及排柵的特別占用公地的准照申請、修改、取消及廢止前述的准照；

(七) 批准減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金表”所訂定的費用、收費及價金，上限為澳門元壹萬元 (\$10,000.00)；

(八) 批准該廳及下設的處級單位開支少於澳門元玖萬元 (\$90,000.00)；

(九) 簽署寄送予公共部門且純涉及諮詢及提供技術性意見的公函。

二、將職權轉授予財務管理廳郭美惠廳長，以便：

(一) 發出市政署供應商提供服務的聲明書或證明書；

(二) 簽署寄送予交通事務局以申請臨時交通措施的公函及/或表格；

(三) 簽署寄送予衛生局申請退回不當供款的公函；

autorizar a exumação oficiosa e a cremação de ossadas exumadas, bem como o tratamento adequado das cinzas; retomar o direito de uso de gaveta-ossário e câmara de cinzas; determinar a reforma de obras em sepulturas ilegais; bem como emitir documentos autorizando previamente a condução de entrevistas, a realização de fotografias comerciais ou filmagens comerciais nos cemitérios, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 37/2003;

2) Autorizar a emissão, renovação, alteração, revogação ou cancelamento de licenças de estabelecimentos de comidas e bebidas e licença provisória, ou declarar a caducidade de licenças, bem como avisar as notificações da tabela de preços a praticar pelos estabelecimentos de comidas e bebidas, previstas no Regulamento Administrativo n.º 16/2003, Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril, e Portaria n.º 83/96/M, de 1 de Abril;

3) Autorizar a emissão de licenças de afixação de mensagens publicitárias, bem como a alteração, cancelamento e revogação de licenças de publicidade previstas na Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro;

4) Autorizar a emissão, renovação, alteração, cancelamento e revogação de autorizações ou de licenças, ou declarar a caducidade delas, previstas no Decreto-Lei n.º 47/98/M, de 26 de Outubro, que estejam cometidas ao IAM, salvo os eventos especificados quanto às competências previstas na alínea 2 e nos bazares e feiras referidas na alínea 3 da Tabela I anexa ao referido Decreto-Lei;

5) Autorizar os pedidos de aferição dos pesos e medidas e fiscalizar os instrumentos ou equipamentos de pesagem ou medição, em conformidade com as Leis n.ºs 14/92/M e 15/92/M, ambas de 24 de Agosto, e com os Despachos do Chefe do Executivo n.º 95/2004 e do Chefe do Executivo n.º 272/2018;

6) Autorizar os pedidos de licenças de peijamento de carácter permanente, de peijamento de carácter temporário, esplanadas e de peijamento especial para tapumes, resguardos e andaimes, bem como alterar, cancelar, revogar as respectivas licenças;

7) Autorizar a redução ou isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo, até um máximo de MOP 10 000,00 (dez mil patacas);

8) Autorizar despesas do departamento e das divisões subordinadas a este departamento inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas);

9) Assinar o ofício destinado aos serviços públicos e só relacionado com a consulta e prestação de pareceres de natureza técnica.

2. São subdelegadas na chefe do Departamento de Gestão Financeira, Kuok Mei Wai, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Emitir declarações ou certidões relativas aos serviços de fornecedores;

2) Assinar ofícios e/ou impressos para a DSAT a solicitar alterações temporárias ao tráfego;

3) Assinar ofícios para os SS sobre a solicitação da reposição de contribuição;

(四) 簽署寄送：銀行關於轉移款項的公函，但取消或開立定期存款則除外；最多至澳門元叁拾萬元（\$300,000.00）關於註銷銀行或保險擔保之公函；關於購買外幣的公函以便透過市政署的帳戶支付已獲相關批准的開支；公共部門已獲相關批准的開支支票及收據的公函；統計資料的公函及印務局進行購買的公函；

(五) 批准已在所屬市政管理委員會成員同意開展，並透過財務管理廳或下設的處級單位所編製及提交少於澳門元玖萬元（\$90,000.00）的開支建議，惟涉及市政管理委員會和財務管理廳的開支除外；

(六) 批准清繳最多至每筆出納活動計澳門元叁拾萬元（\$300,000.00）的支付指令；

(七) 清繳非其本人批准的開支，以及因法律、合同或市政署承擔義務而產生且經有權限實體批准的開支最多至澳門元叁拾萬元（\$300,000.00）。

三、將職權轉授予環境衛生處歐偉新處長，以便：

(一) 根據第37/2003號行政法規的規定，許可墓地使用權和延期、環保葬、起葬或下葬服務及骨殖火化；批准將骨灰、骨殖或遺骸遷出或遷入墳場；批准在墳場小教堂舉行宗教儀式，及有關骨殖箱和骨灰箱使用權和續期及市政署人員在私人墳場監察起葬或移葬的申請，以及發出遺體安葬准照及起葬准照、臨時安放遺骸准照和續期；

(二) 批准減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金表”所訂定的費用、收費及價金，上限為澳門元伍仟元（\$5,000.00）。

四、將職權轉授予行政執照處梁卓洪處長，以便：

(一) 批准圍板、防護設施、排柵及臨時占用公地的准照續期申請，以及簽署相關的續期准照及公函；

(二) 批准長期性廣告、臨時性廣告、車輛上的廣告及長期占用公地准照的續期申請，並簽署相關的續期准照及公函；

(三) 批准露天茶座准照續期的申請，並簽署相關的續期准照及公函；

4) Assinar ofícios para instituições bancárias relativos à transferência de verbas, exceptuando o cancelamento ou a criação de depósitos a prazo; ofícios do cancelamento de garantias bancárias ou seguros caução até um máximo de MOP 300 000,00 (trezentas mil patacas), bem como ofícios para essas instituições efectuarem pagamentos em moeda estrangeira através da conta do IAM relativamente a despesas já autorizadas; assiná-los para os serviços públicos enviarem cheques e recibos de despesas já autorizadas, enviar dados estatísticos e para a IO efectuar aquisições;

5) Autorizar propostas de despesas elaboradas e apresentadas pelo Departamento de Gestão Financeira (DGF) ou divisões subordinadas a este, inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas), com consentimento prévio do membro do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA) do seu pelouro, com excepção das despesas do CA e do DGF;

6) Autorizar a liquidação de ordens de pagamento sobre cada operação de tesouraria até um máximo de MOP 300 000,00 (trezentas mil patacas);

7) Liquidar as despesas não autorizadas por si, desde que aprovadas pela entidade competente e decorrentes da lei ou resultantes de contratos ou obrigações assumidas pelo IAM até um máximo de MOP 300 000,00 (trezentas mil patacas).

3. São subdelegadas no chefe da Divisão de Higiene Ambiental, Ao Wai San, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Em conformidade com o Regulamento Administrativo n.º 37/2003, autorizar o direito de uso e prorrogação do prazo de aluguer de sepulturas, a inumação amigável do ambiente, a exumação e inumação, bem como a cremação de ossadas; autorizar a movimentação, de cadáveres, ossadas ou cinzas, da entrada e saída do cemitério e a disponibilização da capela para actos religiosos, bem como autorizar e renovar o direito de uso de gavetas-ossário ou de câmaras de cinzas; autorizar a fiscalização de exumações e movimentações em cemitérios privados pelo pessoal do IAM; emitir e renovar licenças de depósito de cadáveres e para exumação e guarda temporária de cadáveres;

2) Autorizar a redução ou isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo, até um máximo de MOP 5 000,00 (cinco mil patacas).

4. São subdelegadas no chefe da Divisão de Licenciamento Administrativo, Leong Cheok Hong, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar a renovação das licenças de tapumes, resguardos, andaimes e pejamento de carácter temporário, bem como assinar a renovação das respectivas licenças e ofícios;

2) Autorizar os pedidos de renovação das licenças relativas a reclamos de carácter permanente ou temporário, reclamos em veículos e licenças de pejamento de carácter permanente, bem como assinar a renovação das respectivas licenças e ofícios;

3) Autorizar os pedidos de renovação das licenças de esplanadas, bem como assinar a renovação das respectivas licenças e ofícios;

(四) 根據第16/96/M號法令及第47/98/M號法令的規定，解除已封閉的場所；

(五) 批准減免經行政長官批示核准“市政署的費用、收費及價金表”所訂定的費用、收費及價金，上限為澳門元伍仟元（\$5,000.00）。

五、將職權轉授予財產及採購處吳穎恩處長，以便：

(一) 簽署向外寄送的「對外申請表」或訂貨單，以及書面諮詢；

(二) 簽署給予私人且純涉及技術性意見或資料的文書，但在任何情況下，均不代表承擔任何承諾或決定。

六、將職權轉授予財務處馮佰堃處長，以便：

(一) 簽署向金融機構申請以電子支付方式退款的公函；

(二) 簽署寄送少於澳門元玖萬元（\$90,000.00）關於註銷銀行或保險擔保之公函；

(三) 批准清繳每筆出納活動計少於澳門元玖萬元（\$90,000.00）的支付指令；

(四) 清繳因法律、合同或市政署承擔義務而產生的、且經有權限實體批准的開支少於澳門元玖萬元（\$90,000.00）。

七、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授上述的職權。

八、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

九、廢止第01/ADMD/2025號批示。

十、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

十一、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$7,830.00）

4) Levantamento do encerramento dos estabelecimentos, nos termos do Decreto-Lei n.º 16/96/M e do Decreto-Lei n.º 47/98/M;

5) Autorizar a redução ou isenção de taxas, tarifas e preços, conforme o previsto na “Tabela de taxas, tarifas e preços do IAM” aprovado por Despacho do Chefe do Executivo que a aprovou, até um máximo de MOP 5 000,00 (cinco mil patacas).

5. São subdelegadas na chefe da Divisão de Património e Aprovisionamento, Ng Veng Ian, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Assinar requisições externas ou notas de encomenda para o exterior e consultas escritas;

2) Assinar o expediente dirigido a particulares, desde que veicule mera informação ou parecer de carácter técnico e que em caso algum represente a assunção de qualquer compromisso ou decisão.

6. São subdelegadas no chefe da Divisão de Assuntos Financeiros, Fong Pak Kuan, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Assinar ofícios para instituição financeira a solicitar a reembolso pelo pagamento electrónico;

2) Assinar ofícios de cancelamento de garantias bancárias ou seguros caução inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas);

3) Autorizar a liquidação de ordens de pagamento sobre cada operação de tesouraria inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas)

4) Liquidar despesas aprovadas pela entidade competente decorrentes da lei ou resultantes de contratos ou obrigações assumidas pelo IAM inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas).

7. Os subdelegados podem subdelegar as referidas competências com a prévia autorização da signatária.

8. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência do CA, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

9. É revogado o Despacho n.º 01/ADMD/2025.

10. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

11. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

(Custo desta publicação \$ 7 830,00)

第01/ADMJ/2025號批示

Despacho n.º 01/ADMJ/2025

根據第15/PCA/2025號批示所轉授予本人的職權，作出本批示。

一、將職權轉授予文康及公民教育廳蘇凱慈代廳長，以便：

(一)批准該廳及下設的處級單位開支少於澳門元玖萬元 (\$90,000.00)；

(二)簽署寄送予公共或私人實體有關轉介投訴個案，以及有關活動中心或戶外場地、後勤或設備支援及資助的公函。

二、將職權轉授予園林綠化廳趙慧明廳長，以便：

(一)批准及取消有關園林綠化範疇設施或服務的申請；

(二)批准該廳及其下設的處級單位開支少於澳門元玖萬元 (\$90,000.00)；

(三)簽署寄送予經濟及科技發展局有關提供植物鑑定報告，以及公共或私人實體有關轉介投訴個案的公函；

(四)簽署寄送予公共實體有關技術性意見或統計資料的文書；

(五)簽署寄送予公共實體有關公園、休憩區或綠化設施因清潔滅蟲而作出臨時關閉的公函。

三、將簽署十月二十六日第47/98/M法令所指須將預先通知書副本送交公共實體的公函的職權轉授予文康社群處歐振榮處長。

四、將職權轉授予自然保護研究處陳海峰處長，以便：

(一)批准各項導賞服務及休閒設施的申請；

(二)簽署寄送予公共或私人實體的繳費通知；

(三)簽署寄送予地圖繪製暨地籍局查詢地籍及物業登記局查詢土地業權人資料的公函。

五、將職權轉授予自然護理處黃繼展處長，以便：

(一)發出植物檢疫證書；

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 15/PCA/2025, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica, substituta, Sou Hoi Chi, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar despesas do departamento e das divisões subordinadas a este departamento inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas);

2) Assinar ofícios para entidades públicas e privadas sobre as transferências de queixas, bem como a cedências a entidades públicas e privadas de espaços nos centros de actividades ou espaços exteriores, pedidos de equipamentos e logísticas diversas e subsídios.

2. São subdelegadas na chefe do Departamento de Zonas Verdes e Jardins, Chio Wai Meng, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar e cancelar os pedidos das instalações e serviços prestados nas áreas verdes e jardins;

2) Autorizar despesas do departamento e das divisões subordinadas a este departamento inferior a MOP 90 000,00 (noventa mil patacas);

3) Assinar ofícios para a DSEDT sobre a providência de relatórios de identificação botânica e para entidades públicas e privadas sobre as transferências de queixas;

4) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas sobre pareceres técnicos ou dados estatísticos;

5) Assinar ofícios para entidades públicas relativo ao encerramento temporário dos parques, das zonas de lazer ou das instalações arborizadas devido a limpeza e desinfestação.

3. São subdelegadas competências no chefe da Divisão dos Assuntos Culturais, Recreativos e Associativos, Au Chan Weng, para assinar ofícios de fotocópias de notificações prévias enviadas às entidades publicadas determinadas pelo Decreto-Lei n.º 47/98/M, de 26 de Outubro.

4. São subdelegadas no chefe da Divisão de Estudos de Protecção da Natureza, Chan Hoi Fong, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Autorizar os pedidos de visita guiada e de utilização de instalações de lazer;

2) Assinar notificações de pagamento a entidades públicas e privadas;

3) Assinar ofícios a pedir consultas de cadastro, à DSCC, e informações relativas aos proprietários de terrenos, à CRP.

5. São subdelegadas no chefe da Divisão de Conservação da Natureza, Wong Kai Chin, no âmbito das respectivas incumbências, competências para:

1) Emitir certificados de inspecção fitossanitária;

(二)批准休閒設施的申請；

(三)簽署寄送予公共或私人實體的繳費通知；

(四)簽署寄送予地圖繪製暨地籍局查詢地籍及物業登記局查詢土地業權人資料的公函。

六、將簽署寄送予地圖繪製暨地籍局查詢地籍及物業登記局查詢土地業權人資料公函的職權轉授予綠化處郭菲力處長。

七、將向交通事務局申請臨時交通措施的職權，在其等職責範圍內轉授予文康及公民教育廳蘇凱慈代廳長、公園處吳紹偉處長、自然保護研究處陳海峰處長、自然護理處黃繼展處長及綠化處郭菲力處長。

八、經本人預先許可後，獲轉授權人可轉授上述的職權。

九、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

十、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

十一、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 譚惠芳

(是項刊登費用為 \$4,050.00)

第02/DIS/2025號批示

根據第02/ADMS/2025號批示第四款的規定，經市政管理委員會委員吳秀虹的預先許可，本人行使上述批示所賦予的職權，作出本批示。

一、將以下的職權轉授予動物檢疫監管處處長蔡淑儀；高級技術員李海濤；獸醫林雅詩、胡秀鳳、劉慧蓮、麥善欣、黃偉傑、李浩揚、李澄珊、黃綠榕、黃展飛、蘇家傑及陳振南，以便在其職責範圍內行使下述職權：

(一)根據第7/2003號法律第九條第一款(二)項及第28/2003號行政法規第三-A條(一)項規定，簽發第209/2021號

2) Autorizar os pedidos de utilização de instalações de lazer;

3) Assinar notificações de pagamento a entidades públicas e privadas;

4) Assinar ofícios a pedir consultas de cadastro, à DSCC, e informações relativas aos proprietários de terrenos, à CRP.

6. São subdelegadas competências no chefe da Divisão de Espaços Verdes, Kuok Fei Lek para assinar ofícios a pedir consultas de cadastro, à DSCC, e informações relativas aos proprietários de terrenos, à CRP.

7. São subdelegadas competências nos chefes do Departamento dos Assuntos Culturais e Recreativos e de Educação Cívica, substituta, Sou Hoi Chi, da Divisão de Parques, Ung Sio Wai, da Divisão de Estudos de Protecção da Natureza, Chan Hoi Fong, da Divisão de Conservação da Natureza, Wong Kai Chin e da Divisão de Espaços Verdes, Kuok Fei Lek, no âmbito das respectivas incumbências, para solicitar, à DSAT, a alteração temporária do tráfego.

8. Os subdelegados podem subdelegar as referidas competências com a prévia autorização da signatária.

9. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

10. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

11. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Tam Wai Fong*.

(Custo desta publicação \$ 4 050,00)

Despacho n.º 02/DIS/2025

Nos termos do disposto no n.º 4 do Despacho n.º 02/ADMS/2025, depois de obtida a autorização prévia da administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais Ung Sau Hong, no uso das competências que me foram conferidas pelo mesmo Despacho, determino:

1. São subdelegadas, na chefe da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário, Choi Sok I, no técnico superior Lei Hoi Tou, e nos médicos veterinários Lam Nga Si, Wu Sau Fong, Lao Wai Lin, Mak Sin Ian, Wong Wai Kit, Lei Hou Ieong, Lei Cheng San, Wong Lok Iong, Wong Chin Fei, Sou Ka Kit e Chan Chan Nam, as competências, no âmbito das respectivas incumbências, para:

1) Assinar e emitir licenças de importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação)

行政長官批示核准載於表B（進口表）A組所載的貨物之進口准照；

（二）批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書；

（三）批准發出及廢止體重二十三公斤或以上的犬隻豁免佩戴口罩或頸圈之許可；

（四）批准發出、續期及廢止非競賽犬隻准照，包括於犬隻准照中註明其他適當防護措施；

（五）命令及通知採取或終止第4/2016號法律第十四條第一款（一）至（五）、（七）至（十一）及（十三）項規定的預防及控制措施；

（六）命令及通知採取或解除第7/2020號法律第七條規定的防控措施。

二、將上款（四）項的職權轉授予動物檢疫監管處高級技術員鮑淑芳、江秀平及薛新琳；技術輔導員劉德明、陳盈盈、何秀蘭、黃菲、蔡敏華、郭美鳳、唐家耀、湯偉雄、陳孝燦、謝潤全及吳子俊；行政技術助理員楊樂天。

三、將批准非競賽犬隻准照續期的職權轉授予市民綜合服務處高級技術員高浩勳及劉麗萍；技術員黃嘉莉、黃思雅、梁國斌、姚展鵬及黃麗佩；技術輔導員梁秀瑜、羅健樂、庄芳芳、李崇禮、李曉妮、蘇君喬、黃雅琪、鄭國俊、張卡麗、林政鋒、杜婉玲、黃卓珊、鍾國均、譚欣慈、陳曉菊、陳碧影、伍嘉甄、李佩珊、歐陽嘉瑩、莫經緯、彭阮婷、郭淑敏、盧善芝、劉淑貞、江淑玲、關翠文、潘嘉韻、梁婷婷及吳惠玲。

四、本批示不影響本人對於權力的收回權和監管權。

五、廢止第01/DIS/2025號批示。

六、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

七、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

衛生監督廳廳長 梁焯文

（是項刊登費用為 \$3,240.00）

aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2003 e da alínea 1) do artigo 3.º-A do Regulamento Administrativo n.º 28/2003;

2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados de inspeções sanitárias;

3) Autorizar a emissão e a revogação de autorização de dispensa do uso de açaime ou coleira para cães com peso igual ou superior a 23 quilos;

4) Autorizar a emissão, renovação e revogação de licenças de cães que não se destinem a competição, incluindo indicar outras medidas de prevenção e protecção apropriadas na observação da licença de cão;

5) Ordenar e informar a adopção ou cessação das medidas de prevenção e controlo previstas nas alíneas 1) a 5), 7) a 11), e 13) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 4/2016;

6) Ordenar e informar a adopção ou cessação das medidas de prevenção e controlo previstas no artigo 7.º da Lei n.º 7/2020.

2. É subdelegada a competência prevista no ponto 4) do número anterior nas técnicas superiores Pao Sok Fong, Kong Sau Peng e Sit San Lam, nos adjuntos-técnicos Lao Tak Meng, Chan Ieng Ieng, Ho Sao Lan, Wong Fei, Choi Man Wa, Kuok Mei Fong, Tong Ka Iu, Tong Wai Hong, Chan Hao Chan, Che Ion Chun e Ng Chi Chon, bem como no assistente técnico administrativo Yeung Lok Tin, da Divisão de Inspeção e Controlo Veterinário.

3. É subdelegada a competência de autorizar a renovação das licenças de cães que não se destinem a competição nos Técnicos Superiores Kou Ho Fan e Lao Lai Peng, nos Técnicos Wong Ka Lee, Wong Si Nga, Leong Kuok Pan, Io Chin Pang e Wong Lai Pui, e nos Adjuntos-Técnicos Leong Sao U, Lo Kin Lok, Chong Fong Fong, Lei Song Lai Luís Miguel, Lei Hio Nei, Sou Kuan Kio, Huang Yaqi, Cheang Kuok Chon, Cheong Ka Lai, Lam Cheng Fong, Tou Un Leng, Wong Cheuk Shan, Chong Kuok Kuan, Tam Ian Chi, Chan Hio Kok, Chan Pek Ieng, Ng Ka Ian, Lei Pui San, Ao Jeong Ka Ieng, Mok Keng Wai, Pang Un Teng, Kuok Sok Man, Lou Sin Chi, Lao Sok Cheng, Kong Sok Leng, Kuan Choi Man, Pun Ka Wan, Leong Teng Teng e Ng Wai Leng, da Divisão de Serviços Integrados de Atendimento ao Público.

4. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do signatário.

5. É revogado o Despacho n.º 01/DIS/2025.

6. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

7. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, *Leong Cheok Man*.

（Custo desta publicação \$ 3 240,00）

第02/DLA/2025號批示

根據第02/ADMD/2025號批示第七款的規定，經市政管理委員會委員杜淑儀的預先許可，本人行使上述批示所賦予的職權，作出本批示。

一、將上述批示第四款(二)項及(三)項所載有關批准長期性廣告、車輛上的廣告、長期占用公地及露天茶座的准照續期，以及簽署相關續期准照的職權轉授以下的人員：

(一) 行政執照處：高級技術員馮燕玲、林卓球、易志榮及吳玉娥；

(二) 市民綜合服務處：高級技術員高浩勳及劉麗萍；技術員黃嘉莉、黃思雅、梁國斌、姚展鵬及黃麗佩；技術輔導員梁秀瑜、羅健樂、庄芳芳、李崇禮、李曉妮、蘇君喬、黃雅琪、鄭國俊、張卡麗、林政鋒、杜婉玲、黃卓珊、鍾國均、譚欣慈、陳曉菊、陳碧影、伍嘉甄、李佩珊、歐陽嘉瑩、莫經緯、彭阮婷、郭淑敏、盧善芝、劉淑貞、江淑玲、關翠文、潘嘉韻、梁婷婷及吳惠玲。

二、本批示不影響本人對於權力的收回權和監管權。

三、廢止第01/DLA/2025號批示。

四、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十六日於市政署

行政執照處處長 梁卓洪

(是項刊登費用為 \$2,160.00)

第02/DSA/2025號批示

根據第02/ADMS/2025號批示第四款的規定，經市政管理委員會委員吳秀虹的預先許可，本人行使上述批示所賦予的職權，作出本批示。

Despacho n.º 02/DLA/2025

Nos termos do disposto no n.º 7 do Despacho n.º 02/ADMD/2025, depois de obtida a autorização prévia da administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais To Sok I, no uso das competências que me foram conferidas pelo mesmo Despacho, determino:

1. São subdelegadas as competências para autorizar a renovação de licenças de reclamos de carácter permanente, de reclamos em veículos, de pejamento de carácter permanente e de esplanadas, bem como assinar as respectivas licenças renovadas, mencionadas nas alíneas 2) e 3) do n.º 4 do referido Despacho, nos seguintes trabalhadores:

1) Divisão de Licenciamento Administrativo: técnicos superiores Fong In Leng, Lam Cheok Kao, Iek Chi Weng e Ng Iok Ngo;

2) Divisão de Serviços Integrados de Atendimento ao Público: técnicos superiores Kou Ho Fan e Lao Lai Peng; técnicos superiores Wong Ka Lee, Wong Si Nga, Leong Kuok Pan, Io Chin Pang e Wong Lai Pui; adjuntos-técnicos Leong Sao U, Lo Kin Lok, Chong Fong Fong, Lei Song Lai Luís Miguel, Lei Hio Nei, Sou Kuan Kio, Huang Yaqi, Cheang Kuok Chon, Cheong Ka Lai, Lam Cheng Fong, Tou Un Leng, Wong Cheuk Shan, Chong Kuok Kuan, Tam Ian Chi, Chan Hio Kok, Chan Pek Ieng, Ng Ka Ian, Lei Pui San, Ao Ieong Ka Ieng, Mok Keng Wai, Pang Un Teng, Kuok Sok Man, Lou Sin Chi, Lao Sok Cheng, Kong Sok Leng, Kuan Choi Man, Pun Ka Wan, Leong Teng Teng e Ng Wai Leng.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência do signatário.

3. É revogado o Despacho n.º 01/DLA/2025.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Fevereiro de 2025.

O Chefe da Divisão de Licenciamento Administrativo, *Leong Cheok Hong*.

(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

Despacho n.º 02/DSA/2025

Nos termos do disposto no n.º 4 do Despacho n.º 02/ADMS/2025, depois de obtida a autorização prévia da administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais Ung Sau Hong, no uso das competências que me foram conferidas pelo mesmo Despacho, determino:

一、將上述批示第一款所述的部分職權轉授予：

(一) 食品檢驗檢疫處代處長包碧琪；高級技術員梁紫恩、譚婉華、李君樺及鞠曉曦；獸醫鍾健斌、葉秀彩、陳亞琪、李嘉敏、徐穎、陸泳強、葉婧、張政雅、李思雅、徐敏虹及吳楚琳；技術員譚子欣、歐凱靜及沈偉文，以便在其職責範圍內行使下述職權：

(1) 根據第7/2003號法律第九條第一款(二)項及第28/2003號行政法規第三-A條(一)項規定，簽發第209/2021號行政長官批示核准載於表B(進口表)A組所載的貨物之進口准照；

(2) 批准及發出質量證明書及衛生檢驗檢疫證明書。

(二) 食品檢驗檢疫處技術輔導員伍振才、梁耀威、林詩龍、劉嘉輝、吳樹榮、陳美琪、梁銳君、鄧偉健、曾麗雅、鄭子雯、張富文、袁燕玲、鄭少容、洪亦恆、曹日桑、林芷柔、李慧瑜及鄭結文，以便其根據第7/2003號法律第九條第一款(二)項及第28/2003號行政法規第三-A條(一)項規定，簽發經關口岸、橫琴口岸澳門口岸區或港珠澳大橋澳門口岸進口澳門特別行政區有關第209/2021號行政長官批示核准載於表B(進口表)A組所載的貨物之進口准照。

二、本批示不影響本人對於權力的收回權和監管權。

三、廢止第01/DSA/2025號批示。

四、追認獲授權人自二零二五年二月二十六日起在本授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效，但不影響上點的規定。

二零二五年二月二十七日於市政署

食品安全廳廳長 張桂達

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

三十日告示

茲公佈，梁婉瑩申請其已故父親梁卓棠之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署衛生監督廳街市事務處第四職

1. É subdelegada parte das competências, mencionadas no n.º 1 do referido despacho:

1) Na chefe da Divisão de Inspeção Alimentar, substituta, Pao Pek Kei, nas técnicas superiores Leong Chi Ian, Tam Un Wa, Luísa Lei e Ju Xiaoxi, nos médicos veterinários Chong Kin Pan, Ip Sao Choi, Chen Yaqi, Lei Ka Man, Choi Weng, Lok Weng Keong, Ip Cheng, Cheong Cheng Nga, Lei Si Nga, Choi Man Hong e Ng Cho Lam, e nos técnicos Tam Chi Ian, Ao Hoi Cheng e Sum Vai Man, no âmbito das respectivas incumbências, para:

(1) Assinar e emitir licenças de importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação) aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2003 e da alínea 1) do artigo 3.º-A do Regulamento Administrativo n.º 28/2003;

(2) Autorizar e emitir certificados de qualidade e certificados de inspeções sanitárias.

2) Nos adjuntos-técnicos Ng Chan Choi, Leong Io Wai, Lam Si Long, Lao Ka Fai, Ng Su Weng, Chan Mei Kei, Leong Ioi Kuan, Tang Wai Kin, Chang Lai Nga, Zheng Ziwen, Cheong Fu Man, Yun In Leng, Cheang Sio Iong, Hong Iek Hang, Chou Iat San, Lam Chi Iao, Lei Wai U e Cheang Kit Man, da Divisão de Inspeção Alimentar, para assinar e emitir licenças de importação das mercadorias constantes no Grupo A da Tabela B (tabela de importação) aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 209/2021, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 7/2003 e alínea 1) do artigo 3.º-A do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, que entrem na Região Administrativa Especial de Macau pelo Posto Fronteiriço das Portas do Cerco, pela zona do Posto Fronteiriço de Macau do Posto Fronteiriço Hengqin e pelo Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

2. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência do signatário.

3. É revogado o Despacho n.º 01/DSA/2025.

4. São ratificados todos os actos praticados pelos subdelegados, conformes com a presente subdelegação, desde 26 de Fevereiro de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 27 de Fevereiro de 2025.

O Chefe do Departamento de Segurança Alimentar, *Cheong Kuai Tat*.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Leong Un Ieng requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu pai, Leong Cheuk Tong, que foi fiscal

階市政機構特級監督，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年三月五日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

(是項刊登費用為 \$1,080.00)

especialista das Câmaras Municipais, 4.º escalão, da Divisão de Mercados do Departamento de Inspeção e Sanidade, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 5 de Março de 2025.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，前民政總署退休勤雜人員梁潤榮之遺孀葉麗芳，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年三月六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$810.00)

茲公佈，治安警察局退休一等警員張滿樑之遺孀余惠芬及兒子張文軒，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年三月六日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$540.00)

FUNDO DE PENSÕES

Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Ip Lai Fong, viúva de Leong Ion Weng, que foi auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 6 de Março de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa.*

(Custo desta publicação \$ 810,00)

Faz-se público que, tendo U Wai Fan e Cheong Man Hin, viúva e filho de Cheong Mun Leong, que foi guarda de primeira, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 6 de Março de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa.*

(Custo desta publicação \$ 540,00)

經濟及科技發展局

公告

第1/2025號公開招標

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定，並根據經濟財政司司長二零二五年二月二十四日的批示，經濟及科技發展局為取得“港珠澳大橋澳門跨境貨物轉運站營運管理服務”進行公開招標。

1. 判給實體：經濟財政司司長

2. 招標實體：經濟及科技發展局

3. 履行服務期間：為期二十四個月（預計由二零二五年七月一日至二零二七年六月三十日止）。

4. 查閱及取得“招標方案”及“承投規則”

4.1 有意投標人可自本招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起於辦公時間內，親臨澳門羅保博士街一至三號二樓經濟及科技發展局對外貿易處查閱“招標方案”及“承投規則”，亦可透過繳付澳門元伍佰元（MOP500.00）購買“招標方案”及“承投規則”的影印本連電腦光碟乙片。

4.2 投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往本局對外貿易處或於本局網頁內查閱倘有的附加說明文件。

5. 現場視察

5.1 本局為有意投標人安排到港珠澳大橋澳門跨境貨物轉運站視察，每一企業最多可委派三名代表參與，藉此了解現場設施及運作的狀況。

5.2 視察時間定於二零二五年三月二十七日上午十一（11）時至中午十二（12）時正。

5.3 為進入港珠澳大橋澳門跨境貨物轉運站，有意投標人須於二零二五年三月二十一日下午五（5）時前，電郵至 dceprojects@dsedt.gov.mo 或親臨澳門羅保博士街一至三號二樓經濟及科技發展局對外貿易處，遞交填妥的報名表。報名表可

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Anúncio

Concurso Público n.º 1/2025

Nos termos do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e por despacho do Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Fevereiro de 2025, a Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico (DSEDTE) vem proceder à abertura do concurso público para a aquisição de “Serviços de Operação e Gestão do Posto de Transferência de Mercadorias Transfronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau”.

1. Entidade adjudicante: Secretário para a Economia e Finanças.

2. Entidade responsável pela realização do processo do concurso: Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico.

3. Prazo de execução dos serviços: Vinte e quatro meses (prevendo-se a partir de 1 de Julho de 2025 a 30 de Junho de 2027).

4. Consulta e obtenção do Programa do Concurso e Caderno de Encargos

4.1 Os concorrentes interessados podem, a partir da data da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, dirigir-se pessoalmente à Divisão do Comércio Externo da DSEDTE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 2.º andar, Macau, durante o horário de expediente, para consultar o Programa do Concurso e o Caderno de Encargos ou adquirir, mediante o pagamento da quantia de quinhentas patacas (MOP 500,00), as fotocópias dos mesmos acompanhadas de um disco compacto.

4.2 Desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite para entrega de propostas do concurso público, os concorrentes devem dirigir-se à Divisão do Comércio Externo desta Direcção de Serviços ou ter acesso à página electrónica da DSEDTE, a fim de verificar as eventuais informações adicionais.

5. Visita *in loco*

5.1 A DSEDTE realizará a visita, destinada aos concorrentes interessados, ao Posto de Transferência de Mercadorias Transfronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, podendo cada potencial empresa enviar, no máximo, três representantes para participar na visita para se inteirar *in loco* das instalações e do funcionamento.

5.2 A visita *in loco* realizar-se-á no dia 27 de Março de 2025, das onze (11) às doze (12) horas.

5.3 Os concorrentes interessados em aceder ao Posto de Transferência de Mercadorias Transfronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau devem apresentar o boletim de inscrição, devidamente preenchido, até às dezassete (17) horas do dia 21 de Março de 2025, através do correio electrónico: dceprojects@dsedt.gov.mo, ou pessoalmente à Divisão do Comércio Externo da DSEDTE, sita na Rua do Dr. Pedro José

於經濟及科技發展局網頁 (www.dsedt.gov.mo) >關於我們>採購資訊) 下載或親臨上址索取。

6. 遞交投標書

地點：澳門羅保博士街一至三號二樓經濟及科技發展局對外貿易處

截止日期及時間：二零二五年四月十四日下午五 (5) 時

7. 開標地點、日期及時間

地點：澳門羅保博士街一至三號七樓經濟及科技發展局會議室

日期及時間：二零二五年四月十五日上午十 (10) 時

根據七月六日第63/85/M號法令的規定，投標人或其法定代表應攜同相關證明文件（參見“招標方案”第11.3款）出席開標會議，以便核實其代表資格。

8. 臨時擔保

金額：澳門元肆拾叁萬貳仟元 (MOP432,000.00)

方式：須以現金存款或銀行擔保方式提供予澳門特別行政區

9. 延期

倘因颱風或其他不可抗力力的原因，澳門特別行政區公共部門停止辦公，則原定現場視察日期及其報名期限，以及截標期限及開標會議的日期及時間將順延至緊接的首個工作日的相同時間。

二零二五年二月二十七日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

(是項刊登費用為 \$4,320.00)

Lobo, n.ºs 1-3, 2.º andar, Macau. O boletim de inscrição pode ser descarregado no sítio da DSEDT (www.dsedt.gov.mo) >Sobre a DSEDT> Informação sobre a Aquisição) ou levantado nas suas instalações atrás referidas.

6. Entrega das propostas

Local: Divisão do Comércio Externo da DSEDT, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 2.º andar, Macau

Data e hora limite: 14 de Abril de 2025, às dezassete (17) horas

7. Local, data e hora do acto público do concurso

Local: Sala de reunião da DSEDT, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 7.º andar, Macau

Data e hora: 15 de Abril de 2025, às dez (10) horas

Nos termos do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou seus representantes legais devem trazer consigo os respectivos documentos comprovativos (vide 11.3 do Programa do Concurso) para efeitos de assistirem ao acto público de abertura das propostas, no sentido de verificar a qualidade dos seus representantes.

8. Caução provisória

Montante: Quatrocentas e trinta e duas mil patacas (MOP 432 000,00)

Formas de prestação: a caução deve ser prestada a favor da Região Administrativa Especial de Macau por depósito em dinheiro ou por garantia bancária

9. Adiamento

Em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tufão ou por outros motivos de força maior, a data e hora da visita *in loco*, o prazo de inscrição, assim como o termo do prazo para entrega das propostas, a data e hora do acto público de abertura das propostas, inicialmente previstos, serão adiados para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 27 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Yau Yun Wah*.

(Custo desta publicação \$ 4 320,00)

勞工事務局

通告

第06/sdir/DSAL/2025號批示

根據公佈於二零二五年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第02/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Avisos

Despacho n.º 06/sdir/DSAL/2025

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 02/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2025, determino:

一、轉授權予研究及資訊廳廳長陳穎芝，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

(一) 決定工作人員的缺勤的合理性；

(二) 對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(三) 許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(四) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室及終審法院院長辦公室的文書除外。

二、研究及資訊廳廳長陳穎芝可基於部門良好運作的需要，轉授上款所指權限，予該廳下設單位的主管人員。

三、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

五、追認研究及資訊廳廳長陳穎芝自二零二四年十二月二十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳俊宇

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

第07/sdir/DSAL/2025號批示

根據公佈於二零二五年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第02/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Estudos e Informática, Chan Weng Chi, para praticar no âmbito das competências das suas subunidades, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar aos trabalhadores, o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados das suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da RAEM, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

2. A chefe do Departamento de Estudos e Informática, Chan Weng Chi, pode subdelegar no pessoal de chefia das suas subunidades as competências previstas no número anterior que julgue necessárias ao bom funcionamento dos serviços.

3. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe do Departamento de Estudos e Informática, Chan Weng Chi, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 20 de Dezembro de 2024.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, Chan Chon U.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

Despacho n.º 07/sdir/DSAL/2025

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 02/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2025, determino:

一、轉授權予勞動監察廳廳長李小娉，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

(一) 決定工作人員的缺勤的合理性；

(二) 對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(三) 許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(四) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室及終審法院院長辦公室的文書除外。

二、勞動監察廳廳長李小娉可基於部門良好運作的需要，轉授上款所指權限，予該廳下設單位的主管人員。

三、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

五、追認勞動監察廳廳長李小娉自二零二四年十二月二十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳俊宇

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

第08/sdir/DSAL/2025號批示

根據公佈於二零二五年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第02/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho, Lei Sio Peng, para praticar no âmbito das competências das suas subunidades, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar aos trabalhadores, o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados das suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da RAEM, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

2. A chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho, Lei Sio Peng, pode subdelegar no pessoal de chefia das suas subunidades as competências previstas no número anterior que julgue necessárias ao bom funcionamento dos serviços.

3. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho, Lei Sio Peng, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 20 de Dezembro de 2024.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, *Chan Chon U.*

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

Despacho n.º 08/sdir/DSAL/2025

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 02/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2025, determino:

一、轉授權予職業安全健康廳代廳長鄧穎琪，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

(一) 決定工作人員的缺勤的合理性；

(二) 對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(三) 許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(四) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室及終審法院院長辦公室的文書除外。

二、職業安全健康廳代廳長鄧穎琪可基於部門良好運作的需要，轉授上款所指權限，予該廳下設單位的主管人員。

三、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

五、追認職業安全健康廳代廳長鄧穎琪自二零二五年二月十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳俊宇

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

1. São subdelegadas na chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, para praticar no âmbito das competências das suas subunidades, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar aos trabalhadores, o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados das suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da RAEM, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

2. A chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, pode subdelegar no pessoal de chefia das suas subunidades as competências previstas no número anterior que julgue necessárias ao bom funcionamento dos serviços.

3. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 10 de Fevereiro de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, *Chan Chon U.*

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

第09/sdir/DSAL/2025號批示

Despacho n.º 09/sdir/DSAL/2025

根據公佈於二零二五年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第01/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授權予就業廳廳長李麗琼，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

(一) 決定工作人員的缺勤的合理性；

(二) 對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(三) 許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(四) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室及終審法院院長辦公室的文書除外。

二、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

三、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

四、追認就業廳廳長李麗琼自二零二四年十二月二十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳元童

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 01/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2025, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Emprego, Lei Lai Keng, para praticar no âmbito das competências das suas subunidades, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar aos trabalhadores, o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados da sua subunidade, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da RAEM, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

2. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pela chefe do Departamento de Emprego, Lei Lai Keng, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 20 de Dezembro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, *Chan Un Tong*.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

第10/sdir/DSAL/2025號批示

Despacho n.º 10/sdir/DSAL/2025

根據公佈於二零二五年三月五日第十期《澳門特別行政區公報》第二組的第01/dir/DSAL/2025號勞工事務局局長批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授權予聘用外地僱員廳廳長林秀香，在該附屬單位職權範圍內作出下列行為：

(一) 決定工作人員的缺勤的合理性；

(二) 對工作人員提出的享受年假、更改及提前享受年假，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假的申請作出決定；

(三) 許可工作人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償；

(四) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 批准提供與所屬單位存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署發給澳門特別行政區公共實體及私人實體的文書，但發給行政長官辦公室、各主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室及終審法院院長辦公室的文書除外；

(七) 根據第21/2009號法律《聘用外地僱員法》的規定，批准提供家務工作的外地僱員的聘用。

二、聘用外地僱員廳廳長林秀香可基於部門良好運作的需要，轉授前款所指權限，予該廳下設單位的主管人員。

三、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

五、追認聘用外地僱員廳廳長林秀香自二零二四年十二月二十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

Nos termos do n.º 2 do Despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais n.º 01/dir/DSAL/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 10, II Série, de 5 de Março de 2025, determino:

1. São subdelegadas na chefe do Departamento de Contratação de Trabalhadores Não Residentes, Lam Sau Heong, para praticar no âmbito das competências das suas subunidades, os seguintes actos:

1) Justificar ou injustificar as faltas dos trabalhadores;

2) Decidir os pedidos de gozo, alteração e gozo antecipado de férias, e pedidos de transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço dos trabalhadores;

3) Autorizar aos trabalhadores, o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparência ao serviço;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados das suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar o expediente dirigido a entidades públicas e privadas da RAEM, com excepção do dirigido ao Gabinete do Chefe do Executivo, aos Gabinetes dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância;

7) Autorizar os pedidos de contratação de trabalhadores não residentes para o serviço doméstico, nos termos da Lei n.º 21/2009 (Lei da contratação de trabalhadores não residentes).

2. A chefe do Departamento de Contratação de Trabalhadores Não Residentes, Lam Sau Heong, pode subdelegar no pessoal de chefia das suas subunidades as competências previstas no número anterior que julgue necessárias ao bom funcionamento dos serviços.

3. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe do Departamento de Contratação de Trabalhadores Não Residentes, Lam Sau Heong, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 20 de Dezembro de 2024.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳元童

(是項刊登費用為 \$2,700.00)

第11/sdir/DSAL/2025號批示

根據公佈於二零二一年六月二十三日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組第04/dir/DSAL/2021號批示第三款及公佈於二零二四年一月十日第二期《澳門特別行政區公報》第二組第01/dir/DSAL/2024號批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授權予職業安全健康廳代廳長鄧穎琪作出下列行為：

(一) 根據第26/2008號行政法規《勞動監察工作的運作規則》第八條第一款規定，確認筆錄；

(二) 行使第2/83/M號法律第五條第一款結合同一法律第一條所賦予的權限；

(三) 行使第13/91/M號法令第五條結合同一法令第一條所賦予的權限；

(四) 行使第48/94/M號法令第二條第一款結合同一法令第一條所賦予的權限；

(五) 行使第40/95/M號法令第六十九條結合同一法令第六十六條第一款所賦予的權限；

(六) 根據第40/95/M號法令第六十九條，對載於同一法令第六十六條第二款規定的違法行為科處罰款；

(七) 根據第3/2014號法律《建築業職安卡制度》第十五條，對載於同一法律第十條規定的違法行為科處罰款；

(八) 根據第2/2023號法律《建築業職業安全健康法》第四十條第一款，對載於同一法律第三十二條及三十三條規定的行政違法行為科處罰款。

二、職業安全健康廳代廳長鄧穎琪可基於部門良好運作的需要，轉授前款所指權限，予該廳下設單位的主管人員。

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, Chan Un Tong.

(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

Despacho n.º 11/sdir/DSAL/2025

Nos termos do n.º 3 do Despacho n.º 04/dir/DSAL/2021, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 23 de Junho de 2021 e do n.º 2 do Despacho n.º 01/dir/DSAL/2024, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 10 de Janeiro de 2024, determino:

1. São subdelegadas na chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Confirmar autos, nos termos do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2008 (Normas de funcionamento das acções inspectivas do trabalho);

2) Exercer os poderes conferidos pelo n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 2/83/M, de 19 de Fevereiro, conjugado com o artigo 1.º daquela lei;

3) Exercer os poderes conferidos pelo artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 13/91/M, de 18 de Fevereiro, conjugado com o artigo 1.º daquele diploma;

4) Exercer os poderes conferidos pelo n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 48/94/M, de 5 de Setembro, conjugado com o artigo 1.º daquele diploma;

5) Exercer os poderes conferidos pelo artigo 69.º do Decreto-Lei n.º 40/95/M, de 14 de Agosto, conjugado com o n.º 1 do artigo 66.º daquele diploma;

6) Aplicar multas pela prática de infracções previstas no n.º 2 do artigo 66.º do Decreto-Lei n.º 40/95/M, de 14 de Agosto, nos termos do artigo 69.º daquele diploma;

7) Aplicar multas pela prática de infracções previstas no artigo 10.º da Lei n.º 3/2014 (Regime do cartão de segurança ocupacional na construção civil), nos termos do artigo 15.º daquela lei;

8) Aplicar multas pela prática de infracções previstas nos artigos 32.º e 33.º da Lei n.º 2/2023 (Lei da segurança e saúde ocupacional na construção civil), nos termos do n.º 1 do artigo 40.º daquela lei.

2. A chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, pode subdelegar no pessoal de chefia das suas subunidades as competências previstas no número anterior que julgue necessárias ao bom funcionamento dos serviços.

三、可對行使第一款所指權限所作出的行為提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、本轉授權行為不妨礙收回權及監管權的行使。

五、追認職業安全健康廳代廳長鄧穎琪自二零二五年二月十日起，行使第一款所指權限所作出的行為。

六、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(由勞工事務局局長於二零二五年三月十日批示認可)

二零二五年三月十日於勞工事務局

副局長 陳俊宇

(是項刊登費用為 \$2,970.00)

3. Dos actos praticados no uso das competências do n.º 1 cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. O presente acto de subdelegação de competências é feito sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pela chefe substituta do Departamento de Segurança e Saúde Ocupacional, Tang Weng Kei, no âmbito das competências previstas no n.º 1, desde 10 de Fevereiro de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Director dos Serviços para os Assuntos Laborais, de 10 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Março de 2025.

O Subdirector, *Chan Chon U.*

(Custo desta publicação \$ 2 970,00)

招商投資促進局

公告

第001/CON-IPIM/2025號公開招標

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定，並根據經濟財政司司長於二零二五年二月二十四日作出的批示，招商投資促進局現代表判給實體進行“第三十屆澳門國際貿易投資展覽會”承辦服務的公開招標。

1. 判給實體：經濟財政司司長

2. 招標實體：招商投資促進局

3. 招標標的：“第三十屆澳門國際貿易投資展覽會”承辦服務

4. 查閱及取得招標案卷副本

地點：澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓一樓，招商投資促進局行政及財政處

日期：二零二五年三月十二日起至二零二五年四月七日下午五時止

時間：政府辦公日

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO

Anúncio

CONCURSO PÚBLICO N.º 001/CON-IPIM/2025

Faz-se público, nos termos do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Fevereiro de 2025, o Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento (IPIM) vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do Concurso Público para a aquisição dos serviços de coordenação para a “30.ª Feira Internacional de Macau”.

1. Entidade adjudicante: Secretário para a Economia e Finanças da Região Administrativa Especial de Macau

2. Entidade que realiza o concurso: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento (IPIM)

3. Objecto do concurso: Serviços de Coordenação para a “30.ª Feira Internacional de Macau”

4. Consulta e obtenção da cópia do processo do concurso

Local: Divisão Administrativa e Financeira do IPIM, sita na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Edifício de Escritório, 1.º andar, Macau

Data: De 12 de Março de 2025 a 7 de Abril de 2025, às 17h00

Hora: Dias úteis do Governo

星期一至四，上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時四十五分

星期五，上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分

費用：購買招標案卷副本的費用為澳門元貳佰元正 (\$200.00)

有意投標人亦可於招商投資促進局網頁 (www.ipim.gov.mo) 免費下載

5. 說明會

地點：澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體地庫一層，中國與葡語國家商貿合作服務平台展示館多功能活動室

日期及時間：二零二五年三月十四日上午十時正 (10:00)

6. 遞交投標書

地點：澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體辦公樓一樓，招商投資促進局行政及財政處

截止日期及時間：二零二五年四月七日下午五時正 (17:00)

7. 開標

地點：澳門湖畔南街中國與葡語國家商貿合作服務平台綜合體地庫一層，中國與葡語國家商貿合作服務平台展示館多功能活動室

日期及時間：二零二五年四月八日上午十時正 (10:00)

根據七月六日第63/85/M號法令的規定，投標人或其法定代表應提交相關證明文件（參見招標方案第9.3點）出席開標會議。

8. 臨時擔保

金額：澳門元伍拾壹萬壹仟陸佰元正 (\$511,600.00)

方式：須以銀行本票或銀行擔保方式提供予招商投資促進局

9. 延期

倘若因颱風或不可抗力的原因，澳門特別行政區之公共部門停止辦公，則原定之說明會、截標期限及開標的日期及時間將順延至緊接的首個工作日的相同時間。

Segunda-feira a Quinta-feira, das 09h00 às 13h00, e das 14h30 às 17h45

Sexta-feira, das 09h00 às 13h00, e das 14h30 às 17h30

Despesa: Custo para a aquisição de cópia do processo do concurso é de duzentas patacas (\$200,00)

Os concorrentes interessados podem também descarregar gratuitamente a cópia do processo do concurso na página electrónica do IPIM (www.ipim.gov.mo).

5. Sessão de esclarecimentos

Local: Sala de Actividades Polivalente do “Pavilhão de Exposição da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa” situado na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial Entre a China e os Países de Língua Portuguesa, cave -1, Macau

Data e hora: 14 de Março de 2025, às 10 horas (10h00)

6. Entrega das propostas

Local: Divisão Administrativa e Financeira do IPIM, sita na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, Edifício de Escritório, 1.º andar, Macau

Data e hora limite: 7 de Abril de 2025, às 17 horas (17h00)

7. Acto público do concurso

Local: Sala de Actividades Polivalente do “Pavilhão de Exposição da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa” situado na Rua Sul de Entre Lagos, Complexo da Plataforma de Serviços para a Cooperação Comercial Entre a China e os Países de Língua Portuguesa, cave -1, Macau

Data e hora: 8 de Abril de 2025, às 10 horas (10h00)

Nos termos do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou seus representantes legais devem apresentar os respectivos documentos comprovativos (vide 9.3. do Programa do Concurso) para efeitos de assistirem ao acto público de abertura das propostas.

8. Caução provisória

Montante: Quinhentas e onze mil e seiscentas patacas (\$511 600,00)

Forma de pagamento: Deve ser prestada por ordem de caixa ou garantia bancária, ao Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento (IPIM)

9. Adiamento

Em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tufão ou por motivo de força maior, as datas e horas da sessão de esclarecimentos, do termo da entrega das propostas e do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

二零二五年三月三日於招商投資促進局

行政管理委員會主席 余雨生

(是項刊登費用為 \$4,320.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento (IPIM),
aos 3 de Março de 2025.

O Presidente do Conselho Administrativo, *U U Sang*.

(Custo desta publicação \$ 4 320,00)

治安警察局

通告

批示: 2/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條, 第26/2009號行政法規第二十二條, 第34/2018號行政法規第五條第四款, 以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定, 作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局副局長黃偉鴻副警務總監(編號163881)作出下列行為之權限:

(一) 關於屬治安警察局編制的人員:

(1) 簽署任用書;

(2) 授予職權及接受宣誓;

(3) 許可短期無薪假的享受及享受長期無薪假後的回任;

(4) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償;

(5) 簽署計算及結算人員服務時間的證明文件, 並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

(二) 關於在治安警察局提供服務的所有工作人員:

(1) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查;

(2) 批准參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動, 以及批准在收取不超過日津貼法定限額的條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動;

(3) 批准年假累積, 並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Avisos

Despacho: 2/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no segundo-comandante do CPSP, superintendente n.º 163881, Vong Vai Hong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Relativamente aos agentes do quadro de pessoal do CPSP:

(1) Assinar os diplomas de provimento;

(2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

(3) Autorizar o gozo de licença sem vencimento de curta duração e o reingresso após o gozo de licença sem vencimento de longa duração;

(4) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(5) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos agentes, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) a respectiva documentação.

2) Relativamente a todos os trabalhadores que prestam serviço no CPSP:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Autorizar a participação em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, quando haja lugar à percepção de ajudas de custo diárias que não excedam os limites legalmente fixados;

(3) Autorizar a acumulação de férias, dando disso conhecimento à DSFSM.

(三) 在治安警察局範疇內：

(1) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務。

(四) 依據第16/2021號法律《澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度》第四條第一款規定，拒絕提供查閱被列為機密的證明文書或資料；

(五) 就第16/2021號法律第十條所指，安全措施及其他決定的重新評估申請作出決定；

(六) 依據第16/2021號法律第十四條第三款規定，免除以英文書寫且在解釋上不存在困難的文件的譯本；

(七) 依據第16/2021號法律第十四條第四款規定，要求由外地公共當局簽發的文件的認證；

(八) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留的申請作出決定；

(九) 依據第16/2021號法律第二十一條第五款規定，豁免作出聲明的義務；

(十) 依據第38/2021號行政法規第六條第三款所指，豁免確保返回或進入任何其他國家或地區的條件限制；

(十一) 依據第38/2021號行政法規第三十八條及第三十九條規定，對回境許可證明申請作出決定；

(十二) 依據第173/2021號行政長官批示第七款規定，不收取同一批示第五款及第六款所指費用；

(十三) 分別依據第16/2021號法律第十七條第一款和第二款規定，拒絕尚未解除親權的未成年人入境或出境澳門特別行政區；

(十四) 依據第16/2021號法律第二十七條規定，拒絕非居民出境澳門特別行政區；

(十五) 就第16/2021號法律第二十九條及第三十條所指，給予或拒絕延長逗留作出決定；

(十六) 就第16/2021號法律第二十二條第一款(二)項所指的廢止預先入境許可作出決定；

3) No âmbito do CPSP:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno.

4) Recusar o acesso a peças ou elementos de prova classificados de confidenciais, ao abrigo do n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 16/2021 (Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

5) Decidir sobre os pedidos de reavaliação de medidas de segurança e de outras decisões, a que se refere o artigo 10.º da Lei n.º 16/2021;

6) Dispensar a tradução de documentos escritos em língua inglesa, cuja interpretação não levante dificuldades, nos termos do n.º 3 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

7) Exigir a legalização de documentos emitidos por autoridade pública estrangeira, nos termos do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

8) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não residentes na Região Administrativa Especial de Macau;

9) Isentar o dever de declaração, nos termos do n.º 5 do artigo 21.º da Lei n.º 16/2021;

10) Dispensar a condição de garantia de regresso ou entrada em quaisquer outros países ou regiões, nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021 (Regulamentação principal do regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

11) Decidir sobre os pedidos de certificado de autorização de regresso, nos termos dos artigos 38.º e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

12) Decidir não cobrar as taxas referidas nos n.ºs 5 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 173/2021, nos termos do n.º 7 do mesmo Despacho;

13) Recusar a entrada ou saída de menores não emancipados na Região Administrativa Especial de Macau, conforme previsto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 17.º da Lei n.º 16/2021, respectivamente;

14) Recusar a saída de não residentes da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do artigo 27.º da Lei n.º 16/2021;

15) Decidir sobre a concessão ou recusa de prorrogação de permanência, a que se referem os artigos 29.º e 30.º da Lei n.º 16/2021;

16) Decidir sobre a revogação da autorização prévia de entrada, em conformidade com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 16/2021;

(十七) 就第16/2021號法律第三十一條第四款、第三十五條、以及第四十九條第二款所指的廢止逗留許可作出決定；

(十八) 依據第16/2021號法律第五十四條第一款規定，免除非法入境或非法逗留的人拘留於拘留中心；

(十九) 就提起第16/2021號法律第五十五條第二款所指的驅逐出境的程序作出決定；

(二十) 實施第16/2021號法律第二十六條第一款、第三十六條、第四十四條第三款、第四十八條(三)項，以及第九十四條第三款所指的禁止入境措施；

(二十一) 依據第16/2021號法律第五十八條實施禁止入境的措施；

(二十二) 就有關中國公民依據第16/2021號法律第三十八條第三款提出的居留許可申請作出決定；

(二十三) 依據第38/2021號行政法規第三十四條第一款簽發居留證明文件；

(二十四) 就依據澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度給予的居留許可的續期或延期作出決定，但第16/2021號法律第十一條的情況除外；

(二十五) 依據第38/2021號行政法規第三十六條第二款發出延期許可；

(二十六) 就第16/2021號法律第四十三條所指的廢止居留許可作出決定；

(二十七) 依據第16/2021號法律第八十八條、第八十九條及第九十條科處該法律所定的罰款；

(二十八) 作出第16/2021號法律第五十七條及第九十九條所指有關承擔開支的決定；

(二十九) 根據第16/2021號法律第三十七條第一款及第四十四條第二款規定命令非居民立即離開澳門特別行政區；

(三十) 就第16/2021號法律第三十七條第二款及第四十四條第一款規定所指的用於離開澳門特別行政區的期間作出決定；

(三十一) 就第16/2021號法律第四十八條(二)項及第五十四條第一款規定所指的扣留非法入境或非法逗留人士的相關證件，以及著令其須向治安警察局定期報到作出決定；

(三十二) 就第16/2021號法律第九十九條第二款規定所指的實施保障遣返的適當措施作出決定；

(三十三) 依據第7/2023號法律第五條簽發居留證明文件。

17) Decidir sobre a revogação da autorização de permanência em conformidade com o n.º 4 do artigo 31.º, com o artigo 35.º e com o n.º 2 do artigo 49.º, todos da Lei n.º 16/2021;

18) Dispensar a detenção da pessoa em situação de imigração ilegal no centro de detenção, nos termos do n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

19) Decidir da instauração do procedimento de expulsão referido no n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 16/2021;

20) Aplicar as medidas de interdição de entrada previstas no n.º 1 do artigo 26.º, no artigo 36.º, no n.º 3 do artigo 44.º, na alínea 3) do artigo 48.º e n.º 3 do artigo 94.º, todos da Lei n.º 16/2021;

21) Aplicar a medida de interdição de entrada, nos termos do artigo 58.º da Lei n.º 16/2021;

22) Decidir sobre a autorização de residência requerida pelos cidadãos chineses ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 38.º da Lei n.º 16/2021;

23) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

24) Decidir sobre as renovações ou prorrogações das autorizações de residência concedidas ao abrigo do Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau, com exceção dos casos previstos no artigo 11.º da Lei n.º 16/2021;

25) Emitir a autorização de prorrogação, nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

26) Decidir sobre a revogação da autorização de residência em conformidade com o artigo 43.º da Lei n.º 16/2021;

27) Aplicar as multas previstas nos termos dos artigos 88.º, 89.º e 90.º da Lei n.º 16/2021;

28) Decidir sobre a assunção de despesas a que se referem os artigos 57.º e 99.º da Lei n.º 16/2021;

29) Ordenar o abandono imediato da Região Administrativa Especial de Macau de não residentes, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 37.º e no n.º 2 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021;

30) Decidir sobre os prazos previstos no n.º 2 do artigo 37.º e no n.º 1 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021, relativos à saída da Região Administrativa Especial de Macau;

31) Decidir sobre a retenção de documentos das pessoas em situação de imigração ilegal e sobre a sua apresentação periódica no Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 48.º e no n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

32) Decidir sobre a aplicação das medidas adequadas para garantir o repatriamento, a que se refere o n.º 2 do artigo 99.º da Lei n.º 16/2021;

33) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 7/2023.

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、廢止第31/CPSP/2023P號批示。

五、在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$7,830.00)

批示: 3/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局副局長梁慶康副警務總監（編號101961）作出下列行為之權限：

（一）關於屬治安警察局編制的人員：

（1）簽署任用書；

（2）授予職權及接受宣誓；

（3）許可短期無薪假的享受及享受長期無薪假後的回任；

（4）批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

（5）簽署計算及結算人員服務時間的證明文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

（二）關於在治安警察局提供服務的所有工作人員：

（1）批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

（2）批准參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准在收取不超過日津貼法定限

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

4. É revogado o Despacho n.º 31/CPSP/2023P.

5. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 7 830,00)

Despacho: 3/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no segundo-comandante do CPSP, superintendente n.º 101961, Leong Heng Hong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Relativamente aos agentes do quadro de pessoal do CPSP:

(1) Assinar os diplomas de provimento;

(2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

(3) Autorizar o gozo de licença sem vencimento de curta duração e o reingresso após o gozo de licença sem vencimento de longa duração;

(4) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(5) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos agentes, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) a respectiva documentação.

2) Relativamente a todos os trabalhadores que prestam serviço no CPSP:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Autorizar a participação em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, quando haja lugar à percepção

額的條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(3) 批准年假累積，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局。

(三) 在治安警察局範疇內：

(1) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務。

(四) 依據第16/2021號法律《澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度》第四條第一款規定，拒絕提供查閱被列為機密的證明文書或資料；

(五) 就第16/2021號法律第十條所指，安全措施及其他決定的重新評估申請作出決定；

(六) 依據第16/2021號法律第十四條第三款規定，免除以英文書寫且在解釋上不存在困難的文件的譯本；

(七) 依據第16/2021號法律第十四條第四款規定，要求由外地公共當局簽發的文件的認證；

(八) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留的申請作出決定；

(九) 依據第16/2021號法律第二十一條第五款規定，豁免作出聲明的義務；

(十) 依據第38/2021號行政法規第六條第三款所指，豁免確保返回或進入任何其他國家或地區的條件限制；

(十一) 依據第38/2021號行政法規第三十八條及第三十九條規定，對回境許可證明申請作出決定；

(十二) 依據第173/2021號行政長官批示第七款規定，不收取同一批示第五款及第六款所指費用；

(十三) 分別依據第16/2021號法律第十七條第一款和第二款規定，拒絕尚未解除親權的未成年人入境或出境澳門特別行政區；

(十四) 依據第16/2021號法律第二十七條規定，拒絕非居民出境澳門特別行政區；

de ajudas de custo diárias que não excedam os limites legalmente fixados;

(3) Autorizar a acumulação de férias, dando disso conhecimento à DSFSM.

3) No âmbito do CPSP:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno.

4) Recusar o acesso a peças ou elementos de prova classificados de confidenciais, ao abrigo do n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 16/2021 (Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

5) Decidir sobre os pedidos de reavaliação de medidas de segurança e de outras decisões, a que se refere o artigo 10.º da Lei n.º 16/2021;

6) Dispensar a tradução de documentos escritos em língua inglesa, cuja interpretação não levante dificuldades, nos termos do n.º 3 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

7) Exigir a legalização de documentos emitidos por autoridade pública estrangeira, nos termos do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

8) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não residentes na Região Administrativa Especial de Macau;

9) Isentar o dever de declaração, nos termos do n.º 5 do artigo 21.º da Lei n.º 16/2021;

10) Dispensar a condição de garantia de regresso ou entrada em quaisquer outros países ou regiões, nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021 (Regulamentação principal do regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

11) Decidir sobre os pedidos de certificado de autorização de regresso, nos termos dos artigos 38.º e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

12) Decidir não cobrar as taxas referidas nos n.ºs 5 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 173/2021, nos termos do n.º 7 do mesmo Despacho;

13) Recusar a entrada ou saída de menores não emancipados na Região Administrativa Especial de Macau, conforme previsto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 17.º da Lei n.º 16/2021, respectivamente;

14) Recusar a saída de não residentes da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do artigo 27.º da Lei n.º 16/2021;

(十五) 就第16/2021號法律第二十九條及第三十條所指，給予或拒絕延長逗留作出決定；

(十六) 就第16/2021號法律第二十二條第一款(二)項所指的廢止預先入境許可作出決定；

(十七) 就第16/2021號法律第三十一條第四款、第三十五條，以及第四十九條第二款所指的廢止逗留許可作出決定；

(十八) 依據第16/2021號法律第五十四條第一款規定，免除非法入境或非法逗留的人拘留於拘留中心；

(十九) 就提起第16/2021號法律第五十五條第二款所指的驅逐出境的程序作出決定；

(二十) 實施第16/2021號法律第二十六條第一款、第三十六條、第四十四條第三款、第四十八條(三)項，以及第九十四條第三款所指的禁止入境措施；

(二十一) 依據第16/2021號法律第五十八條實施禁止入境的措施；

(二十二) 就有關中國公民依據第16/2021號法律第三十八條第三款提出的居留許可申請作出決定；

(二十三) 依據第38/2021號行政法規第三十四條第一款簽發居留證明文件；

(二十四) 就依據澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度給予的居留許可的續期或延期作出決定，但第16/2021號法律第十一條的情況除外；

(二十五) 依據第38/2021號行政法規第三十六條第二款發出延期許可；

(二十六) 就第16/2021號法律第四十三條所指的廢止居留許可作出決定；

(二十七) 依據第16/2021號法律第八十八條、第八十九條及第九十條科處該法律所定的罰款；

(二十八) 作出第16/2021號法律第五十七條及第九十九條所指有關承擔開支的決定；

(二十九) 根據第16/2021號法律第三十七條第一款及第四十四條第二款規定命令非居民立即離開澳門特別行政區；

(三十) 就第16/2021號法律第三十七條第二款及第四十四條第一款規定所指的用於離開澳門特別行政區的期間作出決定；

15) Decidir sobre a concessão ou recusa de prorrogação de permanência, a que se referem os artigos 29.º e 30.º da Lei n.º 16/2021;

16) Decidir sobre a revogação da autorização prévia de entrada, em conformidade com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 16/2021;

17) Decidir sobre a revogação da autorização de permanência em conformidade com o n.º 4 do artigo 31.º, com o artigo 35.º e com o n.º 2 do artigo 49.º, todos da Lei n.º 16/2021;

18) Dispensar a detenção da pessoa em situação de imigração ilegal no centro de detenção, nos termos do n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

19) Decidir da instauração do procedimento de expulsão referido no n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 16/2021;

20) Aplicar as medidas de interdição de entrada previstas no n.º 1 do artigo 26.º, no artigo 36.º, no n.º 3 do artigo 44.º, na alínea 3) do artigo 48.º e n.º 3 do artigo 94.º, todos da Lei n.º 16/2021;

21) Aplicar a medida de interdição de entrada, nos termos do artigo 58.º da Lei n.º 16/2021;

22) Decidir sobre a autorização de residência requerida pelos cidadãos chineses ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 38.º da Lei n.º 16/2021;

23) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

24) Decidir sobre as renovações ou prorrogações das autorizações de residência concedidas ao abrigo do Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos casos previstos no artigo 11.º da Lei n.º 16/2021;

25) Emitir a autorização de prorrogação, nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

26) Decidir sobre a revogação da autorização de residência em conformidade com o artigo 43.º da Lei n.º 16/2021;

27) Aplicar as multas previstas nos termos dos artigos 88.º, 89.º e 90.º da Lei n.º 16/2021;

28) Decidir sobre a assunção de despesas a que se referem os artigos 57.º e 99.º da Lei n.º 16/2021;

29) Ordenar o abandono imediato da Região Administrativa Especial de Macau de não residentes, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 37.º e no n.º 2 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021;

30) Decidir sobre os prazos previstos no n.º 2 do artigo 37.º e no n.º 1 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021, relativos à saída da Região Administrativa Especial de Macau;

(三十一) 就第16/2021號法律第四十八條(二)項及第五十四條第一款規定所指的扣留非法入境或非法逗留人士的相關證件, 以及著令其須向治安警察局定期報到作出決定;

(三十二) 就第16/2021號法律第九十九條第二款規定所指的實施保障遣返的適當措施作出決定;

(三十三) 依據第7/2023號法律第五條簽發居留證明文件。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為, 得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為, 予以追認。

四、廢止第32/CPSP/2023P號批示。

五、在不妨礙第三款規定的情況下, 本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$7,560.00)

批示: 4/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條, 第26/2009號行政法規第二十二條, 第34/2018號行政法規第五條第四款, 以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定, 作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局副局長伍素萍副警務總監(編號109960)作出下列行為之權限:

(一) 關於屬治安警察局編制的人員:

(1) 簽署任用書;

(2) 授予職權及接受宣誓;

(3) 許可短期無薪假的享受及享受長期無薪假後的回任;

(4) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償;

(5) 簽署計算及結算人員服務時間的證明文件, 並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

31) Decidir sobre a retenção de documentos das pessoas em situação de imigração ilegal e sobre a sua apresentação periódica no Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 48.º e no n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

32) Decidir sobre a aplicação das medidas adequadas para garantir o repatriamento, a que se refere o n.º 2 do artigo 99.º da Lei n.º 16/2021;

33) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 7/2023.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

4. É revogado o Despacho n.º 32/CPSP/2023P.

5. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 7 560,00)

Despacho: 4/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas na segunda-comandante do CPSP, superintendente n.º 109960, Ng Sou Peng, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Relativamente aos agentes do quadro de pessoal do CPSP:

(1) Assinar os diplomas de provimento;

(2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

(3) Autorizar o gozo de licença sem vencimento de curta duração e o reingresso após o gozo de licença sem vencimento de longa duração;

(4) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(5) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos agentes, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) a respectiva documentação.

(二) 關於在治安警察局提供服務的所有工作人員：

(1) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(2) 批准參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准在收取不超過日津貼法定限額的條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(3) 批准年假累積，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局。

(三) 在治安警察局範疇內：

(1) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務。

(四) 依據第16/2021號法律《澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度》第四條第一款規定，拒絕提供查閱被列為機密的證明文書或資料；

(五) 就第16/2021號法律第十條所指，安全措施及其他決定的重新評估申請作出決定；

(六) 依據第16/2021號法律第十四條第三款規定，免除以英文書寫且在解釋上不存在困難的文件的譯本；

(七) 依據第16/2021號法律第十四條第四款規定，要求由外地公共當局簽發的文件的認證；

(八) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留的申請作出決定；

(九) 依據第16/2021號法律第二十一條第五款規定，豁免作出聲明的義務；

(十) 依據第38/2021號行政法規第六條第三款所指，豁免確保返回或進入任何其他國家或地區的條件限制；

(十一) 依據第38/2021號行政法規第三十八條及第三十九條規定，對回境許可證明申請作出決定；

2) Relativamente a todos os trabalhadores que prestam serviço no CPSP:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Autorizar a participação em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, quando haja lugar à percepção de ajudas de custo diárias que não excedam os limites legalmente fixados;

(3) Autorizar a acumulação de férias, dando disso conhecimento à DSFSM.

3) No âmbito do CPSP:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno.

4) Recusar o acesso a peças ou elementos de prova classificados de confidenciais, ao abrigo do n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 16/2021 (Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

5) Decidir sobre os pedidos de reavaliação de medidas de segurança e de outras decisões, a que se refere o artigo 10.º da Lei n.º 16/2021;

6) Dispensar a tradução de documentos escritos em língua inglesa, cuja interpretação não levante dificuldades, nos termos do n.º 3 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

7) Exigir a legalização de documentos emitidos por autoridade pública estrangeira, nos termos do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

8) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não residentes na Região Administrativa Especial de Macau;

9) Isentar o dever de declaração, nos termos do n.º 5 do artigo 21.º da Lei n.º 16/2021;

10) Dispensar a condição de garantia de regresso ou entrada em quaisquer outros países ou regiões, nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021 (Regulamentação principal do regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau);

11) Decidir sobre os pedidos de certificado de autorização de regresso, nos termos dos artigos 38.º e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

(十二) 依據第173/2021號行政長官批示第七款規定，不收取同一批示第五款及第六款所指費用；

(十三) 分別依據第16/2021號法律第十七條第一款和第二款規定，拒絕尚未解除親權的未成年人入境或出境澳門特別行政區；

(十四) 依據第16/2021號法律第二十七條規定，拒絕非居民出境澳門特別行政區；

(十五) 就第16/2021號法律第二十九條及第三十條所指，給予或拒絕延長逗留作出決定；

(十六) 就第16/2021號法律第二十二條第一款(二)項所指的廢止預先入境許可作出決定；

(十七) 就第16/2021號法律第三十一條第四款、第三十五條，以及第四十九條第二款所指的廢止逗留許可作出決定；

(十八) 依據第16/2021號法律第五十四條第一款規定，免除非法入境或非法逗留的人拘留於拘留中心；

(十九) 就提起第16/2021號法律第五十五條第二款所指的驅逐出境的程序作出決定；

(二十) 實施第16/2021號法律第二十六條第一款、第三十六條、第四十四條第三款、第四十八條(三)項，以及第九十四條第三款所指的禁止入境措施；

(二十一) 依據第16/2021號法律第五十八條實施禁止入境的措施；

(二十二) 就有關中國公民依據第16/2021號法律第三十八條第三款提出的居留許可申請作出決定；

(二十三) 依據第38/2021號行政法規第三十四條第一款簽發居留證明文件；

(二十四) 就依據澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度給予的居留許可的續期或延期作出決定，但第16/2021號法律第十一條的情況除外；

(二十五) 依據第38/2021號行政法規第三十六條第二款發出延期許可；

(二十六) 就第16/2021號法律第四十三條所指的廢止居留許可作出決定；

12) Decidir não cobrar as taxas referidas nos n.ºs 5 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 173/2021, nos termos do n.º 7 do mesmo Despacho;

13) Recusar a entrada ou saída de menores não emancipados na Região Administrativa Especial de Macau, conforme previsto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 17.º da Lei n.º 16/2021, respectivamente;

14) Recusar a saída de não residentes da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do artigo 27.º da Lei n.º 16/2021;

15) Decidir sobre a concessão ou recusa de prorrogação de permanência, a que se referem os artigos 29.º e 30.º da Lei n.º 16/2021;

16) Decidir sobre a revogação da autorização prévia de entrada, em conformidade com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 16/2021;

17) Decidir sobre a revogação da autorização de permanência em conformidade com o n.º 4 do artigo 31.º, com o artigo 35.º e com o n.º 2 do artigo 49.º, todos da Lei n.º 16/2021;

18) Dispensar a detenção da pessoa em situação de imigração ilegal no centro de detenção, nos termos do n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

19) Decidir da instauração do procedimento de expulsão referido no n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 16/2021;

20) Aplicar as medidas de interdição de entrada previstas no n.º 1 do artigo 26.º, no artigo 36.º, no n.º 3 do artigo 44.º, na alínea 3) do artigo 48.º e n.º 3 do artigo 94.º, todos da Lei n.º 16/2021;

21) Aplicar a medida de interdição de entrada, nos termos do artigo 58.º da Lei n.º 16/2021;

22) Decidir sobre a autorização de residência requerida pelos cidadãos chineses ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 38.º da Lei n.º 16/2021;

23) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

24) Decidir sobre as renovações ou prorrogações das autorizações de residência concedidas ao abrigo do Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau, com exceção dos casos previstos no artigo 11.º da Lei n.º 16/2021;

25) Emitir a autorização de prorrogação, nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

26) Decidir sobre a revogação da autorização de residência em conformidade com o artigo 43.º da Lei n.º 16/2021;

(二十七) 依據第16/2021號法律第八十八條、第八十九條及第九十條科處該法律所定的罰款；

(二十八) 作出第16/2021號法律第五十七條及第九十九條所指有關承擔開支的決定；

(二十九) 根據第16/2021號法律第三十七條第一款及第四十四條第二款規定命令非居民立即離開澳門特別行政區；

(三十) 就第16/2021號法律第三十七條第二款及第四十四條第一款規定所指的用於離開澳門特別行政區的期間作出決定；

(三十一) 就第16/2021號法律第四十八條(二)項及第五十四條第一款規定所指的扣留非法入境或非法逗留人士的相關證件，以及著令其須向治安警察局定期報到作出決定；

(三十二) 就第16/2021號法律第九十九條第二款規定所指的實施保障遣返的適當措施作出決定；

(三十三) 依據第7/2023號法律第五條簽發居留證明文件。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四、廢止第33/CPSP/2023P號批示。

五、在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$8,100.00)

批示: 5/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、轉授予治安警察局策劃行動廳廳長源劍鋒警務總長(編號193071)在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔

27) Aplicar as multas previstas nos termos dos artigos 88.º, 89.º e 90.º da Lei n.º 16/2021;

28) Decidir sobre a assunção de despesas a que se referem os artigos 57.º e 99.º da Lei n.º 16/2021;

29) Ordenar o abandono imediato da Região Administrativa Especial de Macau de não residentes, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 37.º e no n.º 2 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021;

30) Decidir sobre os prazos previstos no n.º 2 do artigo 37.º e no n.º 1 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021, relativos à saída da Região Administrativa Especial de Macau;

31) Decidir sobre a retenção de documentos das pessoas em situação de imigração ilegal e sobre a sua apresentação periódica no Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 48.º e no n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

32) Decidir sobre a aplicação das medidas adequadas para garantir o repatriamento, a que se refere o n.º 2 do artigo 99.º da Lei n.º 16/2021;

33) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 7/2023.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

4. É revogado o Despacho n.º 33/CPSP/2023P.

5. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 8 100,00)

Despacho: 5/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. É subdelegada no chefe do Departamento de Planeamento de Operações, intendente n.º 193071, Un Kim Fong, no âmbito do CPSP, a competência de autorizar a informação, consulta

文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明之權限，但法律另有規定者除外；

二、對行使轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第13/CPSP/2024P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

批示：6/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、轉授予治安警察局內部監管及資訊廳廳長黃劍虹警務總監（編號102031）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明之權限，但法律另有規定者除外。

二、對行使轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第14/CPSP/2024P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 13/CPSP/2024P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Despacho: 6/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. É subdelegada no chefe do Departamento de Fiscalização Interna e Informática, intendente n.º 102031, Wong Kim Hong, no âmbito do CPSP, a competência de autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 14/CPSP/2024P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

批示：7/CPSP/2025P

Despacho: 7/CPSP/2025

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、轉授予治安警察局情報廳廳長鄭俊禧警務總長（編號144891）作出下列行為之權限：

（一）就提起第16/2021號法律第五十五條第二款所指的驅逐出境的程序作出決定；

（二）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第3/CPSP/2023P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

（是項刊登費用為 \$1,350.00）

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Informações, intendente n.º 144891, Cheang Chon Hei, as competências para:

1) Decidir da instauração do procedimento de expulsão referido no n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 16/2021;

2) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 3/CPSP/2023P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

批示：8/CPSP/2025P

Despacho: 8/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局資源管理廳廳長魏瑞斌警務總長（編號103951）作出下列行為之權限：

（一）關於屬治安警察局編制的人員：

（1）許可短期無薪假的享受及享受長期無薪假後的回任；

（2）批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償；

（3）簽署計算及結算人員服務時間的證明文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局。

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento de Gestão de Recursos, intendente n.º 103951, Ngai Soi Pan, as competências para:

1) Relativamente aos agentes do quadro de pessoal do CPSP:

(1) Autorizar o gozo de licença sem vencimento de curta duração e o reingresso após o gozo de licença sem vencimento de longa duração;

(2) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia;

(3) Assinar os documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos agentes, remetendo à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM) a respectiva documentação.

(二) 關於在治安警察局提供服務的所有工作人員：

(1) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(2) 批准年假累積，並將有關事宜告知澳門保安部隊事務局。

(三) 在治安警察局範疇內：

(1) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(2) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第21/CPSP/2023P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

批示：9/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局居留及逗留事務廳廳長黃超文警務總長（編號100031）作出下列行為之權限：

(一) 在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二) 就第16/2021號法律第十條所指，安全措施及其他決定的重新評估申請作出決定；

(三) 依據第16/2021號法律第十四條第三款規定，免除以英文書寫且在解釋上不存在困難的文件的譯本；

2) Relativamente a todos os trabalhadores que prestam serviço no CPSP:

(1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(2) Autorizar a acumulação de férias, dando disso conhecimento à DSFSM.

3) No âmbito do CPSP:

(1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

(2) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneo interno.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 21/CPSP/2023P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

Despacho: 9/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência, intendente n.º 100031, Wong Chio Man, as competências para:

1) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Decidir sobre os pedidos de reavaliação de medidas de segurança e de outras decisões, a que se refere o artigo 10.º da Lei n.º 16/2021;

3) Dispensar a tradução de documentos escritos em língua inglesa, cuja interpretação não levante dificuldades, nos termos do n.º 3 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

(四) 依據第16/2021號法律第十四條第四款規定，要求由外地公共當局簽發的文件的認證；

(五) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留的申請作出決定；

(六) 依據第38/2021號行政法規第三十八條及第三十九條規定，對回境許可證明申請作出決定；

(七) 就第16/2021號法律第二十九條及第三十條所指，給予或拒絕延長逗留作出決定；

(八) 就第16/2021號法律第二十二條第一款(二)項所指的廢止預先入境許可作出決定；

(九) 就第16/2021號法律第三十一條第四款、第三十五條，以及第四十九條第二款所指的廢止逗留許可作出決定；

(十) 就有關中國公民依據第16/2021號法律第三十八條第三款提出的居留許可申請作出決定；

(十一) 依據第38/2021號行政法規第三十四條第一款簽發居留證明文件；

(十二) 就依據澳門特別行政區出入境管控、逗留及居留許可的法律制度給予的居留許可的續期或延期作出決定，但第16/2021號法律第十一條的情況除外；

(十三) 依據第38/2021號行政法規第三十六條第二款發出延期許可；

(十四) 依據第16/2021號法律第九十條科處該法律所定的罰款；

(十五) 根據第16/2021號法律第三十七條第一款及第四十四條第二款規定命令非居民立即離開澳門特別行政區；

(十六) 就第16/2021號法律第三十七條第二款及第四十四條第一款規定所指的用於離開澳門特別行政區的期間作出決定；

(十七) 依據第7/2023號法律第五條簽發居留證明文件。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

4) Exigir a legalização de documentos emitidos por autoridade pública estrangeira, nos termos do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

5) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não residentes na Região Administrativa Especial de Macau;

6) Decidir sobre os pedidos de certificado de autorização de regresso, nos termos dos artigos 38.º e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

7) Decidir sobre a concessão ou a recusa da prorrogação de permanência, a que se referem os artigos 29.º e 30.º da Lei n.º 16/2021;

8) Decidir sobre a revogação da autorização prévia de entrada, em conformidade com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 16/2021;

9) Decidir sobre a revogação da autorização de permanência referida no n.º 4 do artigo 31.º, no artigo 35.º e no n.º 2 do artigo 49.º da Lei n.º 16/2021;

10) Decidir sobre a autorização de residência requerida pelos cidadãos chineses ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 38.º da Lei n.º 16/2021;

11) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

12) Decidir sobre as renovações ou prorrogações das autorizações de residência concedidas ao abrigo do Regime jurídico do controlo de migração e das autorizações de permanência e residência na Região Administrativa Especial de Macau, com excepção dos casos previstos no artigo 11.º da Lei n.º 16/2021;

13) Emitir a autorização de prorrogação, nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

14) Aplicar as multas previstas nos termos do artigo 90.º da Lei n.º 16/2021;

15) Ordenar o abandono imediato da Região Administrativa Especial de Macau de não residentes, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 37.º e no n.º 2 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021;

16) Decidir sobre os prazos previstos no n.º 2 do artigo 37.º e no n.º 1 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021, relativos à saída da Região Administrativa Especial de Macau;

17) Emitir o documento de prova de residência, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 7/2023.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

五、廢止第15/CPSP/2024P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$3,780.00)

批示：10/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局出入境管制廳廳長劉家榮警務總長（編號166041）作出下列行為之權限：

（一）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

（二）就第16/2021號法律第十條所指，安全措施及其他決定的重新評估申請作出決定；

（三）依據第16/2021號法律第十四條第三款規定，免除以英文書寫且在解釋上不存在困難的文件的譯本；

（四）依據第16/2021號法律第十四條第四款規定，要求由外地公共當局簽發的文件的認證；

（五）就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留的申請作出決定；

（六）依據第16/2021號法律第二十一條第五款規定，豁免作出聲明的義務；

（七）依據第38/2021號行政法規第六條第三款所指，豁免確保返回或進入任何其他國家或地區的條件限制；

（八）依據第173/2021號行政長官批示第七款規定，不收取同一批示第五款及第六款所指費用；

（九）分別依據第16/2021號法律第十七條第一款和第二款規定，拒絕尚未解除親權的未成年人入境或出境澳門特別行政區；

（十）依據第16/2021號法律第二十七條規定，拒絕非居民出境澳門特別行政區；

（十一）就第16/2021號法律第二十二條第一款（二）項所指的廢止預先入境許可作出決定；

5. É revogado o Despacho n.º 15/CPSP/2024P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 3 780,00)

Despacho: 10/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento de Controlo Fronteiriço, intendente n.º 166041, Lao Ka Weng, as competências para:

1) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Decidir sobre os pedidos de reavaliação de medidas de segurança e de outras decisões, a que se refere o artigo 10.º da Lei n.º 16/2021;

3) Dispensar a tradução de documentos escritos em língua inglesa, cuja interpretação não levante dificuldades, nos termos do n.º 3 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

4) Exigir a legalização de documentos emitidos por autoridade pública estrangeira, nos termos do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 16/2021;

5) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não residentes na Região Administrativa Especial de Macau;

6) Isentar o dever de declaração, nos termos do n.º 5 do artigo 21.º da Lei n.º 16/2021;

7) Dispensar a condição de garantia de regresso ou entrada em quaisquer outros países ou regiões, nos termos do n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2021;

8) Decidir não cobrar as taxas referidas nos n.ºs 5 e 6 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 173/2021, nos termos do n.º 7 do mesmo despacho;

9) Recusar a entrada ou saída de menores não emancipados na Região Administrativa Especial de Macau, conforme previsto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 17.º da Lei n.º 16/2021, respectivamente;

10) Recusar a saída de não residentes da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do artigo 27.º da Lei n.º 16/2021;

11) Decidir sobre a revogação da autorização prévia de entrada, em conformidade com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 22.º da Lei n.º 16/2021;

(十二) 就第16/2021號法律第三十一條第四款、第三十五條，以及第四十九條第二款所指的廢止逗留許可作出決定；

(十三) 依據第16/2021號法律第五十四條第一款規定，免除非法入境或非法逗留的人拘留於拘留中心；

(十四) 就提起第16/2021號法律第五十五條第二款所指的驅逐出境的程序作出決定；

(十五) 實施第16/2021號法律第二十六條第一款、第三十六條、第四十四條第三款、第四十八條(三)項，以及第九十四條第三款所指的禁止入境措施；

(十六) 依據第16/2021號法律第五十八條實施禁止入境的措施；

(十七) 依據第16/2021號法律第八十八條、第八十九條及第九十條科處該法律所定的罰款；

(十八) 根據第16/2021號法律第三十七條第一款及第四十四條第二款規定命令非居民立即離開澳門特別行政區；

(十九) 就第16/2021號法律第三十七條第二款及第四十四條第一款規定所指的用於離開澳門特別行政區的期間作出決定；

(二十) 就第16/2021號法律第四十八條(二)項及第五十四條第一款規定所指的扣留非法入境或非法逗留人士的相關證件，以及著令其須向治安警察局定期報到作出決定。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第16/CPSP/2024P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$4,320.00)

批示: 11/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，

12) Decidir sobre a revogação da autorização de permanência em conformidade com o n.º 4 do artigo 31.º, com o artigo 35.º e com o n.º 2 do artigo 49.º, todos da Lei n.º 16/2021;

13) Dispensar a detenção da pessoa em situação de imigração ilegal no centro de detenção, nos termos do n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021;

14) Decidir sobre a instauração do procedimento de expulsão referida no n.º 2 do artigo 55.º da Lei n.º 16/2021;

15) Aplicar as medidas de interdição de entrada previstas no n.º 1 do artigo 26.º, no artigo 36.º, no n.º 3 do artigo 44.º, na alínea 3) do artigo 48.º e n.º 3 do artigo 94.º, todos da Lei n.º 16/2021;

16) Aplicar a medida de interdição de entrada, nos termos do artigo 58.º da Lei n.º 16/2021;

17) Aplicar as multas previstas nos termos dos artigos 88.º, 89.º e 90.º da Lei n.º 16/2021;

18) Ordenar o abandono imediato da Região Administrativa Especial de Macau de não residentes, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 37.º e no n.º 2 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021;

19) Decidir sobre os prazos previstos no n.º 2 do artigo 37.º e no n.º 1 do artigo 44.º da Lei n.º 16/2021, relativos à saída da Região Administrativa Especial de Macau;

20) Decidir sobre a retenção de documentos das pessoas em situação de imigração ilegal e sobre a sua apresentação periódica no Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos do disposto na alínea 2) do artigo 48.º e no n.º 1 do artigo 54.º da Lei n.º 16/2021.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 16/CPSP/2024P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 4 320,00)

Despacho: 11/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Co-

以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局澳門警務廳代指揮官鄭星倫副警務總長（編號103961）作出下列行為之權限：

（一）根據第24/92/M號法令第九條第一款及第三款所規定之監察及罰款之科處；

（二）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二五年二月十九日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、李昶文警務總長（編號101971）於二零二四年十二月二十日至二零二五年二月十八日擔任澳門警務廳指揮官期間在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第5/CPSP/2023P號批示。

二零二五年二月二十六日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

（是項刊登費用為 \$1,620.00）

批示：12/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條，第34/2018號行政法規第五條第四款，以及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局海島警務廳指揮官何少明警務總長（編號182901）作出下列行為之權限：

（一）根據第24/92/M號法令第九條第一款及第三款所規定之監察及罰款之科處；

（二）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使授予和轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

mandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no comandante, substituto, do Departamento Policial de Macau, subintendente n.º 103961, Cheang Seng Lon, as competências para:

1) Fiscalização e aplicação de multa nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M;

2) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 19 de Fevereiro de 2025.

4. São ratificados os actos praticados pelo intendente n.º 101971, Lei Chong Man, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, entre 20 de Dezembro de 2024 a 18 de Fevereiro de 2025, como comandante do Departamento Policial de Macau.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 5/CPSP/2023P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 26 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Despacho: 12/CPSP/2025P

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no comandante do Departamento Policial das Ilhas, intendente n.º 182901, Ho Sio Meng, as competências para:

1) Fiscalização e aplicação de multa nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M;

2) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第6/CPSP/2023P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

批示: 13/CPSP/2025P

治安警察局局長根據第3/2007號法律第一百四十一條第二款、第3/2019號法律第二十五條第四款及第五款、第5/2023號法律第十六條第一款及第三款、第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第1/2025號保安司司長批示第四款的規定，作出本批示。

一、授予及轉授予治安警察局交通廳廳長馬超雄警務總長（編號195071）作出下列行為之權限：

（一）第3/2007號法律第一百四十一條第一款（二）項之權限，包括對第3/2007號法律第一百一十條所規定的行政違法行為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

（二）針對第3/2019號法律第二十五條第四款所規定的行政違法行為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

（三）依據第3/2019號法律第三十二條第二款規定查閱及讀取同一法律第十二條第一款（三）項所指之全球衛星導航系統、錄音及錄影設備所收錄的資料；

（四）針對第5/2023號法律第十六條第一款所規定的行政違法行為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

（五）在治安警察局範疇內，批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲授權及獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 6/CPSP/2023P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

Despacho: 13/CPSP/2025P

Nos termos do n.º 2 do artigo 141.º da Lei n.º 3/2007, dos n.ºs 4 e 5 do artigo 25.º da Lei n.º 3/2019, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 16.º da Lei n.º 5/2023, do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 1/2025, o Comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) determina:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento de Trânsito, intendente n.º 195071, Ma Chio Hong, as seguintes competências:

1) Previstas na alínea 2) do n.º 1 do artigo 141.º da Lei n.º 3/2007, incluindo instaurar, instruir e decidir, os processos por infracções administrativas especificadas no artigo 110.º da Lei n.º 3/2007, designadamente, aplicar as respectivas multas;

2) Instaurar, instruir e decidir os processos por infracções administrativas previstas no n.º 4 do artigo 25.º da Lei n.º 3/2019, designadamente, aplicar as respectivas multas;

3) Nos termos do n.º 2 do artigo 32.º da Lei n.º 3/2019, consultar e aceder às informações registadas pelos sistemas de navegação global por satélite e pelos aparelhos de gravação de som e imagem, a que se refere a alínea 3) do n.º 1 do artigo 12.º da mesma lei;

4) Instaurar, instruir e decidir os processos por infracções administrativas previstas no n.º 1 do artigo 16.º da Lei n.º 5/2023, designadamente, aplicar as respectivas multas;

5) No âmbito do CPSP, autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 20 de Dezembro de 2024.

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止第17/CPSP/2024P號批示。

二零二五年二月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 17/CPSP/2024P.

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, aos 19 de Fevereiro de 2025.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

司法警察局

通告

按照二零二五年三月四日保安司司長批示，並根據經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、現行第14/2009號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規，以及第35/2020號行政法規之規定，司法警察局現通過以考核方式進行對外開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員四十缺。

1. 方式及有效期

本對外開考以考核方式進行，對象是在報名期限結束前，具備本通告第二點要件之男性及女性、與公職有聯繫或無聯繫之人士。

當本開考所指之空缺被填補後，其有效期隨即終止。

2. 報考條件

在報名期限結束前，符合以下要件的人士均可報考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 具備高中畢業學歷；
- c) 具備任職能力；
- d) 身體健康及精神健全；
- e) 持有由澳門特別行政區政府發出的有效輕型車輛駕駛執照；
- f) 截至報名期限結束日，年齡介乎二十一歲至三十歲，但已屬司法警察局刑事技術輔導員職程的投考人除外。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Março de 2025, e nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, em vigor e 17/2020, e nos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020, 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 e 35/2020, se encontra aberto o concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de quarenta lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária:

1. Tipo e validade

Trata-se de concurso externo, de prestação de provas, destinado a indivíduos do sexo masculino e feminino, vinculados ou não à função pública que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos exigidos no ponto 2 do presente aviso.

A validade do concurso esgota-se com o preenchimento dos respectivos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, preencham os seguintes requisitos:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Estejam habilitados com o ensino secundário complementar;
- c) Detenham a capacidade profissional;
- d) Detenham a aptidão física e mental;
- e) Sejam titulares da carta de condução de veículos ligeiros, válida e emitida pelo Governo da RAEM;
- f) Tenham idade compreendida entre os 21 anos e os 30 anos, até à data do termo do prazo de candidatura, com exceção do pessoal integrado na carreira de adjunto-técnico de criminalística da Polícia Judiciária.

3. 報考方式及期限

3.1 開考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計八個工作日內遞交；自報考期限首日上午九時起，並須於期限最後一日，週一至週四，至下午五時四十五分前；週五，至下午五時三十分前完成報名手續；

3.2 投考人可於報考期限內登入本局網頁 www.pj.gov.mo，並透過已登記的“澳門公共服務一戶通”帳號登入以填寫《開考報名表》，並支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。未支付報考費者，報考不獲接納。經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。在報考時由報考系統就有關經濟困難的狀況予以核實；

3.3 經完成網上填寫《開考報名表》及支付報考費後，須列印上述報名表及簽署，並於報考期限內進行網上預約遞交報考文件日期，並按已預約之時間到澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下大堂接待櫃台遞交報考要件的證明文件；

3.4 倘投考人沒有透過“政付通”線上支付平台進行電子支付報考費，投考人可親臨或由他人於已預約的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到本局上述地點遞交報考要件的證明文件時支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶；又或可透過澳門通卡及MPay的方式支付）；

3.5 投考人亦可於報考期限內的辦公時間，由投考人親身或由他人（無須提交授權書）以紙張報考方式（紙張報考方式的報考截止日期及時間與網上報名方式相同）到本局上述地點辦理報名相關事宜。投考人可透過本局網頁 www.pj.gov.mo 預約報考時間。

投考人應提交下列文件：

- a) 有效身份證明文件副本（須出示正本作核對）；

3. Formalização de candidatura e prazo

3.1 O prazo para a apresentação da Ficha de Inscrição em Concurso é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau; os procedimentos de inscrição devem ser concluídos desde 9,00 horas do primeiro dia para a apresentação de candidaturas até ao último dia do prazo, se for de segunda a quinta-feira, antes das 17,45 horas, e se for sexta-feira, antes das 17,30 horas;

3.2 Os candidatos devem aceder, dentro do prazo para a apresentação de candidaturas, à página electrónica da Polícia Judiciária www.pj.gov.mo, à registada conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM para efectuar o preenchimento da Ficha de Inscrição em Concurso e o pagamento da taxa de candidatura na importância de MOP 300,00 (trezentas patacas), o qual pode ser efectuado mediante a plataforma de pagamento *online* de «GovPay». Não são admitidos os candidatos que não tenham pago a taxa de candidatura, estando, porém, isentos de pagamento desta taxa, os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, cuja verificação é efectuada no momento de apresentação de candidatura através do sistema;

3.3 Depois de preencher a Ficha de Inscrição em Concurso *online* e pagar a taxa de candidatura, o candidato deve imprimir a ficha e devidamente assiná-la, fazendo a marcação prévia *online* para a entrega dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura na hora marcada até ao termo do prazo para apresentação, no balcão de atendimento, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida de Amizade, n.º 823, Macau;

3.4 Se o candidato não pagar a taxa de candidatura na plataforma de pagamento *online* de «GovPay», poderá pagá-la pessoalmente ou através de qualquer outra pessoa, no horário de expediente marcado (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no local acima referido, no momento da apresentação dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura (formas de pagamento: em numerário ou através dos meios de pagamento electrónico “GovPay”, nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, CGB Pay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay, Macaupass e Mpay);

3.5 Os candidatos também podem proceder à apresentação de candidaturas em suporte de papel no local acima referido, no horário de expediente até ao termo do prazo da apresentação de candidatura, pessoalmente ou através de qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentar uma procuração (a apresentação de candidaturas em suporte de papel ou em suporte electrónico termina no mesmo dia e à mesma hora). O candidato pode fazer a marcação prévia através da página electrónica da Polícia Judiciária www.pj.gov.mo.

Os candidatos devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido (apresentação do original para confirmação);

b) 本通告所要求之學歷證明文件副本（須出示正本作核對）；

c) 投考人以紙張方式報考，須填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考報名表》〔(格式三)，可於印務局購買或在該局網頁www.io.gov.mo下載〕；而以網上報名方式者則須於司法警察局網頁填寫《開考報名表》後列印；

d) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》〔(格式四)，可於印務局購買或在該局網頁www.io.gov.mo下載〕；

e) 由澳門特別行政區政府發出的有效輕型車輛駕駛執照副本（須出示正本作核對）；

f) 與公共部門有聯繫的投考人尚應提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、職級年資、公職年資，參加開考所需的工作表現評核及職業培訓。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有a)、b)及f)項所指文件，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

4. 職務內容

二等刑事偵查員之主要工作：

- a) 按照上級的指引及指示，執行預防和調查犯罪的工作；
- b) 草擬刑事調查的各類報告及圖表；
- c) 搜集和處理刑事情報；
- d) 在刑事專案偵查中作出訴訟行為；
- e) 使用武器、裝備、車輛及其他供其應用的技術性工具，並確保該等用具的安全及妥善保存。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階二等刑事偵查員之薪俸點為附於第17/2020號法律附表一之薪俸索引表之280點，享有公職一般制度規定的權利及福利。

根據第17/2020號法律之附表一，實習刑事偵查員(培訓課程及實習階段)可獲得薪俸索引表之250點報酬。如已屬公務員，倘

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (apresentação do original para confirmação);

c) Ficha de Inscrição em Concurso aprovada pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 (modelo 3, pode ser comprada na Imprensa Oficial ou obtida através de *download* na página electrónica da mesma www.io.gov.mo), devidamente preenchida e assinada pelo próprio candidato, se a inscrição for feita em suporte de papel; o candidato deve preencher a Ficha de Inscrição em Concurso na página electrónica da Polícia Judiciária e imprimi-la, se a inscrição for feita em suporte electrónico;

d) Nota Curricular para Concurso aprovada pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021 (modelo 4, pode ser comprada na Imprensa Oficial ou obtida através de *download* na página electrónica da mesma www.io.gov.mo), devidamente preenchida e assinada pelo próprio candidato;

e) Cópia da carta de condução de veículos ligeiros válida, emitida pelo Governo da RAEM (apresentação do original para confirmação);

f) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso e a formação profissional.

Os candidatos que são vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e f), caso se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

4. Conteúdo funcional

Ao investigador criminal de 2.ª classe compete, designadamente:

- a) Executar, a partir de orientações e instruções superiores, tarefas de prevenção e de investigação criminal;
- b) Elaborar informações, relatórios, mapas, gráficos ou quadros no âmbito da investigação criminal;
- c) Proceder à recolha e tratamento da informação criminal;
- d) Praticar actos processuais em inquéritos criminais;
- e) Utilizar o armamento, o equipamento, as viaturas automóveis e os demais meios técnicos colocados à sua disposição e zelar pela respectiva segurança e conservação.

5. Vencimento, direitos e regalias

O investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 280 da tabela indiciária de vencimentos, constante do Mapa 1 da Lei n.º 17/2020 e usufrui os direitos previstos no regime geral da função pública.

De acordo com o Mapa 1 da Lei n.º 17/2020, o investigador criminal estagiário (nas fases de curso de formação e estágio) vence pelo índice 250 da referida tabela. Tratando-se de fun-

原薪俸高於該薪俸點，則根據現行第14/2009號法律之規定，維持原職薪俸。

6. 甄選方法

根據第36/2020號行政法規之規定，錄取修讀實習刑事偵查員培訓課程的開考，包括下列甄選方法，且每一甄選方法均為淘汰制：

- 知識考試；
- 體格檢查；
- 心理評估；
- 甄選面試。

7. 甄選方法的目的

知識考試為不超過三小時的筆試，投考人可選擇以中文或葡文作答，且旨在評核投考人是否具備與入職所需學歷水平相應的一般知識。

體格檢查按所擔任之職務訂定標準評估投考人之體格狀況及體能，由醫生檢查和體能測試兩部分組成，且每一部分均具淘汰性質。

投考人之身體狀況是否符合有關要求，以是次招聘醫生檢查委員會作出之意見為準。如欲查詢有關醫生檢查和體能測試之詳情，可於辦公時間內到澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心(長崎街23號入口)參閱，或瀏覽本局網頁 www.pj.gov.mo。

心理評估是採用心理學的技術評估投考人的能力、性格特徵及勝任力，以確定其是否適合擬擔任的職務。

甄選面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化及擔任所投考的職務。

8. 培訓及實習

實習刑事偵查員培訓課程為期至少四個月，並按《第二十五屆實習刑事偵查員培訓課程規章》進行。該培訓課程的最後成績以0分至100分表示，得分低於50分的學員被淘汰，合格完成培訓課程者方獲錄取進行實習。

實習刑事偵查員的實習為期一年，以淘汰形式並按照《第

cionários, mantêm-se o vencimento de origem se este for superior àquele índice, ao abrigo do disposto na Lei n.º 14/2009, em vigor.

6. Métodos de selecção

Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 36/2020, os métodos de selecção a adoptar nos concursos de admissão ao curso de formação de investigadores criminais estagiários são os seguintes, sendo cada um dos métodos, de carácter eliminatório:

- Prova de conhecimentos;
- Exame médico;
- Avaliação psicológica;
- Entrevista de selecção.

7. Objectivos dos métodos de selecção

A prova de conhecimentos consiste numa prova escrita, com uma duração não superior a três horas, realizada, mediante escolha dos candidatos, em língua chinesa ou portuguesa, que visa avaliar se o candidato possui conhecimentos gerais correspondentes ao nível das habilitações académicas exigidas para ingresso na carreira.

O exame médico visa avaliar as condições e aptidões físicas dos candidatos, tendo em vista a função a desempenhar. Este exame constará de duas partes: inspecção médica e provas de aptidão física, cada uma delas com carácter eliminatório.

Os parâmetros de apreciação do estado físico são definidos por parecer da Junta de Recrutamento. Os pormenores sobre inspecção médica e provas de aptidão física podem ser consultados no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), durante as horas de expediente ou através da página electrónica da Polícia Judiciária www.pj.gov.mo.

A avaliação psicológica visa avaliar, mediante o recurso a técnicas psicológicas, das capacidades, características de personalidade e competências dos candidatos, no sentido de determinar a sua adequação às funções a desempenhar.

A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

8. Formação e estágio

O curso de formação de investigadores criminais estagiários tem a duração mínima de quatro meses e segue as disposições constantes do Regulamento do 25.º Curso de Formação para Investigadores Criminais Estagiários. Os resultados obtidos no final do curso de formação são classificados de 0 a 100 valores, sendo que a classificação inferior a 50 valores determina a exclusão do formando, os formandos aprovados no curso de formação serão admitidos ao estágio.

O estágio de investigadores criminais estagiários tem a duração de um ano, de carácter eliminatório e segue as disposições constantes do Regulamento do 25.º Estágio para Investigado-

二十五屆實習刑事偵查員實習規章》進行。該實習的最後成績以0分至100分表示，得分低於50分的實習員被淘汰。

上述的培訓課程規章及實習規章可於辦公時間內到澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心(長崎街23號入口)參閱，或瀏覽本局網頁www.pj.gov.mo。

9. 評分制度

第一項甄選方法：知識考試 - 50 %；

第二項甄選方法：體格檢查 - “合格”或“不合格”；

第三項甄選方法：心理評估 - 10 %；

第四項甄選方法：甄選面試 - 40 %。

各項甄選方法均屬淘汰性質。

在知識考試及甄選面試中取得的成績均以0分至100分表示，得分低於50分者，即被淘汰。

體格檢查的成績以“合格”或“不合格”表示，而體格檢查中之醫生檢查或體能測試其中一項不合格者，即被淘汰。

心理評估的成績以“非常適宜”、“十分適宜”、“適宜”、“尚屬適宜”及“不適宜”表示，分別相當於100分、80分、60分、40分及0分，被評為“不適宜”的投考人，即被淘汰。

最後成績為在各項甄選方法中得分按開考通告所定的加權算術平均數，並將以0分至100分表示，最後成績中得分低於50分者，即被淘汰。各項甄選方法合格之投考人，將依其於最後成績名單中的名次，並按開考通告所定空缺數目獲錄取修讀培訓課程。

如投考人得分相同，則按第36/2020號行政法規第十二條規定的優先條件排序。

10. 公佈名單及考核安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心(長崎街23號入口)，並上載到本局網頁www.pj.gov.mo。

res Criminais Estagiários. Os resultados obtidos no final do estágio são classificados de 0 a 100 valores, sendo que a classificação inferior a 50 valores determina a exclusão do estagiário.

Os Regulamentos do Curso de Formação e do Estágio acima referidos podem ser consultados no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), durante as horas de expediente ou através da página electrónica da Polícia Judiciária www.pj.gov.mo.

9. Sistema de classificação

1.º método de selecção: Prova de conhecimentos - 50%;

2.º método de selecção: Exame médico: com a classificação de “apto” ou “não apto”;

3.º método de selecção: Avaliação psicológica - 10%;

4.º método de selecção: Entrevista de selecção - 40%.

Todos os métodos de selecção são de carácter eliminatório.

A prova de conhecimentos e entrevista de selecção são classificadas de 0 a 100 valores, sendo excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

Ao exame médico são atribuídas as menções qualitativas como “apto” ou “não apto”, sendo excluídos os candidatos que obtenham a menção não apta no exame médico, quer na inspecção médica, quer nas provas de aptidão físicas.

A avaliação psicológica é classificada “favorável preferencialmente”, “muito favorável”, “favorável”, “favorável com reservas” e “não favorável”, correspondendo-lhes as classificações de 100, 80, 60, 40 e 0 valores, respectivamente, sendo excluídos os candidatos a quem tenha sido atribuída a menção de “não favorável”.

A classificação final resulta da média aritmética ponderada, definida no aviso de abertura do concurso, das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados e adopta-se a escala de 0 a 100 valores, sendo excluídos os candidatos que obtenham classificação final inferior a 50 valores. A admissão ao curso de formação dependerá da aprovação em todos os métodos de selecção, sendo os candidatos admitidos por ordem de graduação obtida na lista de classificação final e de acordo com o número de lugares indicado no aviso de abertura.

Em caso de igualdade na classificação dos candidatos, os mesmos serão ordenados, de acordo com as disposições constantes do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

10. Publicitação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas intermédias e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), e disponibilizados na página electrónica da Polícia Judiciária www.pj.gov.mo.

11. 考試範圍

進入該職程所需學歷水平相應的一般知識。

12. 適用法例

本開考由第14/2020號法律修改的第5/2006號法律、現行第14/2009號法律、第17/2020號法律、第36/2020號行政法規、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規，以及第35/2020號行政法規規範。

13. 注意事項

投考人所遞交之資料只作本局是次招聘用途，並將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

14. 典試委員會之組成

根據第36/2020號行政法規第四條第四款(四)項之規定，典試委員會之組成如下：

主席：岑錦榮 副局長

正選委員：謝炳權 廳長

鍾錦良 處長

候補委員：賴釗洪 廳長

龍漢威 處長

二零二五年三月六日於司法警察局

局長 薛仲明

(是項刊登費用為 \$13,230.00)

11. Programa das provas

Conhecimentos gerais correspondentes ao nível das habilitações académicas exigidas para ingresso na carreira.

12. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes das Leis n.ºs 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, 14/2009, em vigor e 17/2020, dos Regulamentos Administrativos n.ºs 36/2020 e 14/2016, alterado e republicado pelos Regulamentos Administrativos n.º 21/2021 e 35/2020.

13. Observação

Os dados que o concorrente apresente servem apenas para o presente recrutamento desta Polícia. Todos os dados da candidatura serão processados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005.

14. Composição do júri

Nos termos do disposto na alínea 4) do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020, o júri do concurso tem a seguinte constituição:

Presidente: Sam Kam Weng, subdirector

Vogais efectivos: Che Peng Kun, chefe de departamento

Chong Kam Leong, chefe de divisão

Vogais suplentes: Lai Chio Hong, chefe de departamento

Long Hon Wai, chefe de divisão

Polícia Judiciária, aos 6 de Março de 2025.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 13 230,00)

懲教管理局

通告

進入護士職程一級護士職級對外開考通告

按照保安司司長於二零二五年二月二十七日作出的批示，並根據現行第18/2009號法律《護士職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，懲教管理局以考核方式進行對外開考，以行政任用合同制度填補護士職程第一職階

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Aviso

Aviso do concurso de ingresso externo na categoria de enfermeiro de grau I da carreira de enfermagem

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Fevereiro de 2025, e nos termos definidos na Lei n.º 18/2009 (Regime da carreira de enfermagem), vigente, na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, se encontra aberto o concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, de enfermeiro de grau I, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, em regime de con-

一級護士一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。（開考編號：2025/I06/AP/ENF）

1. 開考類別及有效期

1.1 本開考屬以考核方式進行的對外開考，旨在對擔任一級護士所需的特定勝任力進行評估。

1.2 本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於懲教管理局網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職階出現的職缺。

2. 職務內容

2.1 評估個人（尤指囚犯）在護理服務方面的需要；

2.2 計劃及提供護理服務；

2.3 執行護理計劃，促使個人（尤指囚犯）醫療就診者對護理服務方面加強信心，並結合教育活動推動病人自我照顧及公共衛生；

2.4 評價所提供的護理服務，進行相關的記錄並分析結果的成因；

2.5 利用研究及調查的結果改善護理服務；

2.6 協助提供護理服務的單位或部門的培訓活動。

3. 特別義務

3.1 護士在履行職務時負有職業責任，並應與其他醫務專業人士合作，協調或參加工作團隊。

3.2 護士在休班或休息期間應採取必要措施維護居民的健康，以及參與緊急或災難的救援工作。

4. 薪俸、權利及福利

4.1 第一職階一級護士的薪俸點為現行第18/2009號法律《護士職程制度》附件一所載的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

4.2 須按工作安排提供輪值工作，並根據現行第18/2009號法律《護士職程制度》第二十九條的規定，獲發放輪值津貼。

trato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso. (Concurso n.º: 2025/I06/AP/ENF)

1. Tipo de concurso e validade

1.1 Trata-se de concurso externo de prestação de provas e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de enfermeiro de grau I.

1.2 A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica da Direcção dos Serviços Correccionais, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e escalão.

2. Conteúdo funcional

2.1 Avaliar as necessidades dos indivíduos (designadamente, dos reclusos) em matéria de cuidados de enfermagem;

2.2 Programar e prestar os cuidados de enfermagem;

2.3 Executar o plano de cuidados de enfermagem favorecendo um clima de confiança que suscite a participação dos destinatários individuais dos cuidados de saúde (designadamente, dos reclusos), na área dos cuidados de enfermagem e integrando as actividades educativas para promover o auto-cuidado e a saúde pública;

2.4 Avaliar os cuidados de enfermagem prestados, efectuando os respectivos registos e analisando os factores que contribuíram para os resultados obtidos;

2.5 Utilizar os resultados de estudos e de trabalhos de investigação para a melhoria dos cuidados de enfermagem;

2.6 Colaborar na formação realizada na unidade ou no serviço onde sejam prestados cuidados de enfermagem.

3. Deveres especiais

3.1 Os enfermeiros exercem a sua actividade com responsabilidade profissional, devendo cooperar com outros profissionais de saúde para coordenar ou participar em equipas de trabalho.

3.2 Os enfermeiros, ainda que em período de folga ou de descanso, devem tomar as providências necessárias para proteger a saúde da população e participar em trabalho de socorro em situações de emergência ou calamidade.

4. Vencimento, direitos e regalias

4.1 O enfermeiro de grau I, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos, constante do Anexo I da Lei n.º 18/2009 (Regime da carreira de enfermagem), vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4.2 É necessária a prestação de trabalho por turnos de acordo com o planeamento do trabalho, sendo atribuído ao trabalhador o correspondente subsídio de turno, nos termos do artigo 29.º da Lei n.º 18/2009 (Regime da carreira de enfermagem), vigente.

5. 任用形式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二五年三月二十四日前），具備進入護士職程一級護士職級所要求的經官方核准的護理學士學位學歷且已根據第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》的規定取得資格認可證書，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二五年三月十三日至三月二十四日）。

7.2 報考須以紙張方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《開考報名表》（適用於晉級開考及第14/2016號行政法規第六十條的開考）（格式三），並附同符合報考要件的證明文件，以及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，在報考時由本局就經濟困難的狀況予以核實。

7.3 須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分；中午不休息），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心接待櫃台，提交經投考人簽署的《開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶；又或可透過澳門通、澳門錢包MPay的方式支付）。

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedida de um período experimental de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas (até ao dia 24 de Março de 2025), estejam habilitados com licenciatura em Enfermagem, oficialmente aprovada, e que tenham obtido a cédula de acreditação nos termos da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde), exigidas para ingressar na categoria de enfermeiro de grau I, da carreira de enfermagem, bem como que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter atingido a maioridade, ter capacidade profissional e ter aptidão física e mental.

7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (13 de Março a 24 de Março de 2025).

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel, mediante a apresentação do requerimento designado «Ficha de Inscrição em Concurso» (aplica-se ao concurso de acesso e aos concursos referidos no artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016) (modelo 3), aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura por esta Direcção de Serviços.

7.3 A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa (sem necessidade de apresentação de procuração), dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas, sem interrupção na hora do almoço), no balcão de atendimento do Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuada no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por Quick Pass da UnionPay, Cloud Flash Pay da UnionPay, BOC Pay, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e MPay).

7.4 投考人可提前登入懲教管理局網頁 (<http://www.dsc.gov.mo/>) 內預約報考時間。

8. 報考須提交的文件

8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 根據第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》的規定取得的資格認可證書副本；
- d) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》（格式四），以及附同相關的證明文件副本（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）。

8.2 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點所指的證明文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，投考人須在投考人初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中被除名。

8.5 上指的《開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

9. 甄選方法

9.1 甄選方法包括：

- a) 第一項甄選方法—知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；
- b) 第二項甄選方法—甄選面試；

7.4 Os candidatos podem marcar antecipadamente uma data e hora para a apresentação de candidatura através da página electrónica da Direcção dos Serviços Correccionais, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para admissão ao concurso);
- c) Cópia da cédula de acreditação obtida nos termos da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde);
- d) «Nota Curricular para Concurso» (modelo 4), de modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada das cópias dos respectivos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar, habilitação profissional, etc.).

8.2 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar de candidatos, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.6 Na ficha de inscrição em concurso, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

9. Métodos de selecção

9.1 São métodos de selecção os seguintes:

- a) 1.º método de selecção – Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;
- b) 2.º método de selecção – Entrevista de selecção;

c) 第三項甄選方法—履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名，但不影響現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任所投考的職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11.3 不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

a) 知識考試 = 50%；

b) 甄選面試 = 40%；

c) 履歷分析 = 10%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

c) 3.º método de selecção – Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova escrita) forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova de conhecimentos (prova escrita) forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrarem nos primeiros cinquenta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos – avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções a que se candidatam.

Entrevista de selecção – determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

Análise curricular – examinar a preparação do candidato para o desempenho das funções a que se candidata, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que na prova eliminatória ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11.3 Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos = 50%;

b) Entrevista de selecção = 40%;

c) Análise curricular = 10%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試（筆試）成績名單及經核准後的最後成績名單，張貼於澳門南灣大馬路中華廣場八樓A座之懲教管理局服務諮詢中心並上載於懲教管理局網頁 <http://www.dsc.gov.mo/>。

15. 考試範圍

15.1 基礎護理；

15.2 內外科護理；

15.3 婦產兒科護理；

15.4 藥物學；

15.5 心理及精神護理；

15.6 急症護理；

15.7 社區護理；

15.8 感染控制。

在知識考試期間，投考人不得參閱任何法規、書籍、資料或文件，亦不可使用電子設備。

16. 適用法例

本開考受現行第18/2009號法律《護士職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：普通科醫生 張曉鳴（職務主管）

正選委員：一級護士 歐陽美連

一級護士 林文鳳

候補委員：一級護士 張淑汶

一級護士 蕭貴榮

二零二五年三月五日於懲教管理局

局長 程况明

（是項刊登費用為 \$12,960.00）

14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) e a lista classificativa final aprovada são afixadas no Centro de Atendimento e Informação da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau, e colocadas na página electrónica da Direcção dos Serviços Correccionais, em <http://www.dsc.gov.mo/>.

15. Programa das provas

15.1 Enfermagem Geral;

15.2 Enfermagem Médico-Cirúrgica;

15.3 Enfermagem de Ginecologia, Obstetrícia e Pediatria;

15.4 Farmacologia;

15.5 Enfermagem de Psicologia e Psiquiatria;

15.6 Enfermagem de Urgência e Emergência;

15.7 Enfermagem Comunitária;

15.8 Controlo de Infecção.

Durante a realização da prova de conhecimentos, aos candidatos não é permitida a consulta de qualquer legislação, livros, materiais informativos e documentos, bem como é proibida a utilização de equipamentos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 18/2009 (Regime da carreira de enfermagem), vigente, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente.

17. Observação

Os dados que os candidatos apresentem servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

18. Composição do Júri

Presidente: Chang Hiu Ming, médico geral (chefia funcional)

Vogais efectivas: Ao Ieong Mei Lin, enfermeira de grau I

Lam Man Fong, enfermeira de grau I

Vogais suplentes: Cheong Sok Man, enfermeira de grau I

Sio Kuai Weng, enfermeiro de grau I

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 5 de Março de 2025.

O Director, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 12 960,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

通告

Avisos

第5/CA/DSFSM/2025號行政管理委員會決議

Deliberação n.º 5/CA/DSFSM/2025 do Conselho
Administrativo

根據現行第9/2002號行政法規第六條第二款(三)項、現行第2/2018號行政法規第七條、第三十八條及第八十九條，以及經十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十九條第二款之規定，澳門保安部隊事務局行政管理委員會於二零二五年三月三日之第5/2025次會議決議如下：

Nos termos da alínea 3) do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, vigente, dos artigos 7.º, 38.º e 89.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, vigente, conjugados com o n.º 2 do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, o Conselho Administrativo da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau tomou a seguinte deliberação relativa à reunião n.º 5/2025, de 3 de Março de 2025:

一、授予成員行政管理廳代廳長蔡永興或其合法代任人下列權限：

1. São delegadas no membro, chefe do Departamento de Administração, substituto, Choi Wing Hing Kenny, ou no seu substituto legal as seguintes competências:

(1) 審查開支的合法性，並許可支付有關澳門保安部隊之開支；

(1) Verificar a legalidade das despesas e autorizar a realização das despesas relativas às Forças de Segurança de Macau;

(2) 發出出納活動範圍內的支付指令。

(2) Emitir as ordens de pagamento no âmbito das operações de tesouraria.

二、本授權不妨礙有關收回權與監管權。

2. A presente delegação é feita sem prejuízo dos poderes de advocação e superintendência.

三、對行使本授權所作出的行為，可提起必要訴願。

3. Dos actos praticados no uso da delegação de competências aqui conferida cabe recurso hierárquico necessário.

四、成員行政管理廳代廳長自二零二五年三月三日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

4. São ratificados os actos praticados pelo membro, chefe do Departamento de Administração, substituto, no âmbito da presente delegação de competências, desde 3 de Março de 2025.

五、在不妨礙上款規定的情況下，本決議自公佈日起產生效力。

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

六、廢止第1/CA/DSFSM/2024號行政管理委員會決議。

6. É revogada a Deliberação n.º 1/CA/DSFSM/2024 do Conselho Administrativo.

二零二五年三月三日於澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 3 de Março de 2025.

行政管理委員會

Conselho Administrativo:

主席：局長 郭鳳美關務總監

Presidente: Directora, Kok Fong Mei, superintendente-geral alfandegária.

成員：行政管理廳代廳長 蔡永興

Membros: Chefe do Departamento de Administração, substituto, Choi Wing Hing Kenny; e

財政及預算管理處處長 黃佩儀

Chefe da Divisão de Gestão Financeira e Orçamental, Vong Pui I.

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

第4/DSFSM/2025號批示

Despacho n.º 4/DSFSM/2025

根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條、經第19/2005號、第3/2018號及第29/2018號行政法規修改的第9/2002號行政法規第四條，以及第5/2025號保安司司長批示第三款的規定，本人決定：

一、授予及轉授予澳門保安部隊事務局行政管理廳代廳長蔡永興有關權限，以便作出下列行為：

(一) 批准澳門保安部隊每月的水費、電費及管理費。

(二) 關於澳門保安部隊的所有工作人員，包括文職人員、屬治安警察局編制及屬消防局編制的人員，以及其他在澳門保安部隊事務局提供服務的工作人員：

(1) 按照法律規定，批准向工作人員發放規定的薪俸、其他報酬、補償、補助及津貼；

(2) 簽署衛生護理證；

(3) 簽署薪俸狀況表。

(三) 批准返還存檔於行政管理廳且不涉及擔保承諾或執行與澳門保安部隊事務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件。

(四) 在澳門保安部隊事務局職責範圍內，鑑證呈交予澳門特別行政區各公共實體及私人的文件正本的影印本。

二、現授予及轉授予的權限不妨礙收回權與監管權的行使。

三、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、獲授權及獲轉授權人自二零二五年三月三日起在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止第2/DSFSM/2025號批示。

(經保安司司長於二零二五年三月五日的批示認可)

二零二五年三月六日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$2,430.00)

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 19/2005, n.º 3/2018 e n.º 29/2018, e do n.º 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 5/2025, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe do Departamento de Administração, substituto, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (DSFSM), Choi Wing Hing Kenny, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar as despesas mensais de água, de electricidade e de condomínio das Forças de Segurança de Macau.

2) Relativamente a todos os trabalhadores das Forças de Segurança de Macau, incluindo o pessoal civil e os agentes dos quadros do Corpo de Polícia de Segurança Pública e do Corpo de Bombeiros, e ainda os demais trabalhadores que prestam serviço na DSFSM:

(1) Autorizar a atribuição de vencimentos, outras remunerações, compensações, abonos e subsídios previstos para os trabalhadores, nos termos da lei;

(2) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde;

(3) Assinar as guias de vencimento.

3) Autorizar a restituição de documentos arquivados no Departamento de Administração da DSFSM, que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos celebrados com a DSFSM ou com a Região Administrativa Especial de Macau.

4) Autenticar fotocópias dos documentos originais dirigidos aos serviços públicos e particulares da Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições da DSFSM.

2. A presente delegação e subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo delegado e subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 3 de Março de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 2/DSFSM/2025.

(Homologado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Março de 2025).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Março de 2025.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 2 430,00)

三十日告示

按治安警察局前第三職階警長馬寶珠的配偶何建成的要求，領取該已故人員的死亡津貼、喪葬津貼、假期津貼、聖誕津貼及其他金錢補償，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的人士，自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

二零二五年三月三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$810.00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Ho Kin Seng requerido os subsídios por morte, de funeral, de férias, de Natal e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge Ma Pou Chu, que foi chefe, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e compensações acima referidos, requerer a esta Direcção dos Serviços, no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 3 de Março de 2025.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

教育及青年發展局

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年二月二十七日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：文化研究哲學碩士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門旅遊大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：TU-N21-M33-2525Z-03

課程的基本資料：

— 澳門旅遊大學校董會根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第八條第一款（十一）項的規定，於二零二四年六月十七日決議核准在澳門旅遊大學開設文化研究哲學碩士學位課程。

— 上述課程的學科範疇為社會與行為科學，該學科範疇符合澳門旅遊大學經第89/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 27 de Fevereiro de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de mestrado em Filosofia de Estudos Culturais

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Turismo de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre

N.º de registo: TU-N21-M33-2525Z-03

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 11) do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), o Conselho Geral da Universidade de Turismo de Macau, por deliberação de 17 de Junho de 2024, aprovou a criação do curso de mestrado em Filosofia de Estudos Culturais na Universidade de Turismo de Macau.

— A área disciplinar do curso referido é Ciências Sociais e Comportamentais e está de acordo com a área disciplinar em que a Universidade de Turismo de Macau foi habilitada para ministrar os seus próprios cursos, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 89/2022.

— 上述課程的學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

— 上述學術與教學編排和學習計劃適用於2025/2026學年起入學的學生。

二零二五年二月二十七日於教育及青年發展局

局長 龔志明

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2025/2026.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 27 de Fevereiro de 2025.

O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

附件一

文化研究哲學碩士學位課程 學術與教學編排

一、知識範疇：文化研究

二、專業範疇：

(一) 文化創意產業管理；

(二) 文化遺產管理。

三、課程一般期限：兩年

四、授課語言：英文

五、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

六、豁免修讀條件：完成澳門旅遊大學學士後文憑課程並入讀本課程者，經大學學術與教學機關批准，可獲豁免修讀相同教學內容的學科單元/科目。

七、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為30學分；

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過；

(三) 如學生不能在規定期限內通過論文，但按課程運作規章的規定及格完成載於學習計劃的表一、表二及表三的學科單元/科目，且取得至少21學分，則可取得學士後文憑。

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Filosofia de Estudos Culturais

1. Ramo de conhecimento: Estudos Culturais

2. Áreas de especialização:

1) Gestão das Indústrias Culturais e Criativas;

2) Gestão do Património Cultural.

3. Duração normal do curso: Dois anos

4. Língua(s) veicular(es): Inglesa

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Condições de dispensa da frequência: Os indivíduos que tenham concluído o curso de diploma de pós-licenciatura ministrado pela Universidade de Turismo de Macau e que frequentem o presente curso, com a autorização do respectivo órgão científico-pedagógico, podem ser dispensados da frequência das unidades curriculares / disciplinas com o mesmo conteúdo programático.

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original;

3) Os estudantes que não obtenham aprovação na dissertação no prazo estabelecido mas completarem com aproveitamento as unidades curriculares / disciplinas dos Quadros I, II e III do plano de estudos, e obterem pelo menos 21 unidades de crédito nos termos do regulamento de funcionamento do curso, podem obter o diploma de pós-licenciatura.

附件二

文化研究哲學碩士學位課程
學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
文化政策和公共文化機構	必修	45	3
研究方法	"	45	3

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
學生須選讀下列任一專業範疇的學科單元 / 科目，以取得9學分：			
文化創意產業管理			
文化創意產業	必修	45	3
創意產業集群	"	45	3
會展及盛事與社會	"	45	3
文化遺產管理			
文化遺產保護	必修	45	3
文化景觀	"	45	3
文化遺產闡釋的當代發展	"	45	3

表三

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
財務與會計	選修	45	3
策略管理	"	45	3

ANEXO II

Plano de estudos do curso de mestrado em Filosofia de
Estudos Culturais

Quadro I

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Políticas Culturais e as Instituições Culturais Públicas	Obrigatória	45	3
Métodos de Investiga- ção	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem escolher as unidades curriculares / disciplinas de uma das seguintes áreas de especialização para obterem 9 unidades de crédito:</i>			
Gestão das Indústrias Culturais e Criativas			
Indústrias Culturais e Criativas	Obrigatória	45	3
Cluster das Indústrias Criativas	»	45	3
Convenção, Exposi- ção, Eventos e a Socie- dade	»	45	3
Gestão do Património Cultural			
Protecção do Patrimó- nio Cultural	Obrigatória	45	3
Paisagem Cultural	»	45	3
Desenvolvimento Con- temporâneo na Inter- pretação do Património Cultural	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Finanças e Contabili- dade	Optativa	45	3
Gestão Estratégica	»	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
可持續旅遊業策劃與發展	選修	45	3
數據分析及視覺化	"	45	3
地理資訊系統	"	45	3
智慧營銷	"	45	3
新興科技專題研究	"	45	3
文化遺產活化	"	45	3

表四

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
論文	必修	—	12

註：完成課程所需的學分為30學分，其分配如下：

(一) 修讀本附件表一所載的必修學科單元 / 科目，取得6學分；

(二) 修讀本附件表二已選專業範疇的必修學科單元 / 科目，取得9學分；

(三) 修讀本附件表二其餘專業範疇的學科單元 / 科目或表三的選修學科單元 / 科目，取得3學分；

(四) 修讀本附件表四的論文，取得12學分。

(是項刊登費用為 \$8,370.00)

衛生局

公告

根據第45/2021號行政法規《醫學及護理專科培訓程序施行細則》的規定，茲公佈「護理專科培訓的同等學歷認可申請」由二零二五年三月十七日至四月十五日接受報名，申請人可將於

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Planeamento e Desenvolvimento Sustentável do Turismo	Optativa	45	3
Análise e Visualização de Dados	»	45	3
Sistema de Informação Geográfica	»	45	3
Marketing Inteligente	»	45	3
Investigação Temática sobre Tecnologias Emergentes	»	45	3
Revitalização do Património Cultural	»	45	3

Quadro IV

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	12

Notas: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito, distribuídas da seguinte forma:

1) 6 unidades de crédito nas unidades curriculares / disciplinas obrigatórias do Quadro I do presente Anexo;

2) 9 unidades de crédito nas unidades curriculares / disciplinas obrigatórias da área de especialização escolhida do Quadro II do presente Anexo;

3) 3 unidades de crédito nas unidades curriculares / disciplinas de outras áreas de especialização do Quadro II ou nas unidades curriculares / disciplinas optativas do Quadro III do presente Anexo;

4) 12 unidades de crédito na dissertação do Quadro IV do presente Anexo.

(Custo desta publicação \$ 8 370,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Faz-se público que, em conformidade com o Regulamento Administrativo n.º 45/2021 “Regulamentação do procedimento da formação médica e em enfermagem especializadas”, vai estar aberto o período de apresentação para requerimento de

報名期內遞交申請資料至護理專科委員會辦公室（位於澳門若憲馬路仁伯爵綜合醫院內外科大樓C1層遠程醫療會診中心會議室對面），申請手續和報考詳情，可瀏覽護理專科委員會網頁（<https://www.ssm.gov.mo/CEE>）。

護理專科委員會將於上述網頁公佈准考人名單、考試的地點、日期及時間。

二零二五年三月四日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,350.00）

（開考編號：A30/CS/CIR/2024）

為填補衛生局行政任用合同制度醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（普通外科專科）一缺，經二零二四年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第六十條規定公佈，投考人確定名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零二五年三月六日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,080.00）

澳門理工大學

通告

第01/SG/2025號批示

根據刊登於二零二四年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組之第62/RU/2024號批示第一款（九）項及第

equivalência de formação em enfermagem especializada, os requerentes podem entregar os documentos do pedido, a partir do dia 17 de Março até ao dia 15 de Abril de 2025, no Gabinete da Comissão de Especialidades de Enfermagem, sita na Cave 1 do Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica (No lado oposto da Sala de Reunião do Centro de Telemedicina) do Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau. As respectivas formalidades e informações detalhadas de apresentação de candidaturas encontram-se disponíveis para consulta no website da Comissão de Especialidades de Enfermagem (<https://www.ssm.gov.mo/CEE>).

Será publicada na página electrónica da Comissão de Especialidades de Enfermagem a lista dos candidatos admitidos, o local, a data e hora da realização da prova.

Serviços de Saúde, aos 4 de Março de 2025.

O Director dos Servicos, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

(Ref. do Concurso n.º A30/CS/CIR/2024)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de especialização em cirurgia geral, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2024.

Serviços de Saúde, aos 6 de Março de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

UNIVERSIDADE POLITÉCNICA DE MACAU

Aviso

Despacho n.º 01/SG/2025

Nos termos do n.º 1, alínea 9) e do n.º 2 do Despacho n.º 62/RU/2024, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Se-

二款，以及刊登於二零二四年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組之第10D/CAD/2024號行政管理委員會決議第三款所賦予的職權，本人作出批示如下：

一、轉授予校園管理及發展部部長林逸文，在校園管理及發展部以及其下設的校園維護及發展處及工程及採購處的範圍內，依法作出下列行為的職權：

(一) 簽署執行上級有關決定及組成程序和卷宗所需的函件；

(二) 批准人員享受年假及決定其可否將假期轉移至翌年；

(三) 批准喪失薪酬之缺勤；

(四) 決定缺勤是否合理；

(五) 規定不同於正常日間或夜間辦公時間的工作時間以及輪值的工作時間；

(六) 批准發出及簽署澳門理工大學存檔文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、還轉授予校園管理及發展部部長林逸文，作出下列行為的職權：

(一) 批准澳門理工大學本身預算內用於開展工程、取得財貨和服務的開支，上限至\$50,000.00（澳門元伍萬元）；

(二) 在經有權限實體批准進行詢價的前提下，簽發有關工程或取得財貨及服務的詢價之書信及文書；

(三) 批准退回與承諾擔保無關的文件或退回對執行與澳門理工大學之間合同無關的文件。

三、獲轉授權者認為有利於部門的良好運作時，可將上兩款所指的職權轉授予其轄下部門的負責人。

四、本轉授權不妨礙收回權和監管權的行使。

五、對行使現轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

六、本批示自刊登於《澳門特別行政區公報》之日起產生效力。

七、獲轉授權者自二零二五年三月一日至本批示於《澳門特

tebro de 2024, e tendo em consideração o disposto no n.º 3 da Deliberação do Conselho Administrativo n.º 10D/CAD/2024, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2024, determino o seguinte:

1. Subdelegar no chefe do Serviço de Gestão e Desenvolvimento do Campus, Lam Yat Man, a competência para a prática, nos termos da lei, dos seguintes actos, no âmbito do Serviço de Gestão e Desenvolvimento do Campus, da Divisão de Manutenção e Desenvolvimento do Campus e da Divisão de Obras e Aquisições:

1) Assinar a correspondência de mero expediente, necessária à instrução e tramitação dos processos e à execução das demais decisões tomadas superiormente;

2) Autorizar o gozo de férias do pessoal e decidir sobre a sua transferência para o ano seguinte;

3) Autorizar faltas com perda de remuneração;

4) Justificar faltas ou considerá-las injustificadas;

5) Estabelecer horários diferenciados dos horários normais de trabalho diurno ou nocturno e horários por turnos;

6) Autorizar a emissão de certidões de documentos arquivados na Universidade Politécnica de Macau e assiná-las, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. E ainda subdelegar no chefe do Serviço de Gestão e Desenvolvimento do Campus, Lam Yat Man, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas, com obras e aquisição de bens e serviços inscritos no orçamento privativo da Universidade Politécnica de Macau, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Assinar correspondência e expediente relacionados com a consulta para a realização de obras ou aquisição de bens e serviços, desde que verificado o pressuposto de autorização prévia pela entidade competente para proceder a consulta;

3) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou execução de contratos com a Universidade Politécnica de Macau.

3. O subdelegado pode subdelegar nos responsáveis das respectivas divisões as competências dos dois números anteriormente mencionados neste despacho que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. A presente subdelegação é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Dos actos praticados, ao abrigo da presente subdelegação de competências, cabe recurso hierárquico necessário.

6. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

7. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das competências ora subdelegadas, entre o dia 1 de

別行政區公報》刊登日期間，在本轉授權範圍內所作出的行為予以追認。

二零二五年三月三日於澳門理工大學

代秘書長 莫秀妍

(是項刊登費用為 \$3,240.00)

Março de 2025 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Universidade Politécnica de Macau, aos 3 de Março de 2025.

A Secretária-Geral, substituta, *Mok Sao In*.

(Custo desta publicação \$ 3 240,00)

海 事 及 水 務 局

告 示

第2/2025號告示

海事及水務局局長根據經第12/2020號行政法規修改及重新公佈的十一月二十九日第90/99/M號法令核准的《海事活動規章》第二條o)項，以及經第30/2023號行政法規重新公佈的第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》第六條第三款的规定，發佈本告示。

一、從事往來澳門特別行政區與內地珠江水域或香港特別行政區的海上客運業務的高速客船應滿足《粵港澳高速客船補充技術要求》。

二、《粵港澳高速客船補充技術要求》未規定的事項適用經作出必要配合後的國際海事組織海上安全委員會通過的《2000年國際高速船安全規則》及其修正案的規定。

三、第一款所指的《粵港澳高速客船補充技術要求》已載於海事及水務局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)。

四、本告示自公佈翌日起生效。

二零二五年二月二十八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Edital

Edital n.º 2/2025

Nos termos do disposto na alínea o) do artigo 2.º do “Regulamento das Actividades Marítimas”, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 90/99/M, de 29 de Novembro, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2020 e em conjugação com o n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e Funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2023, a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água manda publicar o presente Edital:

1. As embarcações de passageiros de alta velocidade que exercem actividade de transporte marítimo de passageiros entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Estuário do Rio das Pérolas do Interior da China/Região Administrativa Especial de Hong Kong estão sujeitas às “Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau”.

2. Às matérias não previstas nas “Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau”, são aplicáveis, com as necessárias adaptações, o “Código Internacional de Segurança para as Embarcações de Alta Velocidade, 2000” e as suas emendas, adoptados pelo Comité de Segurança Marítima da Organização Marítima Internacional.

3. Encontram-se disponíveis as “Normas Técnicas Complementares para as Embarcações de Passageiros de Alta Velocidade de Guangdong, Hong Kong e Macau” referidas no número 1 na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (<http://www.marine.gov.mo>).

4. O presente Edital entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 28 de Fevereiro de 2025.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 890,00)

郵電局

三十日告示

茲公佈，李文杰現向郵電局申請領取其已故配偶龔善美（前郵電局一等技術輔導員）之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償，如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向郵電局申請應有之權益。倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人之要求將被接納。

二零二五年三月四日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$1,080.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Lei Man Kit requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento de seu cônjuge, Kong Sin Mei, que exercia as funções de adjunta-técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações (CTT), devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações pecuniárias, dirigir-se aos CTT, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 4 de Março de 2025.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

（Custo desta publicação \$ 1 080,00）

房屋局

通告

第05/IH/2025號批示

本人根據第17/2013號行政法規第五條第二款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，以及行使第7/2025號運輸工務司司長批示第三款賦予的職權，作出決定如下：

一、將以澳門特別行政區名義，簽訂由房屋局就房屋發展合同取得回報的承諾買賣合同及有關的買賣公證契約的權限轉授予以下任一主管：

（一）經濟房屋及援助處處長繆燦成；

（二）公共房屋監管處處長伍祿梅；

（三）行政及財政處處長張東遠。

二、轉授予社會房屋處處長陳君傑簽訂由房屋局負責的社會房屋租賃合同的權限。

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Aviso

Despacho n.º 05/IH/2025

Ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2013, no artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, nos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e usando da faculdade conferida pelo n.º 3 do Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 7/2025, determino:

1. A competência para outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, nos contratos-promessa de compra e venda de contrapartidas de contratos de desenvolvimento para a habitação recebidas pelo Instituto de Habitação e nas subsequentes escrituras públicas de compra e venda é subdelegada em qualquer uma das seguintes chefias:

1) Chefe da Divisão de Habitação Económica e de Apoio, Mio Chan Seng;

2) Chefe da Divisão de Fiscalização de Habitação Pública, Ng Lok Mui;

3) Chefe da Divisão de Administração e Finanças, Cheong Tong In.

2. É subdelegada no chefe da Divisão de Habitação Social, Chan Kuan Kit, a competência para outorgar nos contratos de arrendamento relativos às habitações sociais a cargo do Instituto de Habitação.

三、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

四、獲轉授權人自二零二四年十二月二十日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(轉授權經運輸工務司司長於二零二五年二月二十六日批示確認)

二零二五年三月四日於房屋局

局長 任利凌

(是項刊登費用為 \$2,160.00)

3. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. São ratificados os actos praticados pelos subdelegados, no âmbito das presentes subdelegações de competências, desde 20 de Dezembro de 2024.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologadas as subdelegações de competências, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Fevereiro de 2025).

Instituto de Habitação, aos 4 de Março de 2025.

O Presidente, *Iam Lei Leng*.

(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公證署

澳門揚帆曲藝會

為着公佈之目的，透過二零二五年三月六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號17/2025。

澳門揚帆曲藝會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門揚帆曲藝會”，中文簡稱為“揚帆曲藝會”，葡文名稱為“Associação de Ópera China Leong Fan de Macau”，葡文簡稱為“AOCIFM”。

第二條 會址

本會會址設於澳門友誼大馬路1321號鴻安中心第三座3樓W，經會員大會決議可更換會址。

第三條 宗旨

本會宗旨為弘揚愛國愛澳，敬老慈幼精神，推廣粵劇曲藝文化，參與社會公益，支持澳門特區政府依法施政，為構建澳門和諧社區作出貢獻。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利愛國愛澳團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊同本會宗旨及章程者，均可申請為本會會員。經理事會批准後，便可成為會員。

第六條 權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，有權參與本會舉辦的一切活動和享有本會提供的福利。

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構捐贈及資助，倘有需要，理事會得以籌募。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、若干名副主席、及一名秘書組成，每屆任期三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內容須注明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長若干名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

二零二五年三月六日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,800.00)

(Custo desta publicação \$ 1 800,00)

海島公證署

雅頓文化交流協會

為着公佈之目的，透過二零二五年二月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為17號。

雅頓文化交流協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“雅頓文化交流協會”，葡文名稱為「ASSOCIAÇÃO DE INTERCÂMBIO CULTURAL ARDEN」，英文名稱為「ARDEN CULTURAL EXCHANGE ASSOCIATION」。

第二條 宗旨

本會為一個非牟利團體，旨在為澳門特區各階層及年齡層的居民提供多元化的活動與交流平台，促進學習與知識傳播。通過與海內外的交流合作，本會不僅推廣澳門文化及藝術，還幫助居民提升素質、擴闊視野及增強社交能力。以中華文化及藝術為核心，促進社會不同階層的互動互助，回饋祖國和澳門，薪火相傳，引

導市民積極參與祖國與特區的建設，為社會繁榮穩定及經濟持續發展作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設在澳門巴掌圍斜巷6A號嘉華閣地下，在需要時可遷往其他地方，及設立分區辦事處。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦的活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會之經費來自會員繳納的會費及舉辦活動之收入；同時接受社會人士之捐款，以及政府有關部門的資助。

第五章 附則

第十一條 附則

本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零二五年二月二十七日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(是項刊登費用為 \$1,755.00)

(Custo desta publicação \$ 1 755,00)

海島公證署

澳門芭蕾舞藝術研究會

為着公佈之目的，透過二零二五年二月二十八日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為19號。

澳門芭蕾舞藝術研究會章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門芭蕾舞藝術研究會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO

DE INVESTIGAÇÃO DE ARTE DO BALLET DE MACAU”，葡文簡稱為“AIABM”，英文名稱為“MACAO BALLET ART RESEARCH ASSOCIATION”，英文簡稱為“MBARA”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為芭蕾舞藝術研究、傳播、教育、為澳門培養芭蕾舞人才；芭蕾舞藝術國際交流借鑒融合，為澳門搭建芭蕾舞國際交流橋樑，為國內芭蕾舞藝術合作共贏發展，為澳門芭蕾舞藝術事業發展服務，為澳門打造“演藝之都”而貢獻力量。

第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔氹仔東北馬路海明灣畔一座5樓D。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通

知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年二月二十八日於海島公證署

技術輔導員 林麗琮

(是項刊登費用為 \$1,530.00)
(Custo desta publicação \$ 1 530,00)

海島公證署

澳門負責任博彩教育推廣協會

為着公佈之目的，透過二零二五年二月二十八日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為18號。

澳門負責任博彩教育推廣協會

章程

第一章

總則

第一條

(名稱)

本會定名為“澳門負責任博彩教育推廣協會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE EDUCAÇÃO E PROMOÇÃO DO JOGO RESPONSÁVEL DE MACAU”，葡文簡稱為“AEPJRM”，英文名稱為“MACAU RESPONSIBLE GAMING EDUCATION AND PROMOTION ASSOCIATION”，英文簡稱為“MRGPEPA”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團。

第二條

(會址)

一、本會會址設於澳門友誼大馬路201號新建業商業中心14F。

二、本會可透過理事會或會員大會決議更換會址。

第三條

(開始運作及存續期)

本會自成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第四條

(宗旨)

本會之宗旨為：

(一) 擁護《中華人民共和國憲法》、《澳門特別行政區基本法》，擁護「一國兩制」；

(二) 支持澳門特區政府依法施政，促進旅遊休閒業及博彩業依法健康有序發展、保障就業市場穩定、促進經濟適度多元發展，助力澳門建設宜居宜遊宜業城市，構建更和諧、平衡、穩健且可持續發展的社會環境；

(三) 助力澳門擦亮國際大都市金名片，圍繞“一中心、一平台、一基地”的目標定位，發揮澳門所長配合國家發展所需，支持國家進一步全面深化改革，推進中國式現代化建設，助力澳門在國家對外開放中更好發揮作用；

(四) 舉辦及支持各類負責任博彩及健康理財的相關培訓、輔導、宣傳教育等工作，提升公眾對理財、金錢及博彩的正

確認識，預防賭博失調，致力降低及預防博彩行為對社會及國家發展帶來的危害性；

(五) 促進政府、博彩者及其親友、博彩營運商、賭博失調防治機構、其他社會團體合作推廣負責任博彩及健康理財，與各機構合作為不同群眾推出針對性宣教項目，透過多元化活動把健康理財、負責任博彩及賭博失調等資訊全方位推廣至社會各個層面，讓市民、青少年、旅客、博彩從業員及各行業從業員深入了解相關信息，防患於未然；

(六) 關注及研究負責任博彩政策及項目的內容及成效，提出優化建議。

第五條

(收入)

一、本會的收入來源主要為：

(一) 會員繳付的入會費及會費；

(二) 來自本會活動的收費；

(三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻；及

(四) 其他合法收入。

二、本會的收入及經費必須用於本章程規定的宗旨範圍和會務發展，不得在會員中分配。

第二章

會員

第六條

(入會資格)

凡有意加入本會並認同本會宗旨之自然人，均可以書面方式向理事會提出申請，經理事會批准後，即成為會員。

第七條

(權利)

會員享有下列權利：

(一) 參加會員大會及有表決權；

(二) 有選舉權及被選舉權；

(三) 根據章程的規定要求召開會員大會；

(四) 參與本會的活動、使用本會的設施；

(五) 對本會工作的批評權和建議權；及

(六) 入會自願，退會自由。

第八條 (義務)

會員應履行下列義務：

- (一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議，維護本會合法權益；
- (二) 獲選為本會各機關的成員後，必須履行任期內獲本會授予之工作；
- (三) 按時繳付入會費及會費；
- (四) 完成本會交辦的各項工作，參與支持及協助本會舉辦之各項活動；
- (五) 推動本會會務發展；及
- (六) 維護本會的聲譽。

第九條 (退出及除名)

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向理事會提出申請。

二、會員若違反本會所依循的宗旨及原則，又或發生下列情況，經理事會通過，可被撤銷會籍：

- (一) 不按時繳納應繳的費用；及
- (二) 嚴重違反本會章程及有關義務規定，損害本會利益和形象。

第三章 機關

第十條 (法人的機關)

本會的機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十一條 (會員大會)

一、會員大會為本會的最高權力機關，由全體會員組成。

二、大會主席團由會員大會選出，主席團設會長一名、副會長若干名及秘書一名，任期為三年，連選得連任。

三、會員大會每年召開一次週年大會，由大會主席主持，日期由理事會決定。

四、由理事會召集或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

五、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。召集

書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

六、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

七、會員大會擁有以下權限：

- (一) 制訂和修改本會章程；
- (二) 選舉和罷免本會理事會成員；
- (三) 審議理事會的工作報告和財務報告；
- (四) 審議監事會的工作報告；
- (五) 審議本會活動計劃和年度預算；
- (六) 決定本會終止事宜；及
- (七) 決定本會其他重大事項。

八、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

九、終止、解散本會或延長本會存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十二條 (理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關及執行機構，其成員總數必須為單數，負責帶領本會開展日常工作，對會員大會負責。

二、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、理事會設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，常務理事若干名，理事若干名，負責領導理事會的日常工作。

四、理事會須有半數成員出席，其決議須經出席理事會成員的三分之二以上表決通過方能生效。

五、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、理事會負責管理本會日常事務，其權限為：

- (一) 確保本會的管理及運作；
- (二) 每年向會員大會提交會務報告、年度帳目和監事會交來之意見書；
- (三) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過；
- (四) 執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動；

(五) 按會章規定召集會員大會；

(六) 審批會員入會及退會申請；

(七) 訂定入會費及會費的金額；

(八) 議決會員之紀律處分及開除會籍等事宜；

(九) 決定設立辦事機構、分支機構和實體機構及主要負責人的聘任；及

(十) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條 (監事會)

一、監事會是本會的監察機關，成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

二、監事會其成員總數必須為單數，設監事長一名，副監事長若干名及監事若干名。

三、監事會的會議紀錄應載於專有簿冊內，以供查閱。

四、監事會之權限為：

- (一) 監察理事會的工作；
- (二) 查核理事會的帳目；

(三) 就理事會所提交的工作報告書及年度帳目發表意見；及

(四) 履行法律及章程所規定的其他義務。

第四章 其他

第十四條 (章程之修改及解釋)

一、本章程如有未盡善之處，得按本澳有關社團法人的法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

二、本章程的解釋權屬理事會。

第十五條 (消滅)

本會於宗旨完全實現、需自行解散或其他法定原因需要消滅時，由理事會向會員大會提出消滅本會之動議。

二零二五年二月二十八日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(是項刊登費用為 \$4,005.00)
(Custo desta publicação \$ 4 005,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

粵港澳樹藝學會

**Instituto de Arboricultura
Guangdong-Hong Kong-Macau**

為着公佈之目的，茲證明透過2025年02月26日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2025年社團及財團文件檔案組”第1/2025檔案組內，編號為4，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 26 de Fevereiro de 2025, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2025, número 1/2025 sob o documento número 4.

粵港澳樹藝學會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“粵港澳樹藝學會”，英文名稱“Guangdong-Hong Kong-Macau Arboriculture Institute”，葡萄牙文名稱“*Instituto de Arboricultura Guangdong-Hong Kong-Macau*”。

第二條**性質及宗旨**

本會宗旨為落實國家生態文明政策，融和粵港澳三地樹木保護和管理共識，推動區域內樹藝行業的職業化管理，滿足樹藝行業日益增長的專業人才需求，促進粵港澳大灣區經濟、科技、文化等領域的協同發展。

(1) 推廣正確保護樹木的觀念和樹木護理的正確方法；

(2) 提供專業的樹木護理及訓練課程；

(3) 促進學術交流，組織、協助及提供與樹藝有關的刊物、展覽會、交流會、研討會及國際會議；

(4) 推動及提升樹木及相關行業服務標準；

(5) 為會員舉辦有關樹藝活動及推廣環保教育；

(6) 舉辦慈善活動，並倡辦一般有關的公益事宜。

第三條**會址**

本會會址設於氹仔埃武拉街88號牡丹花園第1座16樓N座，經本會會員大會議決後，會址可以遷到澳門任何地點。

第二章**會員****第四條****會員類型與資格**

(一) 本會會員包括團體會員及個人會員；其中個人會員包括專業會員和普通會員。

(二) 凡認同本會宗旨樂於支持本會工作並從事樹木管理及相關專業服務的企業、機構(需由合法代表人以其個人名義代表)或個人，在願意遵守本會章程下，於提交申請後，並經本會理事會核對資格通過方可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 專業會員有選舉權及被選舉權；所有類型會員均享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第六條**榮譽會長、名譽會長及榮譽顧問**

為推廣會務可推舉及聘請社會知名人士及本會會員為本會榮譽會長、名譽會長及榮譽顧問。

第三章**組織機關****第七條****機關**

本會的組織機關包括會員代表大會、理事會及監事會。

第八條**會員代表大會**

(一) 本會最高權力機關為會員代表大會，負責修改會章；選出本會的會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員代表大會設會長一名、副會長若干名及秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員代表大會每年舉行一次，大會之召集須最少提前八天以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式為之，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員代表四分之三的贊同票。

(五) 解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(六) 本會章程由會員代表大會解釋。

(七) 本章程如有未盡事宜，得由會員代表大會決定。

(八) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章，內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員代表大會。

第九條**理事會**

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員代表大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、理事一名或以上。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員二分之一以上的贊同票方為有效。

第十條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財務收支。

(二) 監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事一名或以上。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員二分之一以上的贊同票方為有效。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員繳付的會費，接受政府、機構、社團及各界人士捐獻及資助（但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件），以及因提供服務、開展活動或出版刊物及其他合法獲得之收益。倘有不敷或特別需用款時，由理事會決定籌募之。

第五章 其他

第十二條 適用法律

本章程未有規範之事宜概依澳門現行法律執行。

二零二五年二月二十六日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 2025. — O Notário Privado, *Mak Heng Ip*.

(是項刊登費用為 \$3,060.00)

(Custo desta publicação \$ 3 060,00)

第一公證署

國際聯密佛教慈航會（澳門）

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二五年三月五日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號16/2025。

國際聯密佛教慈航會（澳門） 修改章程

Artigo Primeiro

A Associação denomina-se “Associação Misericordiosa Budista Universal (Macau)”, em chinês “國際聯密佛教慈航會（澳門）” e, em inglês “Universal Buddhist Merciful Society (Macao)”, ou abreviadamente “U.B.M.S. MACAO” e tem a sua sede em Macau, na Rua do General Castelo Branco, n.º 3, Edifício Wang On, 1.º andar K.

二零二五年三月五日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$360.00)

(Custo desta publicação \$ 360,00)

海島公證署

國際傳教證道會

為公佈之目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年二月二十七日存檔於本署2025/A SS/M1檔案組內，編號為16號。該修改章程文本如下：

第一條

中文名稱為：國際傳教證道會（簡稱：證道會）；

葡文名稱為：ASSOCIAÇÃO DOS CRISTÃOS EM ACÇÃO；

英文名稱為：CHRISTIANS IN ACTION。

本會地址於：澳門大炮台斜巷12號。

第三條

本會為非牟利性質之基督教團體，宗旨為：宣揚福音，領人歸主，牧養信徒，聯絡會員，服務社會，提供醫療服務，完成耶穌基督付託之使命。

第四條

為貫徹上述宗旨，本會可開辦學校、托兒所、青少年中心、社區中心、老人院、老人中心、補習班、閱覽室、書店、醫療場所或其他有關機構。

章程其餘條文不變。

二零二五年二月二十七日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(根據八月十二日第11/96/M號法律第十條之規定，豁免有關刊登費用)

(Isento do custo da publicação, ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 11/96/M, de 12 de Agosto)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

澳門國際廣告行銷協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於2025年02月26日存檔於本私人公證署“2025年社團及財團文件檔案組”第1/2025檔案組內，編號為3，章程條文內容載於附件。

Para efeitos de publicação, certifico o presente exemplar do acto de alteração dos estatutos da Associação acima referida, do teor em anexo, cujo instrumento de onde foi extraído se encontra arquivado neste Cartório em 26 de Fevereiro de 2025, sob o número 3 do maço número 1/2025 de documentos referentes à criação de associações e à instituição de fundações do ano 2025.

澳門國際廣告行銷協會

章程

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。

2. 普通會員由符合條件的個人申請加入，經本會理事會審議通過後成為會員。

第七條 會員大會

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如具有正當目的且不少於總數五分之一之會員要求時亦得召開特別會員大會。

二零二五年二月二十六日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 2025. — O Notário Privado, *Mak Heng Ip*.

(是項刊登費用為 \$720.00)

(Custo desta publicação \$ 720,00)

私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU****證明書****CERTIFICADO****澳門東盟國際商會**

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二五年二月二十七日起，存放於本署2/2025號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，該總會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

**澳門東盟國際商會
章程修改**

“澳門東盟國際商會”，葡文名為“ASSOCIAÇÃO COMERCIAL INTERNACIONAL DE ASEAN DE MACAU”（葡文簡稱為“ACIAM”），英文名為“MACAO ASEAN INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE”（英文簡稱為“MAICC”）（以下簡稱“本會”），根據於二零二四年十二月二十七日會員大會之決議及按照《民法典》第一百五十七條及《公證法典》第一百五十八條的規定，聲明修改本會章程第一章第二條及第三條、第三章第六條第一款及第二款、第七條第一款、增加第三章第六條第四款，增加第三章第九條，原章程第九條至第十二條依次遞增改為第十條至第十三條，內容如下：

第二條——宗旨：本會宗旨為“愛東盟、愛中國、愛澳門，積極參與澳門和東盟經貿及社會事務活動，為中國與東盟各國在工商業、資源開發、教育、文化和體育等方面的交流合作與經貿往來發揮橋樑作用，為澳門和東盟的經濟繁榮和社會進步做貢獻。”

第三條——會址：澳門宋玉生廣場180號宋玉生廣場東南亞商業中心14樓K座。

第六條——會員大會：

（一）本會的最高權利機構是會員大會。設有主席一名，副主席若干名，常務副主席若干名。主席兼任會員大會召集人。副主席協助主席工作，若主席出缺或因故不能執行職務，由其中一名副主席暫代其職務。

（二）（保持不變）。

（三）會員大會每年召開一次平常會議，由主席或副主席召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理

由提出要求，亦得召開特別會議。會員大會成員每屆任期三年。

（四）每任主席退任後將自動獲聘為創會主席。

第七條——理事會：

（一）理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長若干名，常務副理事長若干名，常務理事若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，司庫一名，理事若干名。且人數必須為單數，每屆任期三年。

（二）（保持不變）。

（三）（保持不變）。

第九條——本商會任何會議亦可透過視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議的成員能適當參與會議及直接對話。

第十條——本會為不牟利社團。本會活動經費的主要來源：一是會員交納會費；二是接受來自各方的贊助捐款設立會務基金；三是具體活動籌辦單位的籌款。

第十一條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第十二條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二五年三月三日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

（是項刊登費用為 \$1,350.00）
（Custo desta publicação \$ 1 350,00）

**澳門電力股份有限公司
平常股東大會召集通告**

依照法律及本公司章程之規定，商業及動產登記局編號590（SO），茲定於二零二五年三月三十一日（星期一）上午九時十五分，假座本公司位於澳門馬交石炮台馬路“澳電大樓”九樓，召開股東大會平常會議，議程如下：

1. 討論及表決2024年度董事會之報告書、財務報表及監事會的意見書；

2. 討論及表決由董事會建議有關盈餘之運用；

3. 選舉以下公司機關成員：二名董事會成員及監事會成員；

4. 與本公司有關之其他事項。

議程內，第1及第2項之相關文件，各股東均可於辦公時間內向本公司查閱。

此致

各股東台照

股東大會主席何超瓊 啟

二零二五年三月三日於澳門

**COMPANHIA DE ELECTRICIDADE DE MACAU – CEM, S.A.
REUNIÃO ORDINÁRIA DA
ASSEMBLEIA GERAL****CONVOCAÇÃO**

Nos termos legais e estatutários, convoco a Assembleia Geral da Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A., matriculada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 590 (SO), para reunir, em sessão ordinária, no dia 31 de Março de 2025 (Segunda-feira), pelas 9:15 horas, no 9.º andar do Edifício CEM, sito na Estrada de D. Maria II, em Macau, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Discussão e deliberação sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo Conselho de Administração e o parecer do Conselho Fiscal, relativamente ao exercício do ano de 2024;

2. Discussão e deliberação sobre a proposta de aplicação de resultados formulada pelo Conselho de Administração;

3. Eleição dos membros dos seguintes órgãos sociais da Sociedade: Dois Membros do Conselho de Administração e Membros do Conselho Fiscal;

4. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Todos os documentos mencionados nos n.ºs 1 e 2 da Ordem de Trabalhos, bem como os documentos com os mesmos conexos, encontram-se na Companhia para consulta dos Senhores Accionistas, durante as horas de expediente.

Macau, aos 3 de Março de 2025. – A Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Pansy Ho.

（是項刊登費用為 \$1,080.00）
（Custo desta publicação \$ 1 080,00）

澳門自來水股份有限公司

股東常會召集通告

本公司定於二零二五年三月三十一日(星期一)上午十一時正在澳門青洲大馬路七一八號,召開股東週年常會,議程如下:

(一) 審議及批核二零二四年董事會報告書、已審計賬目、盈餘運用及監事會報告及意見書;

(二) 選舉公司董事會成員;

(三) 選舉監事會成員;

(四) 其他事宜。

澳門,二零二五年三月十一日

股東會主席團主席 李成偉

公司地址:澳門青洲大馬路七一八號

商業及動產登記局之登記編號: 215(SO)

Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A.

Convocatória para Assembleia Geral Ordinária

Nos termos legais e estatutários, convocam-se os Senhores Accionistas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau S.A. para reunirem em Assembleia Geral Anual, no próximo dia 31 de Março de 2025 (segunda-feira), pelas 11,00 horas, na sede desta sociedade, sita na Avenida do Conselheiro Borja, 718, em Macau, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Discussão e deliberação sobre o relatório do Conselho de Administração, as contas do exercício, a proposta aplicação de resultados e o Relatório e Parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício de 2024;

2. Eleição dos membros do Conselho de Administração;

3. Eleição dos membros do Conselho de Fiscal;

4. Outros assuntos de interesse da Sociedade.

Macau, aos 11 de Março de 2025.

Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Lee Seng Wei.

Sede: Avenida do Conselheiro Borja, 718, Macau

Registro No.: 215 (SO)

(是項刊登費用為 \$810.00)

(Custo desta publicação \$ 810,00)

SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL GOLDEN CROWN, S.A.R.L.

Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 388, Edifício Jardins do Oceano, 7.º andar A, Taipa, Macau
Registada na CRCBM sob o n.º 1135, Capital Social: MOP\$70.000.000,00 (a “Sociedade”)

Convocatória

Para todos os efeitos legais e estatutários, anuncia-se que a Assembleia-Geral Ordinária da Sociedade terá lugar no próximo dia 24 de Março de 2025, pelas 16:00 horas, em Hong Kong, no The Grand Ball Room, 27/F Club Lusitano, 16 Ice House Street, Central (a “Assembleia-Geral”).

A Assembleia-Geral terá a seguinte ordem de trabalhos:

1. Confirmação da acta da reunião anterior;

2. Discussão e aprovação do relatório, balanço e contas preparado pelo Conselho de Administração da Sociedade, referentes ao exercício fiscal de 2024, e do respectivo parecer preparado pelo Conselho Fiscal;

3. Considerar e, se for caso disso, aprovar a alteração dos Estatutos da Sociedade; e

4. Tratar de outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Um accionista com direito a participar e votar na Assembleia Geral poderá designar um procurador, que deverá ser um accionista da Sociedade, para participar e votar em seu nome e representação.

Macau, aos 5 de Março de 2025. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, Ho Hao Veng.

(是項刊登費用為 \$630.00)

(Custo desta publicação \$ 630,00)

澳門生產力暨科技轉移中心

召集書

依照法例及本中心章程,澳門生產力暨科技轉移中心將於二零二五年三月二十一日(星期五)上午十一時三十分,在位於上海街175號中華總商會大廈7字樓,中心總辦事處演講廳召開社員大會平堂會議。

平堂會議議程如下:

1. 審議2024年度中心工作報告;

2. 審議2024年度中心財務報告;

3. 就2024年度工作報告及財務報告聽取監事會意見;

4. 報告社員德祥製衣廠有限公司出資份額轉移及出讓跟進情況;

5. 其他事宜。

根據本中心章程第十九條第二項,屆時若出席者不足法定人數,大會將於上述指定時間一小時後,即進行第二次召集,屆時無論出席社員的人數及其代表的股份多少,會議均視為有效。

二零二五年二月廿八日

澳門生產力暨科技轉移中心

大會主席 徐偉坤

CENTRO DE PRODUTIVIDADE E TRANSFERÊNCIA DE TECNOLOGIA DE MACAU

CONVOCATÓRIA

Nos termos legais e estatutários, convoco a Assembleia Geral do Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau, para reunir em **sessão ordinária**, no dia 21 de Março de 2025 (6.ª feira), pelas 11:30 horas, na sede social, sita na Rua de Xangai, n.º 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 7.º andar – Auditório.

Ordem de Trabalhos da sessão ordinária:

1. Apresentação do Relatório de Trabalhos do CPTTM de 2024;

2. Apresentação do Relatório e Contas do CPTTM de 2024;

3. Parecer do Conselho Fiscal sobre os 2 Relatórios acima referidos;

4. Ponto de situação do caso de cedência da unidade de participação do Associado – Fabrica de Artigos de Vestuário TAC CHEONG Ltd;

5. Outros assuntos.

Nos termos do número dois do artigo décimo nono dos Estatutos, na falta de quorum, a Assembleia fará, uma hora depois da hora marcada, uma 2.ª convocação e reunirá, sendo a reunião considerada válida, qualquer que seja o número de associados presentes e o património associativo nominal representado.

Macau, aos 28 de Fevereiro de 2025.

O Presidente da Mesa da Assembleia Geral do CPTTM, *Tsui Wai Kwan*.

(是項刊登費用為 \$1,080.00)
(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

澳門航空股份有限公司
(澳門商業及動產登記局
註冊編號9578 (S.O.))
股東會議召集書

本公司按照公司章程第十七條之規定，謹定於二零二五年三月三十一日（星期一）下午二時三十分，於公司總址位於澳門新口岸宋玉生廣場398號18樓會議室召開平常股東大會，大會議程如下：

一. 審議及表決董事會提交截至二零二四年十二月三十一日結算之報告及賬目、監事會及核數師報告之意見書；

二. 審議及表決截至二零二四年十二月三十一日營業年度盈餘運用之建議；

三. 討論和議決公司資本重組方案如下：

a. 按相關持有人之要求，將優先股轉為普通股；

b. 減資；

c. 增資；及

d. 修改公司章程；

四. 董事會成員之解任及任命之追認；

五. 董事會主席之解任及任命之追認；

六. 選舉監察委員會成員；

七. 與本公司有關之其他事項。

二零二五年三月六日於澳門

股東大會主席團主席

中國航空（澳門）一人有限公司

（由李焱代表）

**COMPANHIA DE TRANSPORTES
AÉREOS AIR MACAU, S.A.**

(Registada na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau sob o n.º 9578 (S.O.))

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 17.º dos Estatutos, é convocada a Assembleia Geral Ordinária da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A., para reunir no dia 31 de Março de 2025 (Segunda-feira), pelas 14H30, na sede social, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 398, 18.º andar, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

1. Apreciar e deliberar sobre o relatório, balanço e contas apresentados pelo conselho de administração, acompanhados do parecer do conselho fiscal e do relatório dos auditores, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2024;

2. Apreciar e deliberar sobre a proposta de aplicação dos resultados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2024;

3. Discutir e deliberar sobre a proposta de reestruturação do capital social da Sociedade nos seguintes termos:

a. Transformação de acções preferenciais em acções ordinárias, se e na medida em que for solicitada pelos respectivos titulares;

b. Redução do capital social;

c. Aumento do capital social; e

d. Alteração dos Estatutos da Sociedade;

4. Deliberar sobre a ratificação da deliberação do conselho de administração que designou um membro para substituir um administrador eleito que cessou funções;

5. Destituição e ratificação da nomeação do Presidente do Conselho de Administração;

6. Eleição dos membros do conselho fiscal;

7. Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Macau, aos 6 de Março de 2025.

O Presidente da Mesa da Assembleia Geral

*Nacional de Aviação da China (Macau),
Sociedade Unipessoal Limitada*

(Representada por *Li Yan*)

(是項刊登費用為 \$1,350.00)

(Custo desta publicação \$ 1 350,00)

